



BRUKSANVISNING BRUGSANVISNING USER MANUAL KÄYTTÖOHJE

SE	Bruksanvisning / Installationshandbok	2
NO	Bruksanvisning / Installasjonsanvisning.....	40
GB	User manual / Installation manual	78
DK	Brugsanvisning / Installationshåndbog.....	116
FI	Käyttö-/asennusohje.....	154

Les bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.
Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk produktet. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

Before using this product, please read the user manual carefully.

Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Læs bruganvisningen grundigt, inden du anvender produktet. Gem bruganvisningen til fremtidig brug.

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle.



**TVÄTTMASKIN / VASKEMASKIN /
WASHER / VASKEMASKINE / PESUKONE**
MOD NO.: CTM5914V/ CTM5214V

Innehåll

Säkerhetsanvisningar

<i>Säkerhetsanvisningar.....</i>	<i>3</i>
----------------------------------	----------

Installation

<i>Beskrivning av produkten.....</i>	<i>10</i>
<i>Installation.....</i>	<i>11</i>

ANVÄNDNING

<i>Snabbstart.....</i>	<i>15</i>
<i>Före varje tvätt.....</i>	<i>15</i>
<i>Tvättmedelsfack.....</i>	<i>18</i>
<i>Kontrollpanel.....</i>	<i>20</i>
<i>Tillval.....</i>	<i>21</i>
<i>Övriga funktioner.....</i>	<i>23</i>
<i>Program.....</i>	<i>24</i>
<i>Tabell för tvättprogram.....</i>	<i>25</i>

Underhåll

<i>Rengöring och skötsel.....</i>	<i>26</i>
<i>Felsökning.....</i>	<i>29</i>
<i>Tekniska specifikationer.....</i>	<i>30</i>

Säkerhetsanvisningar

Följ alltid anvisningar i denna bruksanvisning!
Informationen i denna bruksanvisning är avsedd för din säkerhet och att minimera risken för brand, explosion och elstöt samt att förhindra skada på egendom, personskada och dödsfall.
Förklaring av symboler:



Varning!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar potentiellt farlig situation som – om den inte undviks – kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



Försiktighet!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar potentiellt farlig situation som kan leda till lindrig eller mindre personskada eller skada på egendom och miljö.



Obs!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar potentiellt farlig situation som kan leda till lindrig eller mindre personskada.

Säkerhetsanvisningar



VARNING!

Risk för elstöt

- Om nätsladden är skadad ska denna ersättas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller personer med samma behörighet (skadad nätsladd utgör en fara).
- Använd alltid den nya slangatsen som följer med enheten (återanvänd inte den gamla slangatsen).
- Koppla bort enheten från strömförsörjning innan du påbörjar underhåll.
- Försäkra dig om att enheten och vattentillförseln stängs av efter varje användning.
- Stickkontakten får endast användas i jordat vägguttag (om du ansluter den till ojordat vägguttag riskerar du din egen och andra personers hälsa). Försäkra dig om att vägguttaget är korrekt och tillförlitligt jordat.
- Försäkra dig om att anslutningar till vatten- och strömförsörjning uppfyller tillverkarens anvisningar och lokala säkerhetsföreskrifter. Kontakta behörig tekniker om du är osäker på något.
- Koppla bort enheten från vägguttaget innan rengöring eller underhåll.
- Vägguttagets märkström får inte vara lägre än enhetens märkström. Dra inte ut stickkontakten om du har våta händer.
- Försäkra dig om att enheten och vattentillförseln stängs av efter varje användning.

Farligt för barn!

- Länder som omfattas av EN-standard: Denna enhet får

Säkerhetsanvisningar

användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och att de förstår alla risker. Låt inte barn leka med enheten. Barn får endast utföra rengöring och underhåll av enheten under övervakning av vuxen person.

- Försäkra dig om att barn yngre än 3 år inte leker med enheten.
- Det finns risk att djur och barn klättrar in i tvättmaskinen. Kontrollera därför inuti tvättmaskinen före varje användning.
- Försäkra dig om att barn inte leker med enheten.
- Glaset i luckan kan bli mycket varmt under pågående program. Försäkra dig om att barn och husdjur inte kan komma nära enheten när den används. Använd inte enheten i mycket våta rum eller i rum där det finns risk för explosiva eller frätande gaser.
- Avlägsna allt emballage och alla transportskruvar innan du använder enheten. Om du inte gör det kan följden bli allvarlig skada.

Explosionsrisk!

- Det är förbjudet att tvätta eller torka plagg/tyg som har rengjorts i, tvättats i, blötlagts i eller fuktats med brandfarliga eller explosiva ämnen (till exempel vax, olja, färg, bensin, avfettningsmedel, kemtvättmedel, fotogen). Om dessa anvisningar inte respekteras kan följden bli brand eller explosion.
- Tvättmaskinen får inte användas om kläderna har tvättats med industrikemikalier.

Säkerhetsanvisningar



Försiktighet!

- Skölj sådana plagg för hand i rikligt med vatten innan du tvättar dem i tvättmaskinen.

Säkerhetsanvisningar

Installation

- Denna enhet får endast användas inomhus.
- Den är inte avsedd att användas som inbyggd enhet.
- Försäkra dig om att mattor eller golvbeläggning inte blockerar öppningar.
- Installera inte enheten i badrum, mycket våta rum eller i rum där det kan förekomma explosiva eller frätande gaser.
- Om tvättmaskinen endast har en inloppsventil får den bara anslutas till kallvattentillförsel. Om enheten har två inloppsventiler ska den anslutas till både varmvatten- och kallvattentillförsel.
- Stickkontakten måste vara åtkomlig när enheten är installerad.
- Enheten får inte installeras bakom låsbar dörr, skjutdörr eller dörr med gångjärn på motsatt sida eller dörr som öppnas i motsatt riktning mot luckan på enheten.
- Enheten får inte installeras där det är fuktigt.
- Avlägsna allt emballage och alla transportskruvar innan du använder enheten. Om du inte gör det kan följden bli allvarig skada.

Risk för skada på enheten!

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk för tvätt av textilier avsedda att maskintvättas.
- Klättra inte upp på enheten, och sätt dig inte på den.
- Luta dig inte mot enhetens lucka.

Innan enheten flyttas:

1. Transportskruvarna måste installeras på enheten igen av person med kunskap.

2. Tappa ut allt vatten från enheten innan du flyttar den.
3. Hantera enheten varsamt. Lyft inte enheten i dess utstickande delar. Använd inte luckan som handtag när du ska flytta enheten.
4. Denna enhet är tung. Var försiktig när du transporterar den.
5. Skållningsrisk! Stå inte nära enheten när vatten töms ut.
 - Stäng luckan med lagom mycket kraft – smäll inte igen den. Om det är svårt att stänga luckan kan det bero på att det finns kläder i vägen.
 - Denna enhet är inte avsedd för tvätt av mattor.

Använda enheten

- Tvättmaskinen ska kalibreras innan första användning.
- Kör ett komplett program med tom maskin innan du tvättar kläder första gången.
- Tvätta inte plagg som har smutsats ned med brandfarliga, explosiva eller giftiga lösningsmedel. Använd inte bensin eller alkohol som tvättmedel. Använd endast tvättmedel avsedda för maskintvätt, särskilt tvätt i trumtvättmaskin.
- Försäkra dig om att alla fickor är tömda (enheten kan skadas av vassa och hårda föremål som till exempel mynt, smycken, spikar, skruvar eller stenar).
- Försäkra dig om att det inte finns vatten i trumman innan du öppnar luckan. Öppna inte luckan om du ser vatten i trumman.
- Var försiktig så att du inte bränner dig när varmt vatten tappas ut från enheten.
- Fyll inte på vatten manuellt under pågående program.
- Vänta 2 minuter efter att tvättprogrammet är slut innan du öppnar luckan.

- Tyger med fläckar från olja, matolja eller hårvårdsprodukter måste tvättas i varmt vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i torktumlare (på så sätt minimeras risken för brand). Vi rekommenderar emellertid att du undviker att torktumla sådana plagg.
- Försäkra dig om att ventilationen i rummet är god för att undvika att gaser från enheter som förbränner bränslen (till exempel öppna spisar) sugas tillbaka in i rummet.
- Sköljmedel eller liknande ska användas i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Om enhetens lucka kan öppnas under centrifugering måste du vara extra försiktig (det tar 15 sekunder eller längre för trumman att stanna).
- Avlägsna alla föremål från klädernas fickor (till exempel tändare och tändstickor) innan du använder enheten.

Säkerhetsanvisningar

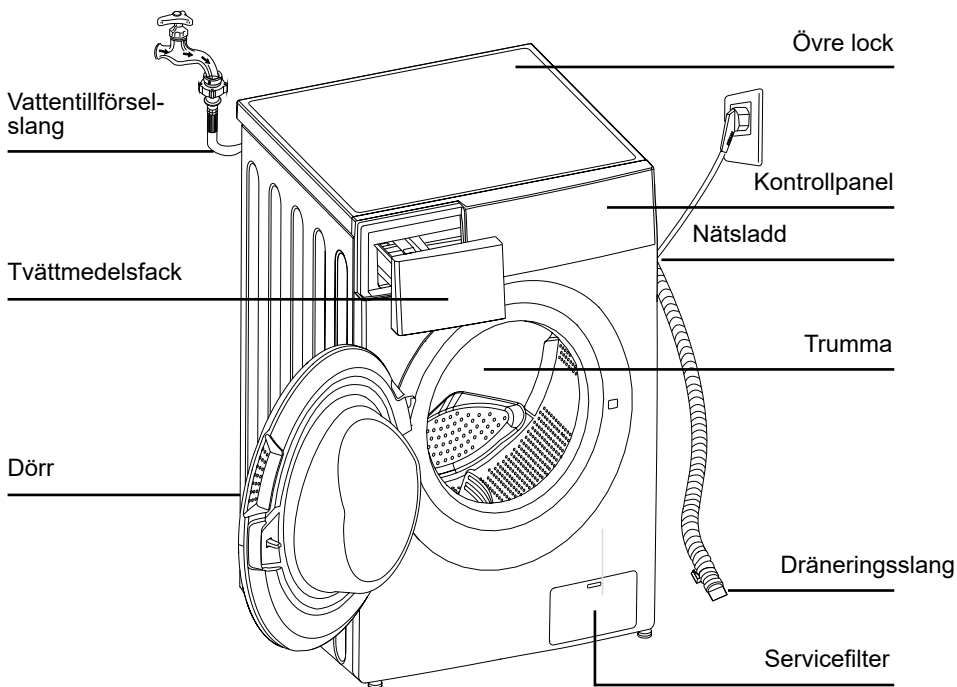
Avfallshantering

Denna märkning anger att produkten inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall inom EU. Lämna in produkten för återvinning. På så sätt bidrar du till att förhindra skada på miljö eller människors hälsa, och så kommer enhetens återvinningsbara delar till användning igen. Avfallshandera enheten antingen enligt lokalt insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där du köpte den. De kan ta hand om och avfallshandera enheten på ett miljövänligt sätt.



Installation

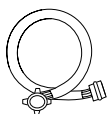
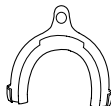
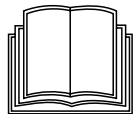
Beskrivning av produkten



OBS!

Bilder på enheten är endast avsedda som referens (det är inte säkert att din enhet ser exakt ut som på bilderna).

Tillbehör

 Transportplugg för hål	 Tillförselslang för kallvatten	 Tillförselslang för varmvatten (tillval)	 Hållare för dräne- ringsslang (tillval)	 Bruksanvisning
---	---	---	--	---

Installation

Installationsplats

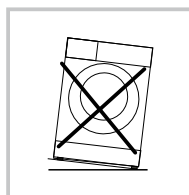
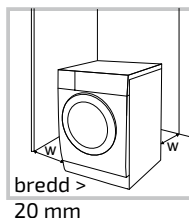


VARNING!

- Det är viktigt att maskinen står stabilt (om maskinen står instabilt kan den röra sig över golvet).
- Försäkra dig om att enheten inte står på nätsladden.

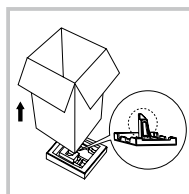
Välj en lämplig installationsplats för tvättmaskinen enligt anvisningar nedan:

1. Golvet ska vara stabilt, torrt och plant
2. Undvik direkt solljus
3. Säkerställ tillräcklig ventilation
4. Rumstemperaturen ska vara högre än 0 °C
5. Placera enheten på säkert avstånd från värmekällor som kol- eller gaseldade apparater.



VARNING!

- Förpackningsmaterial (till exempel styrenplast) kan vara farligt för barn.
- Det finns risk för kvävning! Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.



Packa upp tvättmaskinen

1. Avlägsna kartongen och all styrenplast.
2. Lyft tvättmaskinen och avlägsna förpackningen. Försäkra dig om att de små trekantiga skumkuddarna på enhetens undersida avlägsnas tillsammans med förpackningens botten. Om de inte gör det lägger du maskinen på sidan och avlägsnar dem från enheten.
3. Ta bort tejpen som fäster nätsladden och dräneringsslangen.
4. Ta bort inloppsslangen från trumman.

Installation

Avlägsna transportskruvarna

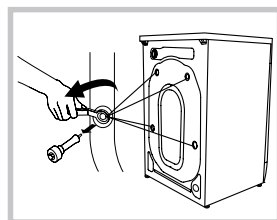


VARNING!

- Skruva bort transportskruvarna från produktens baksida innan du använder produkten.
- Spara transportskruvarna för framtida behov (du behöver dem om du ska flytta produkten).

Följ nedanstående anvisningar för att avlägsna skruvarna:

1. Lossa de fyra skruvarna med skruvnyckel.
2. Plugga igen hålen med transportpluggarna.
3. Spara transportskruvarna för framtida användning.

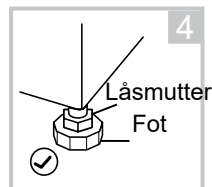
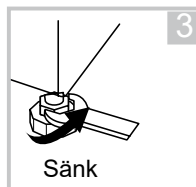
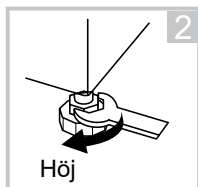
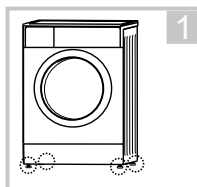


VARNING!

- Skruva åt låsmutterna på samtliga fyra fötter så att de sitter fast ordentligt mot höljet.

Nivellering av enheten

1. Kontrollera att fötterna är säkert fastsatta på höljet. Om de inte sitter fast ordentligt skruvar du i dem helt och låser fast dem med muttrarna.
2. Lossa låsmuttern och skruva på fötterna tills de är i kontakt med golvet.
3. Justera fötterna tills tvättmaskinen är nivellerad och står stadigt (lås fast dem med en skruvnyckel).



Installation

Anslut vattentillförselslangen

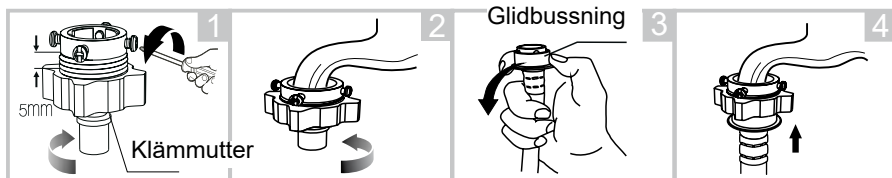


VARNING!

- Följ anvisningar i detta avsnitt för att undvika läckage och vattenskada!
- Försäkra dig om att vatteninloppsslangen inte viks eller krossas. Modifiera inte slangens på något sätt.
- Anslut enhet med varmvattentillförsel till varmvattenkran med varmvattentillförselslangen. Energiförbrukningen blir automatiskt lägre för vissa program.

Anslut inloppsslangen på ett av de två sätt som visas på bilderna nedan.

1. Anslutning mellan vattenkran och inloppsslang



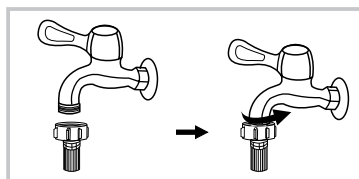
Lossa klämmuttern och de fyra skruvarna

Dra åt klämmuttern

Tryck på glidbussningen och sätt i inloppsslangen i anslutningen

Nu är anslutningen färdig

2. Anslutning mellan vattenkran (skruvanslutning) och inloppsslang.



Vattenkran med gängad anslutning och inloppsslang

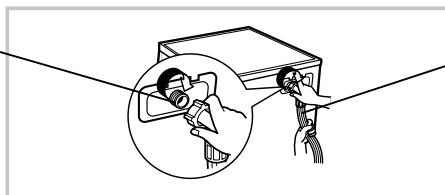


Specialvattenkran för tvättmaskin

Anslut inloppsslangens andra ände till inloppsventilen på enhetens baksida. Dra åt slangens mutter (medurs) ordentligt.

inloppsventil för vatten

vattentillförselslang



Installation

Dräneringsslang

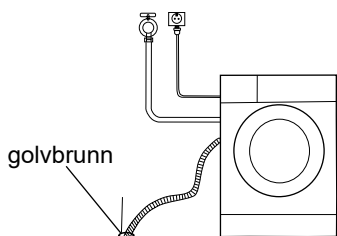


VARNING!

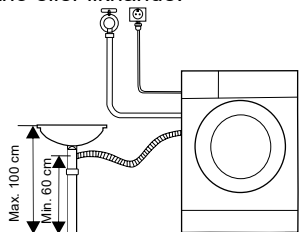
- Försäkra dig om att dräneringsslangen inte är vikt eller hårt sträckt.
- Dra dräneringsslangen korrekt (om du inte gör det kan den skadas och vattenläckage uppstå).

Dräneringsslangen kan anslutas på två sätt:

1. Sätt i den i en golvbrunn.

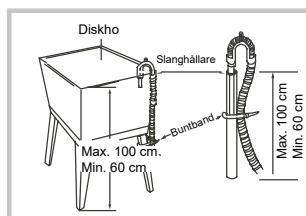
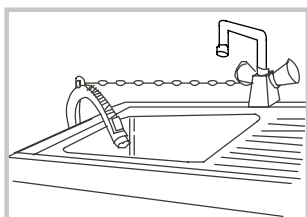


2. Anslut den till tömningsrör på tvätthö eller liknande.



OBS!

Om tvättmaskinen har hållare för dräneringsslang installerar du denna enligt nedan.



VARNING!

- Fäst dräneringsslangen ordentligt med buntband eller liknande när du har installerat den.
- Om dräneringsslangen är för lång rekommenderar vi att överbliven längd placeras på lämpligt sätt utanför tvättmaskinen (om du lägger den i tvättmaskinen kan detta orsaka onormalt buller).

Användning

Snabbstart

! Försiktighet!

- Försäkra dig om att enheten är korrekt installerad innan du använder den.
- Kör ett komplett program med tom tvättmaskin innan du tvättar kläder första gången.

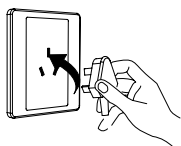


Kalibrering

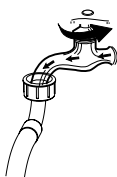
Vi rekommenderar att du kalibrerar tvättmaskinen (på så sätt säkerställer du att den fungerar optimalt).

1. Töm tvättmaskinen.
2. Anslut den till strömförsörjning.
3. Slå på strömförsörjningen till tvättmaskinen och tryck på Delay och Temp samtidigt inom 10 sekunder (t19 visas på displayen).
4. Tryck på startknappen för att starta tvättmaskinen och vänta tills displayen visar ****.

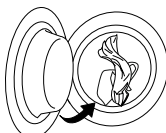
1. Före tvätt



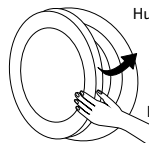
Anslut stickkontakten



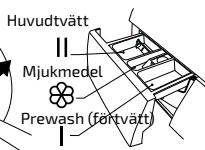
Öppna vattenkranen



Lägg i tvätt



Stäng luckan



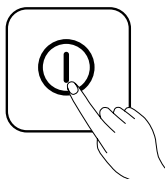
Fyll på tvättmedel



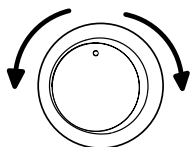
Obs!

- Fyll på tvättmedel i fack I om förtvättprogram har valts (för enhet med denna funktion).

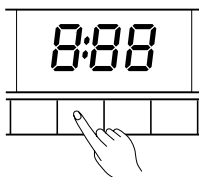
2. Tvätt



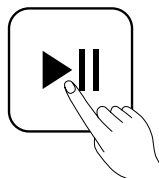
Tryck på ström-
knappen



Välj tvättprogram



Välj funktion eller
förvald inställning



Start



OBS!

- Om du väljer förvald inställning kan du hoppa över steg 3.
- Bild på funktionsknappen är endast avsedd som referens (det är inte säkert att din enhet ser exakt ut som på bilden).

3. Efter tvätt

Summern piper och texten End visas på displayen.

Användning

Före varje tvätt

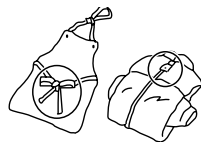
- Temperaturen i det rum där enheten installeras ska vara mellan 0 och 40 °C (om temperaturen understiger 0 °C kan inloppsventilen och dräneringssystemet skadas). Om tvättmaskinen har förvarats vid 0 °C eller lägre temperatur flyttar du den till ett område med normal omgivningstemperatur innan den används. Försäkra dig om att vattentillförselslangen och dräneringsslangen inte har frusit innan du använder enheten.
- Kontrollera tvättråd på kläderna samt anvisningar på tvättmedlet innan tvätt. Använd skumfritt eller lågskummande tvättmedel avsett för maskintvätt.



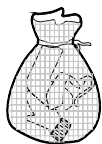
Kontrollera tvättråden.



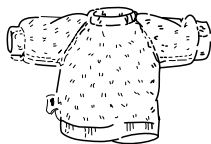
Töm alla fickor



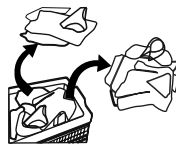
Knyt fast eventuella snören, dra upp alla dragkedjor och knäpp alla knappar.



Lägg små plagg i ett örngott/tvättpåse



Vänd plagg av luddande och långhårigt tyg ut och in



Blanda inte kläder med olika textur



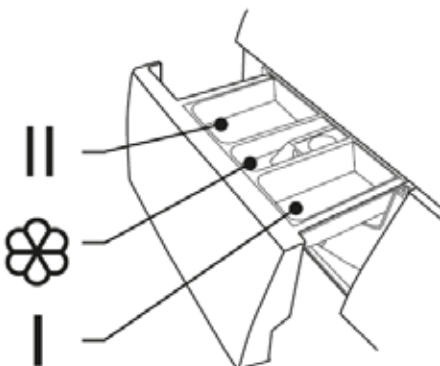
VARNING!

- Vi rekommenderar att du alltid tvättar flera plagg samtidigt för att maskinen inte ska vibrera vid centrifugering (om du tvättar enstaka plagg kan trumman bli obalanserad och larm lösa ut).
- Tvätta inte kläder som är nedsmutsade med fotogen, bensin, alkohol eller andra brandfarliga ämnen.

Användning

Tvättmedelsfack

- I Tvättmedel för förtvätt
- II Tvättmedel för huvudtvätt
-  Mjukmedel



Dra ut tvättmedelslådan



Försiktighet!

- Fyll endast på tvättmedel i fack I om förtvätt har valts (gäller endast enhet med denna funktion).



OBS!

- Om tvättmedlet klumpar sig i tvättmedelsfacket rekommenderar vi att du späder det med vatten (på så sätt undviker du att facket svämmar över när det vattenfylls).
- Välj tvättmedel som är lämpligt för vald tvättemperatur (det ger bäst tvättresultat och minsta möjliga vatten- och energiförbrukning).

Användning

Program	I	II		Program	I	II	
Cotton (bomull)	☐	☒	☐	Intensive (intensiv)		☒	☐
Synthetic (syntet)	☐	☒	☐	ECO 40–60 (energispar 40–60 grader)		☒	☐
Baby Care (baby-kläder)	☐	☒	☐	Delicate (ömtåliga textilier)		☒	☐
Jeans	☐	☒	☐	Wool (ylle)		☒	☐
Mix (blandat)	☐	☒	☐	Sport Wear (sportkläder)	☐	☒	☐
20 °C		☒	☐	Rapid 45' (snabbtvätt 45 minuter)		☒	☐
Rinse & Spin (sköljning och centrifugering)			☐	Quick 15' (kortprogram 15 minuter)		☒	☐
Spin Only (endast centrifugering)							

☒ Obligatorisk ☐ Tillval

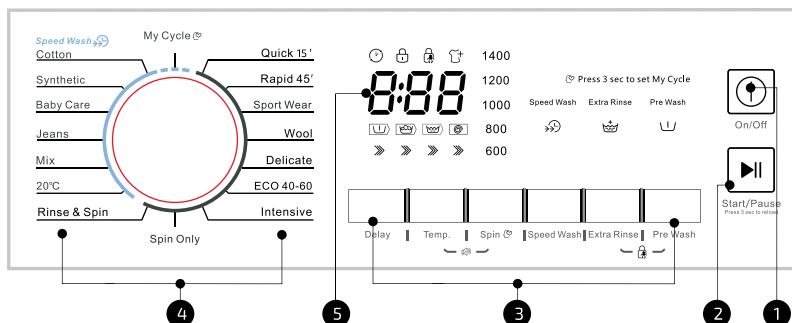


OBS!

- Om det finns klumpar i tvättmedel eller mjukmedel rekommenderar vi att du späder ut det med lite vatten innan du doserar det i tvättmedelsfacket (på så sätt förhindrar du att utloppet blir igensatt och att tvättmedelsfacket överflödas med vatten).
- Välj tvättmedel som är lämpligt för tvättemperaturen (på så sätt uppnår du bäst tvättresultat och lägst vatten- och energiförbrukning).

Användning

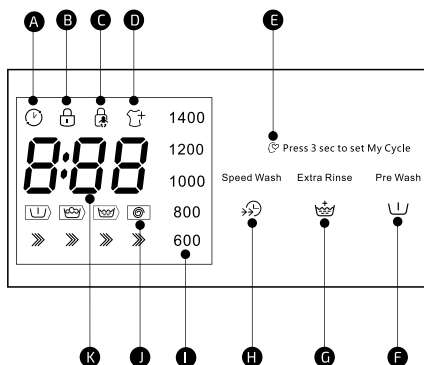
Kontrollpanel



OBS!

Bilder på enheten är endast avsedda som referens (det är inte säkert att din enhet ser exakt ut som på bilderna).

- Strömknapp**
Sätta på eller stänga av maskinen
- Start/paus**
Tryck på knappen för att starta eller pausa tvättprogram.
- Tillval**
Här kan du välja tillvalsfunktioner (när lysdioden tänds är funktionen vald).
- Program**
Här väljer du vilket tvättprogram du ska använda.
- Display**
Displayen visar inställningar, uppskattad återstående tid, tillval och statusmeddelanden för enheten. Displayen är tänd under hela tvättprogrammet.



A Delay (fördröjd start)	F Prewash (förtvätt)
B Luckans lås	G Extra Rinse (extra sköljning)
C Child Lock (barnlås)	H Speed Wash (snabbtvätt)
D Reload (påfyllning)	I Centrifugeringsvarvtal
E My Cycle (mitt tvättprogram) Håll inne i 3 sekunder för att ställa in My Cycle (mitt tvättprogram)	
J Programsteg (förtvätt - huvudtvätt - sköljning - centrifugering)	
K Programtid	Fördrojningstid
1,25	2 tim
Fel	Slut
E20	Slut

Användning

Tillval

Delay (fördröjd start)

Delay

Ställa in Delay (fördröjd start):

1. Välj tvättprogram.
2. Tryck på Delay (fördröjd start) för att välja tid (fördröjning: 0–24 timmar).
3. Tryck på Start/paus för att starta fördröjningstimmern.



Välj tvättprogram



Ställ in tid



Starta

Avbryta fördröjningsfunktionen:

Tryck på Delay (fördröjd start) tills displayen visar 0H (utför detta innan du startar tvättprogrammet). Om tvättprogrammet har startat måste du stänga av det och starta om det på nytt.



Försiktighet!

Om avbrott i strömförsörjningen uppstår när enheten är i drift sparas programinställningen i minnet. Programmet återupptas när strömförsörjningen återupprättas.



Prewash (förtvätt)

Använd tillvalet Prewash (förtvätt) för att köra ett extra tvättprogram innan huvudtvätten för att lösa upp smuts på kläderna. Fyll på tvättmedel i tvättmedelsfack I om du använder tillvalet Prewash (förtvätt).



Speed Wash (snabbtvätt)

Detta tillval används för att korta tvättiden.



Extra Rinse (extra sköljning)

Tvätten får en extra sköljning när du väljer detta tillval.

Användning



My Cycle (mitt tvättprogram)

Här kan du spara tvättprogram som du använder ofta.

Välj program och ställ in tillval. Håll därefter in Speed i 3 sekunder för att spara tvättprogrammet. Förvald inställning är Cotton (bomull).



Reload (påfyllning)

Tryck på den här knappen om du vill lägga i mer tvätt under pågående tvättprogram. Om trumman fortfarande snurrar och det finns mycket varmt vatten i den är det inte säkert att öppna luckan. Försök inte öppna luckan med våld.

Tryck

på Start/Paus i 3 sekunder om du vill lägga i mer tvätt. Följ nedanstående anvisningar:

1. Vänta tills trumman slutar rotera.
2. Luckans lås öppnas.
3. Öppna luckan, lägg i kläder och stäng därefter luckan och tryck på start/paus-knappen.



Håll inne start/paus-knappen i 3 sekunder

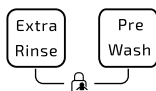
Lägg i kläder

Starta



Child Lock (barnlås)

Denna funktion används för att förhindra att barn kan använda tvättmaskinen.



Håll inne Extra Rinse (extra sköljning) och Prewash (förtvätt) i 3 sekunder tills summern piper.

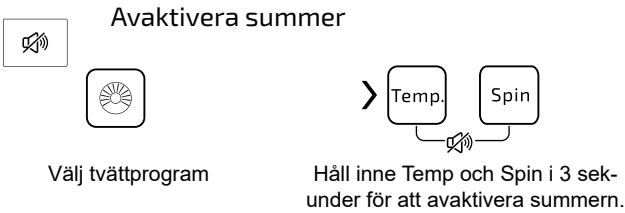
! Försiktighet!

När Child Lock (barnlås) är aktiverat och tvättprogrammet startar visas indikeringslampan för Child Lock (barnlås). Bokstäverna CL och återstående tid visas växelvis (i intervall om 0,5 sekunder). Om någon annan knapp trycks in blinkar barnlåsets indikeringslampa i 3 sekunder. När tvättprogrammet är färdigt blinkar CL och END växelvis i 10 sekunder (med 0,5 sekunders intervall). Därefter blinkar Child Lock (barnlås) i 3 sekunder.

- För att avaktivera Child Lock (barnlås) håller du in båda knapparna igen.
- Funktionen Child Lock (barnlås) låser alla knappar utom strömknappen och Child Lock (barnlås).
- Avaktivera Child Lock (barnlås) innan du ska välja nytt tvättprogram.

Användning

Övriga funktioner



För att aktivera summerfunktionen håller du inne samma knappar i 3 sekunder. Inställningen sparas till nästa återställning.

⚠️ Försiktighet!

När summern är avaktiverad hörs inga av maskinens varningsljud.

Användning

Övriga funktioner

Temp.

Temp.
Tryck på knappen för att ställa in önskad temperatur (kallvatten, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Speed

Varvtal
Tryck på knappen för att ställa in varvtal.
1400: 0-600-800-1000-1200-1400
1500: 0-600-800-1000-1200-1500

Program	Förvalt centrifugerings- varvtal (varv/min)		Program	Förvalt centrifugerings- varvtal (varv/min)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton (bomull)	1400	1500	Intensive (intensiv)	800	800
Synthetic (syntet)	1200	1200	ECO 40–60 (energi- spar 40–60 grader)	1400	1500
Baby Care (babyklä- der)	800	800	Delicate (ömtåliga textilier)	600	600
Jeans	1000	1000	Wool (ylle)	600	600
Mix (blandat)	800	800	Sport Wear (sport- kläder)	800	800
20 °C	1000	1000	Rapid 45' (snabb- tvätt 45 minuter)	800	800
Rinse & Spin (skölj- ning och centrifuge- ring)	1000	1000	Quick 15' (kortpro- gram 15 minuter)	800	800
Spin Only (endast centrifugering)	1000	1000			

Användning

Program

Här väljer du vilket tvättprogram du ska använda.

Program	
Cotton (bomull)	Slitstarka textilier, värmebeständiga textilier av bomull eller linne.
Synthetic (syntet)	Rekommenderas för tvätt av syntetiska plagg (som till exempel skjortor, jackor och tygblandningar). Minska mängden tvättmedel när du tvättar stickade textilier (dessa textilier genererar mycket lödder).
Baby Care (babykläder)	I det här tvättprogrammet överstiger temperaturen 60 grader längre tid än 30 minuter, vilket gör att skadliga bakterier avlägsnas effektivt.
Jeans	Särskilt program för tvätt av jeans.
Mix (blandat)	Blandade textilier av bomull och syntet.
20 °C	20°C är förvald temperatur (du kan även köra programmet med kallvatten).
Rinse & Spin (sköljning och centrifugering)	Extra sköljning med centrifugering.
Spin Only (endast centrifugering)	Extra centrifugering med valbart centrifugeringsvarvtal.
Intensive (intensiv)	Ger bättre tvättresultat tack vare att tvättiden är längre.
ECO 40–60 (energipar 40–60 grader)	Lämpligt för tvätt som ska tvättas på mellan 40 och 60 °C.
Delicate (ömtåliga textilier)	För ömtåliga, tvättbara textilier (till exempel silke, satin, syntetfiber eller blandade tyger).
Wool (ylle)	Hand- eller maskintvättbara textilier av ylle eller med högt ullinnehåll. Särskilt skonsamt tvättprogram med längre programpauser som motverkar krympning (textilierna ligger kvar i tvättvattnet).
Sport Wear (sportkläder)	För tvätt av fritidskläder.
Rapid 45' (snabbtvätt 45 minuter)	Energisparprogram med kortare programtid som är lämpligt för tvätt av lätt smutsade kläder.
Quick 15' (kortprogram 15 minuter)	Extra kort program som är lämpligt för små mängder lätt smutsad tvätt.

Användning

Tabell för tvättprogram

Program	Tvättkapacitet (kg)					Temp. (°C)	Förvald tid
	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	Förvald	7,0/8,0/9,0/10,0/12,0
Cotton (bomull)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	3:39
Synthetic (syntet)	3,5	4,0	4,5	5,0	6,0	40	3:17
Baby Care (baby-kläder)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	60	1:42
Jeans	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	30	1:35
Mix (blandat)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	1:20
20 °C	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	20	1:01
Rinse & Spin (sköljning och centrifugering)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	0:20
Spin Only (endast centrifugering)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	0:12
Intensive (intensiv)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	3:48
ECO 40–60 (energispar 40–60 grader)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	3:13/3:32/3:41/3:53/3:56
Delicate (ömtåliga textilier)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	30	0:50
Wool (ylle)	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	40	1:07
Sport Wear (sport-kläder)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	20	0:45
Rapid 45' (snabbtvätt 45 minuter)	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	40	0:45
Quick 15' (kortprogram 15 minuter)	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	Kall	0:15

- Uppfyller EU-förordning 1061/2010: Energiklass (EU): A+++ Energitestprogram: Intensive 60/40 (intensiv 60/40) Hastighet: Max. varvtal (alla andra inställningar på standardinställning). Halv tvättkapacitet för tvättmaskin för 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/6,0 kg.
- Uppfyller EU-förordning 2019/2023: Energiklass (EU): B Energitestprogram: ECO 40–60 (energispar 40–60 minuter). (alla andra inställningar på standardinställning). Halv tvättkapacitet för tvättmaskin för 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/6,0 kg. 1/4 tvättkapacitet för tvättmaskin för 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 2,0/2,0/2,5/3,0 kg.



OBS!

Parametrarna i denna tabell är endast avsedda som vägledning. Faktiska värden kan avvika från värden i tabellen ovan.

Underhåll



VARNING!

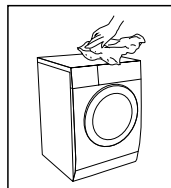
Koppla bort enheten från strömförsörjning och stäng vattenkranen innan du påbörjar underhåll.

Rengöring och skötsel

Rengöring av hölje

Med korrekt underhåll förlängs tvättmaskinens livslängd. Tvättmaskinens ytor kan vid behov rengöras med utspätt, neutralt rengöringsmedel (utan slipmedel). Torka omedelbart bort eventuellt utspillt vatten med fuktig trasa.

Använd inga vassa föremål.



OBS!

Använd inte myrsyra eller utspätt lösningsmedel som till exempel alkohol, lösningsmedel eller kemikalier.

Rengöring av trumma

Avlägsna omedelbart eventuell korrosion inuti trumman med klorfritt rengöringsmedel. Rost kan uppkomma av metalliska föremål som finns med i tvätten.

Använd inte stålull.

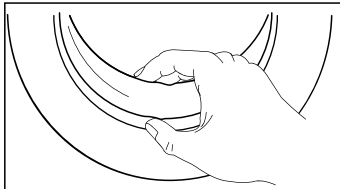


OBS!

- Lägg inte i tvätt i tvättmaskinen under rengöring av trumman.

Rengöring av luckans tätning och glas

Torka bort allt ludd och alla fläckar på glasets och tätningens efter varje tvätt (ansamling av ludd kan orsaka läckage). Försäkra dig efter varje tvätt om att det inte finns mynt, knappar och andra föremål i tätningen.



Underhåll

Rengöring av inloppsfilter

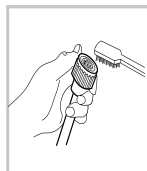
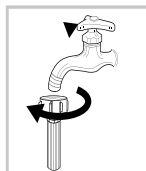


OBS!

Om vattentillförseln till enheten försämras måste inloppsfiltret rengöras.

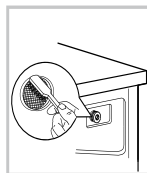
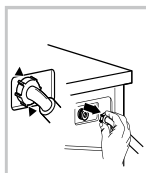
Tvätta filtret i vattenkranen:

1. Stäng av vattenkranen.
2. Skruva bort vattentillförselslangen från vattenkranen.
3. Rengör filtret.
4. Skruva tillbaka vattentillförselslangen.



Tvätta filtret i tvättmaskinen:

1. Stäng av vattenkranen.
2. Skruva av inloppsslangen från tvättmaskinens baksida.
3. Dra ut filtret med en spetsstång, tvätta det och sätt tillbaka det.
4. Rengör filtret med en borste.
5. Anslut inloppsslangen igen.

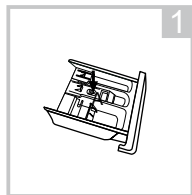


OBS!

- Om det är svårt att rengöra filtret kan du ta bort det och tvätta det separat.
- Anslut enheten till strömförsörjning och öppna vattenkranen.

Rengöring av tvättmedelsfack

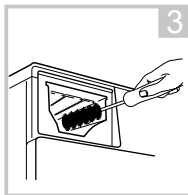
1. Håll inne knappen som pilen inuti tvättmedelslådan pekar på.
2. Lyft upp spärren, ta bort mjukmedelsluckan och tvätta alla fack med vatten.
3. Sätt tillbaka mjukmedelsluckan och skjut lådan på plats.



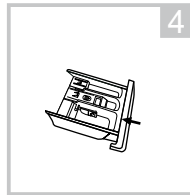
Tryck på A och dra ut tvättmedelslådan



Rengör tvättmedelslådan under rinnande vatten



Rengör inuti fördjupningen med en gammal tandborste



Sätt i tvättmedelslådan



OBS!

Använd inte alkohol, lösningsmedel eller kemikalier för att rengöra enheten.

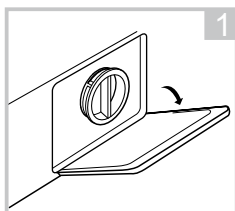
Underhåll

Rengöring av tvättpumpens filter

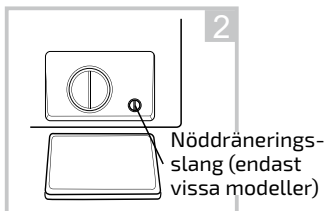


VARNING!

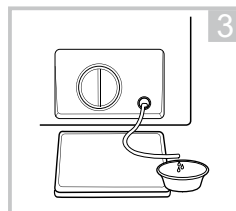
- Se upp för varmt vatten!
- Vänta tills tvättmedelslösningen svalnar.
- Risk för elstöt! Koppla bort tvättmaskinen från strömförsörjning före rengöring.
- Tömningspumpens filter filtrerar trådar och små främmande föremål från tvätten.
- Rengör filtret regelbundet för att säkerställa att enheten fungerar korrekt.



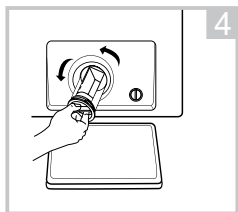
Öppna det nedre locket.



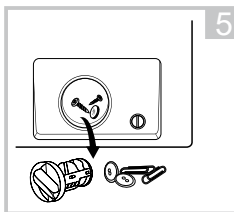
Vrid vredet 90 grader, dra ut nöddraineringsslangen och avlägsna slanglocket.



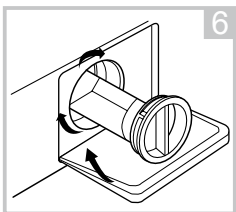
När allt vatten har runnit ut sätter du tillbaka draineringsslangen.



Vrid motors för att öppna filtret



Avlägsna alla främmande föremål



Sätt tillbaka filtret och stäng det nedre locket



Försiktighet!

- Försäkra dig om att filtret och nöddraineringsslangen är korrekt installerade (kopplingarna måste vara korrekt inriktade så att de inte läcker).
- Om tvättmaskinen inte har nöddraineringsslang skruvar du av det nedre locket för hand så att vattnet kan rinna ut (fånga upp vattnet i lämplig behållare).
- När enheten används (beroende på vilket tvättprogram som körs) kan det finnas varmt vatten i pumpen. Avlägsna inte pumplocket under pågående tvättprogram (vänta tills tvättmaskinen har avslutat tvättprogrammet och allt vatten är tömt). Försäkra dig om att locket är ordentligt åtskruvat när du har satt tillbaka det.

Underhåll

Felsökning

Enheten startar inte/stannar under drift:

Försök först lösa problemet. Kontakta auktoriserat servicecenter om du inte kan lösa problemet.

Beskrivning	Orsak	Åtgärd
Enheten startar inte	Luckan är inte ordentligt stängd	Starta om när luckan är stängd. Kontrollera om kläder har fastnat
Luckan kan inte öppnas	Tvättmaskinens säkerhetsfunktion är aktiverad	Koppla bort enheten från strömförsörjning, anslut den igen och försök starta den
Vattenläckage	Anslutningen för inloppsslang eller avloppsslang är inte tät	Kontrollera och dra åt vattenslangar. Rengör avloppsslangen
Rester av tvättmedel i tvättmedelsfack	Det finns klumpar i tvättmedlet eller så är det fuktigt	Rengör och torka av tvättmedelsfacket
Indikeringslampa eller display tänds inte	Bortkopplat kretskort eller anslutningsproblem för kablage	Kontrollera strömförsörjningen och försäkra dig om att stickkontakten är korrekt isatt
Onormalt ljud		Kontrollera om transportskruvarna har avlägsnats. Kontrollera att enheten är installerad på stabilt och plant golv.

Beskrivning	Orsak	Åtgärd
E30	Luckan är inte ordentligt stängd	Starta om när luckan är stängd. Kontrollera om kläder har fastnat
E10	Problem med vattentillförsel under tvättning	Kontrollera om vattentrycket är lågt. Råta ut vattenslangen. Kontrollera om inloppsventilens filter är igensatt
E21	Det tar för lång tid att tappa ut vatten	Kontrollera om dräneringsslangen är igensatt
E12	Vatten flödar över	Starta om tvättmaskinen
EXX	Övrigt	Försök igen. Kontakta service om problemet kvarstår.



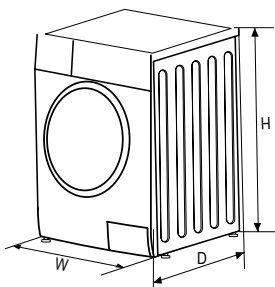
OBS!

Starta enheten när du har utfört dessa kontroller. Kontakta servicerepresentant om problemet uppkommer igen.

Underhåll

Tekniska specifikationer

Strömförsörjning	220–240 VAC, 50 Hz
Max. strömstyrka	10 A
Standardvatten-tryck	0,05~1 MPa



Modell	Tvättmängd	Dimensioner (b x d x h) (mm)	Nettovikt	Märkeffekt
CTM5914V	9,0 kg	595 x 565 x 850	71 kg	2000 W
Varumärke				
Modellbeteckning		CTM5914V		
Kapacitet (i kg) för bomullstvätt		9		
Energiklass på en skala från A+++ (högst effektivitet) till D (lägst effektivitet)		A+++		
Energiförbrukningen (174 kWh per år) är baserad på 220 standardtvättcykler för program Intensive (60 °C och 40 °C) med full och halv last samt förbrukning för energisparlägen. Faktisk energiförbrukning varierar beroende på hur enheten används.				
Energiförbrukning för Intensive (60 °C) med full last		0,85 kWh		
Energiförbrukning för Intensive (60 °C) med halv last		0,71 kWh		
Energiförbrukning för Intensive (40 °C) med halv last		0,70 kWh		
Viktad strömförbrukning i avstängt läge		0,50 W		
Viktad strömförbrukning i standby-läge		1,00 W		
Vattenförbrukningen (11 880 liter per år) är baserad på 220 standardtvättcykler för program Intensive (60 °C och 40 °C) med full och halv last. Faktisk vattenförbrukning varierar beroende på hur enheten används.				
Centrifugeringsklass på en skala från G (lägst effektivitet) till A (högst effektivitet)		B		
Max. centrifugeringsvarvtal		1400		
Återstående fuktinnehåll		53 %		
Programmen Intensive 60 °C och Intensive 40 °C är standardtvättprogram vilka tvättråden på kläderna hänvisar till. Dessa program är lämpliga för tvättning av normalsmutsad bomullstvätt (de är också de mest energieffektiva programmen som också har lägst vattenförbrukning).				
Programtid för Intensive (60 °C) med full last		270 minuter		

Underhåll

Programtid för Intensive (60 °C) med halv last	270 minuter
Programtid för Intensive (40 °C) med halv last	265 minuter
Programtid i standby-läge	–
Luftburet akustiskt buller under tvättning	57 dB
Luftburet akustiskt buller under centrifugering	79 dB
Inbyggd tvättmaskin	nej
Strömförbrukning i standby-läge	1,0 W
Ljudnivå under pågående program	57 dB(A)
Ljudnivå under centrifugering	79 dB(A)

Energitestprogram: Intensive (intensiv) Max. varvtal, 60/40 °C (alla andra inställningar på standardinställning).

Underhåll

Tillverkarens namn eller varumärke: Elvita
Tillverkarens adress (°):
Modellbeteckning: CTM5914V
Allmänna produktparametrar:

Parameter	Värde		Parameter	Värde	
Tvättmängd (°) (kg)	9,0		Mått (cm)	Höjd Bredd Djup	85 60 57
EEL _w (°)	59,9		Energiklass (°)	B	
Tvätteffektivitetsindex (°)	1,04		Sköljeffektivitet (g/kg) (°)	5,0	
Energiförbrukning (kWh) (baserat på ECO 40–60-program). Faktisk energiförbrukning varierar beroende på hur enheten används.	0,57		Vattenförbrukning (liter per cykel) baserat på ECO 40/60-program. Faktisk energiförbrukning varierar beroende på hur enheten används.	49	
Max. temperatur inuti tvättade textilier (°) (°C)	Kapacitet	34	Återstående fuktinnehåll (°) (%)	Kapacitet	53
	Halvfull	34		Halvfull	53
	Halvfull	21		Halvfull	53
Centrifugeringsvarvtal (varv/min) (*)	Nominell tvättmängd	1400	Centrifugeringsklass (°)	B	
	Halvfull	1400			
	Kvartsfull	1400			

Parameter	Värde		Parameter	Värde
Programtid ^(a) (tim:min)	Kapacitet	3:48	Typ	Fristående
	Halvfull	02:54		
	Kvartsfull	02:54		
Luftburet faktiskt buller under centrifugering ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80	Utsläppsklass för luftburet faktiskt buller ^(a) (centrifugering)	C	
Avstängd (W)	0,50	Standby-läge (W)	–	
Fördröjd start (W) (om tillämpligt)	4,00	Standby (W) (om tillämpligt) vid anslutning till nätverk	–	
Den här produkten frigör silverjoner under tvättprogrammet			NEJ	

Minsta varaktighet för leverantörens garanti (b):

Övrig information:

Webblänk till tillverkarens webbplats där du hittar information från punkt 6 i bilaga II till kommissionens förordning (EU) 2019/2022 (1) (b):

^(a) för Eco 40–60-program

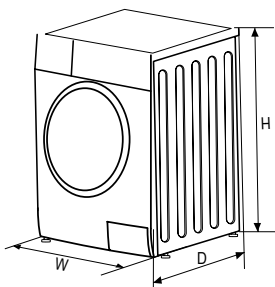
^(b) ändringar för dessa artiklar ska inte anses relevanta gällande tillämpning av punkt 4 i artikel 4 i förordning (EU) 2017/1369

^(c) om produkt databasen automatiskt genererar det slutgiltiga innehållet i denna cell ska användaren inte ange dessa data.

Underhåll

Tekniska specifikationer

Strömförsörjning	220–240 VAC, 50 Hz
Max. strömstyrka	10 A
Standardvatten-tryck	0,05~1 MPa



Modell	Tvättmängd	Dimensioner (b x d x h) (mm)	Nettovikt	Märkeffekt
CTM5214V	12 kg	595 x 565 x 850	73 kg	2000 W
Varumärke				
Modellbeteckning		CTM5214V		
Kapacitet (i kg) för bomullstvätt		12		
Energiklass på en skala från A+++ (högst effektivitet) till D (lägst effektivitet)		A+++		
Energiförbrukningen (197 kWh per år) är baserad på 220 standardtvättcykler för program Intensive (60 °C och 40 °C) med full och halv last samt förbrukning för energisparlägen. Faktisk energiförbrukning varierar beroende på hur enheten används.				
Energiförbrukning för Intensive (60 °C) med full last		0,90 kWh		
Energiförbrukning för Intensive (60 °C) med halv last		0,90 kWh		
Energiförbrukning för Intensive (40 °C) med halv last		0,81 kWh		
Viktad strömförbrukning i avstängt läge		0,50 W		
Viktad strömförbrukning i standby-läge		1,00 W		
Vattenförbrukningen (13 860 liter per år) är baserad på 220 standardtvättcykler för program Intensive (60 °C och 40 °C) med full och halv last. Faktisk vattenförbrukning varierar beroende på hur enheten används.				
Centrifugeringsklass på en skala från G (lägst effektivitet) till A (högst effektivitet)		B		
Max. centrifugeringsvarvtal		1400		
Återstående fuktinnehåll		53 %		
Programmen Intensive 60 °C och Intensive 40 °C är standardtvättprogram vilka tvättråden på kläderna hänvisar till. Dessa program är lämpliga för tvättning av normalsmutsad bomullstvätt (de är också det mest energieffektiva programmen som också har lägst vattenförbrukning).				
Programtid för Intensive (60 °C) med full last		275 minuter		

Underhåll

Programtid för Intensive (60 °C) med halv last	265 minuter
Programtid för Intensive (40 °C) med halv last	260 minuter
Programtid i standby-läge	–
Luftburet akustiskt buller under tvättning	57 dB
Luftburet akustiskt buller under centrifugering	79 dB
Inbyggd tvättmaskin	nej

Energitestprogram: Intensive (intensiv) Max. varvtal, 60/40 °C (alla andra inställningar på standardinställning).

Underhåll

Tillverkarens namn eller varumärke: Elvita
Tillverkarens adress (°):
Modellbeteckning: CTM5214V
Allmänna produktparametrar:

Parameter	Värde		Parameter	Värde	
Tvättmängd (°) (kg)	12,0		Mått (cm)	Höjd Bredd Djup	85 60 60
EEL _w (°)	60,0		Energiklass (°)	B	
Tvätteffektivitetsindex (°)	1,04		Sköljeffektivitet (g/kg) (°)	5,0	
Energiförbrukning (kWh) (baserat på ECO 40–60-program). Faktisk energiförbrukning varierar beroende på hur enheten används.	0,628		Vattenförbrukning (liter per cykel) baserat på ECO 40/60-program. Faktisk energiförbrukning varierar beroende på hur enheten används.	57	
Max. temperatur inuti tvättade textilier (°) (°C)	Kapacitet	40	Återstående fuktinnehåll (°) (%)	Kapacitet	53
	Halvfull	38		Halvfull	53
	Halvfull	20		Halvfull	53
Centrifugeringsvarvtal (varv/min) (*)	Nominell tvättmängd	1400	Centrifugeringsklass (°)	B	
	Halvfull	1400			
	Kvartsfull	1400			

Parameter	Värde		Parameter	Värde
Programtid ^(a) (tim:min)	Kapacitet	04:00	Typ	Fristående
	Halvfull	03:00		
	Kvartsfull	03:00		
Luftburet faktiskt buller under centrifugering ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76	Utsläppsklass för luftburet faktiskt buller ^(a) (centrifugering)	B	
Avstängd (W)	0,50	Standby-läge (W)	–	
Fördröjd start (W) (om tillämpligt)	4,00	Standby (W) (om tillämpligt) vid anslutning till nätverk	–	
Den här produkten frigör silverjoner under tvättprogrammet			NEJ	

Minsta varaktighet för leverantörens garanti (b): 12 månader

Övrig information:

Webblänk till tillverkarens webbplats där du hittar information från punkt 6 i bilaga II till kommissionens förordning (EU) 2019/2022 (1) (b): <http://www.elvita.se>

^(a) för Eco 40–60-program.

^(b) ändringar för dessa artiklar ska inte anses relevanta gällande tillämpning av punkt 4 i artikel 4 i förordning (EU) 2017/1369

^(c) om produkt databasen automatiskt genererar det slutgiltiga innehållet i denna cell ska användaren inte ange dessa data.



OBS!

- Programinställning för test av tvättning enligt tillämplig standard EN 60456.
- Programinställning för test av tvättning och torkning enligt tillämplig standard EN 50229.
- Vid användning av testprogram tvättar du specificerad kapacitet med max. centrifugeringsvarvtal.
- Faktiska parametrar varierar beroende på hur enheten används och kan avvika från parametrar i ovannämnd tabell.
- Denna tvättmaskin för hushållsbruk har en energisparfunktion. Maskinen är kvar i standby-läge mindre än 10 minuter (om den inte används).
- Ljudnivån under tvätt/centrifugering för standardtvättcykel med full last.

Anmärkningar

1. Energieffektivitet delas in i klasser: från klass A (högst effektivitet) till klass D (lägst effektivitet).
2. Energiförbrukningen per år är baserad på 220 standardtvättcykler för standardprogram (60 och 40 °C) med full och halv last samt förbrukning för energisparlägen. Faktisk energiförbrukning varierar beroende på hur enheten används.
3. Vattenförbrukning per år baserad på 220 standardtvättcykler för standardprogram (60 och 40 °C) med full och halv last. Faktisk vattenförbrukning varierar beroende på hur enheten används.
4. Centrifugeringsklass B på en skala från G (lägst effektivitet) till A (högst effektivitet).
5. Standardprogram (60 °C) och standardprogram (40 °C) är standardtvättprogram. Dessa program är lämpliga för tvätt av normalsmutsad bomullstvätt. De är de mest effektiva programmen (både vad gäller energi- och vattenförbrukning) för denna typ av bomullstvätt. Faktisk vattentemperatur kan avvika från angiven programtemperatur. Välj tvättmedel som är lämpligt för olika tvättemperaturer (det ger bäst tvättresultat och lägst vatten- och energiförbrukning).

Innhold

Sikkerhetsanvisninger

<i>Sikkerhetsanvisninger</i>	<i>41</i>
------------------------------------	-----------

Installering

<i>Beskrivelse av produktet</i>	<i>48</i>
<i>Installering</i>	<i>49</i>

BRUK

<i>Kom i gang</i>	<i>53</i>
<i>Før hver gangs vask</i>	<i>55</i>
<i>Vaskemiddelskuff</i>	<i>56</i>
<i>Betjeningspanel</i>	<i>58</i>
<i>Tillegg</i>	<i>59</i>
<i>Øvrige funksjoner</i>	<i>61</i>
<i>Program</i>	<i>62</i>
<i>Tabell for vaskeprogram</i>	<i>63</i>

Vedlikehold

<i>Rengjøring og stell</i>	<i>64</i>
<i>Feilsøking</i>	<i>67</i>
<i>Tekniske spesifikasjoner</i>	<i>68</i>

Sikkerhetsanvisninger

Følg alltid anvisningene i denne bruksanvisningen! Informasjonen i denne bruksanvisningen skal bidra til din sikkerhet og redusere risikoen for brann, eksplosjon og elektrisk støt samt hindre skade på eiendom, personskade og dødsfall.

Symbolforklaring:



Advarsel!

Denne kombinasjonen av symbol og signalord indikerer potensielt farlig situasjon som – hvis den ikke unngås – kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade.



Forsiktig!

Denne kombinasjonen av symbol og signalord indikerer potensielt farlig situasjon som kan føre til lettere eller mindre personskade eller skade på eiendom og miljø.



Obs!

Denne kombinasjonen av symbol og signalord indikerer potensielt farlig situasjon som kan føre til lettere eller mindre personskade.

Sikkerhetsanvisninger



ADVARSEL!

Fare for elektrisk støt

- Hvis ledningen er skadd, skal denne erstattes av fabrikanten, fabrikantens servicerepresentant eller personer med samme kompetanse (skadd ledning utgjør en fare).
- Bruk alltid det nye slangesettet som følger med enheten (ikke gjenbruk det gamle slangesettet).
- Trekk støpselet ut av stikkontakten før du begynner med vedlikehold.
- Forviss deg om at enheten er avslått og vanntilførselen stengt etter hver gangs bruk.
- Støpselet må kun brukes i jordet stikkontakt (hvis du setter det i ujordet stikkontakt, risikerer du din egen og andre personers helse). Forviss deg om at stikkontakten er korrekt og forskriftsmessig jordet.
- Forviss deg om at tilkopling til vann- og strømtilførsel oppfyller fabrikantens anvisninger og er i tråd med lokale sikkerhetsforskrifter. Kontakt autorisert tekniker hvis du er usikker på noe.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten før du begynner med rengjøring eller vedlikehold.
- Stikkontaktens merkestrøm må ikke være lavere enn enhetens merkestrøm. Ikke trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Forviss deg om at enheten er avslått og vanntilførselen stengt etter hver gangs bruk.

Farlig for barn!

- Land som omfattes av EN-standard: Denne enheten

Sikkerhetsanvisninger

kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring, forutsatt at de overvåkes eller har fått innføring i hvordan enheten brukes på en sikker måte og at de forstår alle risikoer som foreligger. Ikke la barn leke med enheten. Barn kan kun utføre rengjøring og vedlikehold av enheten under tilsyn av en voksen person.

- Forviss deg om at barn under 3 år ikke leker med enheten.
- Det er en risiko for at dyr og barn klatrer inn i vaskemaskinen. Se derfor inne i vaskemaskinen før hver gangs bruk.
- Forviss deg om at barn ikke leker med enheten.
- Glasset i døren kan bli svært varmt mens program pågår. Forviss deg om at barn og husdyr ikke kan komme nær enheten når den er i bruk. Ikke bruk enheten i svært våte rom eller i rom der det er risiko for eksplosive eller etsende gasser.
- Fjern all emballasje og alle transportskruer før du bruker enheten. Hvis du ikke gjør det, kan det medføre alvorlig skade.

Eksplisjonsfare!

- Det er forbudt å vaske eller tørke plagg/tøy som er rengjort i, vasket i, bløtlagt i eller fuktet med brannfarlige eller eksplosive stoffer (for eksempel voks, olje, maling, bensin, avfetningsmiddel, kjemisk rensemiddel, parafin). Hvis disse anvisningene ikke følges, kan det føre til brann eller eksplosjon.
- Vaskemaskinen må ikke brukes dersom klærne har vært vasket med industrikjemikalier.

Sikkerhetsanvisninger



Forsiktig!

- Skyll slike plagg for hånd i rikelig med vann før du vasker dem i vaskemaskinen.

Sikkerhetsanvisninger

Installering

- Denne enheten må kun brukes innendørs.
- Den er ikke ment til bruk som innebygd enhet.
- Forviss deg om at tepper eller gulvbelegg ikke blokkerer åpninger.
- Enheten må ikke installeres i baderom med svært høy fuktighet eller i rom der det kan forekomme eksplosive eller etsende gasser.
- Hvis vaskemaskinen har kun ett vanninntak, skal den kun koples til kaldtvanntilførselen. Hvis enheten har to vanninntak, skal den koples til både varmt- og kaldtvanntilførselen.
- Støpselet må være tilgjengelig når enheten er installert.
- Enheten må ikke installeres bak låsbar dør, skyvedør eller dør med gangjern på motsatt side eller dør som åpnes i motsatt retning av døren på enheten.
- Enheten må ikke installeres der det er fuktig.
- Fjern all emballasje og alle transportskruer før du bruker enheten. Hvis du ikke gjør det, kan det medføre alvorlig skade.

Fare for skade på enheten!

- Dette produktet er kun ment til husholdningsbruk til vask av tekstiler ment for maskinvask.
- Ingen må klatre eller sitte på enheten.
- Ikke len deg mot lokket.

Før enheten flyttes:

1. Transportskruene må installeres på enheten igjen av autorisert tekniker.
 2. Tøm enheten for alt vann før du flytter den.
 3. Håndter enheten forsiktig. Ikke løft enheten i deler som stikker ut. Ikke bruk døren som håndtak når du skal flytte enheten.
 4. Denne enheten er tung. Vær forsiktig når du transporterer den.
 5. Skåldingsfare! Ikke stå nær enheten når den tømmes for vann.
- Lukk døren med passe kraft – ikke smell den igjen. Hvis det er vanskelig å lukke døren, kan det skyldes at det er klær i veien.
 - Denne enheten er ikke ment til vask av tepper.

Bruke enheten

- Vaskemaskinen skal kalibreres før første gangs bruk.
- Kjør et komplett program med tom maskin før du vasker klær første gang.
- Ikke vask plagg som er tilsmusset med brannfarlige, eksplosive eller giftige løsemidler. Ikke bruk bensin eller alkohol som vaskemiddel. Bruk kun vaskemidler ment til maskinvask, spesielt vask i trommelvaskemaskin.
- Forviss deg om at alle lommer er tømt (enheten kan skades av skarpe og harde gjenstander som eksempelvis mynter, smykker, spiker, skruer eller steiner).
- Forviss deg om at det ikke er vann igjen i trommelen før du åpner døren. Ikke åpne døren hvis du ser vann i trommelen.
- Vær forsiktig så du ikke brenner deg når enheten tømmes

for varmt vann.

- Ikke fyll på vann manuelt under pågående program.
- Vent i 2 minutter etter at vaskeprogrammet er avsluttet før du åpner lokket.
- Tekstiler med flekker av olje, matolje eller hårpleieprodukter må vaskes i varmt vann med ekstra mye vaskemiddel før de tørkes i tørketrommel (på den måten reduseres brannrisikoen). Vi anbefaler imidlertid at du unngår å tørke slike plagg i tørketrommel.
- Forviss deg om at ventilasjonen i rommet er god for å unngå at gasser fra enheter som forbrenner brensel (for eksempel åpen peis) suges tilbake inn i rommet.
- Skyllemiddel eller liknende skal brukes i henhold til produsentens anvisninger.
- Dersom enhetens dør kan åpnes under sentrifugering, må du være ekstra forsiktig (trommelen bruker 15 sekunder eller mer på å stanse).
- Fjern alle gjenstander fra klærnes lommer (for eksempel sigarettene og fyrstikker) før du bruker enheten.

Sikkerhetsanvisninger

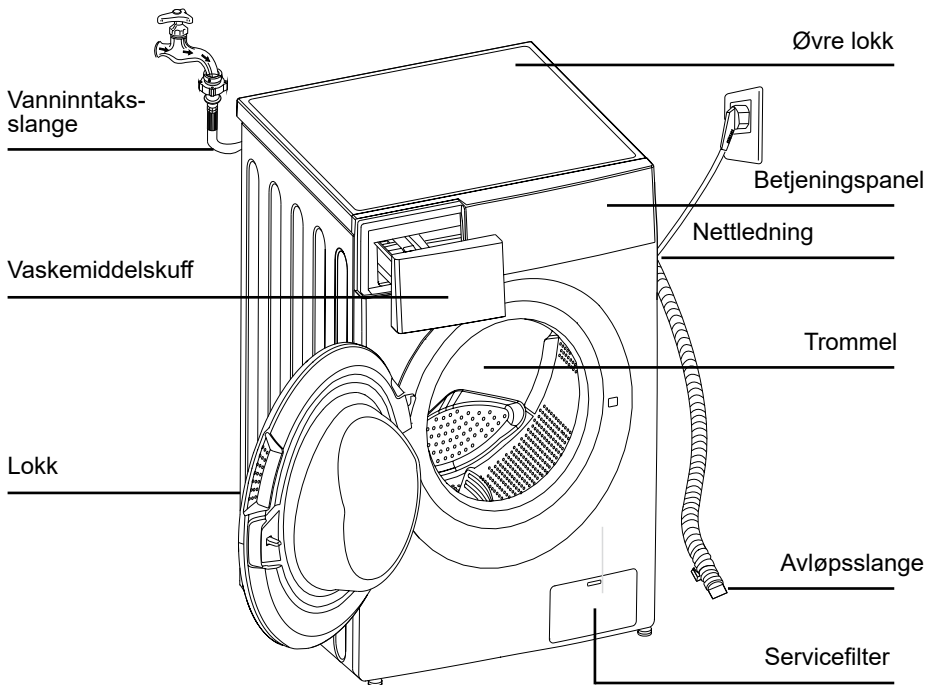
Avfallshåndtering

Denne merkingen angir at produktet ikke skal kasseres sammen med annet husholdningsavfall innenfor EU/EØS. Lever inn produktet til gjenvinning. På den måten bidrar du til å forhindre skade på miljø eller menneskers helse, og i tillegg kommer enhetens resirkulerbare deler til nytte igjen. Avfallshåndter enheten enten i henhold til lokalt innsamlingssystem eller kontakt forhandleren der du kjøpte den. De kan ta hånd om og avfallshåndtere enheten på en miljøvennlig måte.



Installering

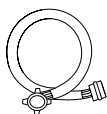
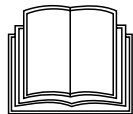
Beskrivelse av produktet



OBS!

Bilder av enheten er kun ment som referanse (det er ikke sikkert at din enhet ser ut akkurat som på bildene).

Tilbehør

 Transportplugger til hull	 Tilførselsslange for kaldtvann	 Tilførselsslange for varmtvann (tillegg)	 Holder for vannutløpsslange (tillegg)	 Bruksanvisning
--	---	---	--	---

Installering

Installasjonssted

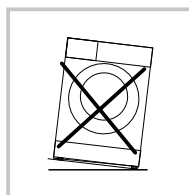
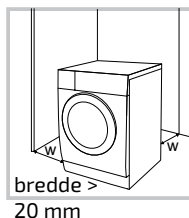


ADVARSEL!

- Det er viktig at maskinen står stabilt (hvis maskinen står ustabilt, kan den flytte seg på gulvet).
- Forviss deg om at enheten ikke står på nettledningen.

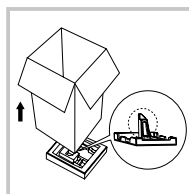
Velg et egnet installasjonssted for vaskemaskinen i henhold til anvisningene nedenfor:

1. Gulvet må være stabilt, tørt og plant
2. Unngå direkte sollys
3. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon
4. Romtemperaturen skal være høyere enn 0 °C
5. Plasser enheten på sikker avstand fra varmekilder som kull- eller gassfyrte apparater.



ADVARSEL!

- Emballasjemateriale (for eksempel styrenplast) kan være farlig for barn.
- Det er risiko for kvelning! Hold alt emballasjemateriell utenfor rekkevidde for barn.



Pakke ut vaskemaskinen

1. Fjern kartongen og all polystyren.
2. Løft vaskemaskinen og fjern emballasjen. Forviss deg om at de små trekantede skumputene på enhetens underside fjernes sammen med forpakningens bunn. Hvis de ikke gjør det, legger du maskinen på siden og fjerner dem fra enheten.
3. Fjern teipen som fester nettledningen og avløpsslangen.
4. Fjern inntaksslangen fra trommelen.

Installering

Fjerne transportskruene

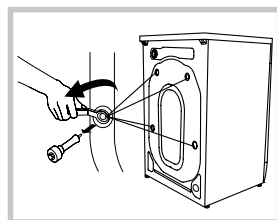


ADVARSEL!

- Skru ut transportskruene fra produktets bakside før du bruker produktet.
- Ta vare på transportskruene til fremtidig bruk (du trenger dem når du skal flytte enheten).

Følg anvisningene under for å fjerne skruene:

1. Løsne de fire skruene med skrunøkkel.
2. Plugg igjen hullene med pluggene.
3. Ta vare på transportskruene til fremtidig bruk.

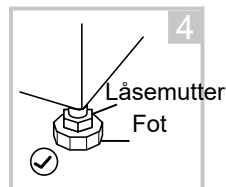
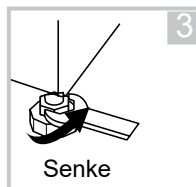
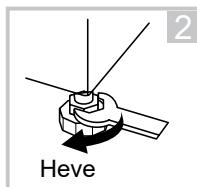
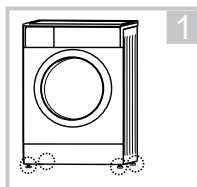


ADVARSEL!

- Trekk til låsemutrene på samtlige fire ben slik at de sitter ordentlig fast mot kabinettet.

Nivellering av enheten

1. Kontroller at føttene er sikkert festet til kabinettet. Hvis de ikke sitter ordentlig fast, skru dem helt inn og lås dem fast med mutrene.
2. Løsne låsemutteren og skru på føttene til de er i kontakt med gulvet.
3. Juster føttene til vaskemaskinen er i vater og står stabilt (lås dem fast med en skrunøkkel).



Installering

Kople til vanninntaksslangen

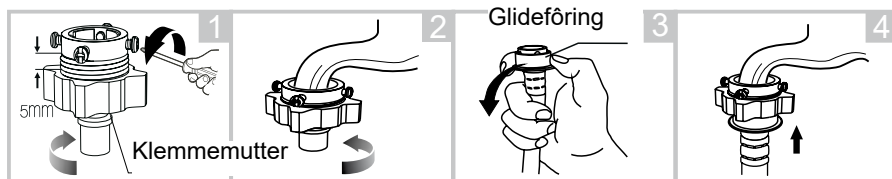


ADVARSEL!

- Følg anvisningene i dette avsnittet for å unngå lekkasje og vannskade!
- Forviss deg om at vanninntaksslangen ikke kommer i klem eller skades. Slangen må ikke modifiseres på noe vis.
- Kople enhet med varmtvanninntak til varmtvannskran med varmtvannstilførselsslangen. Energiforbruket bli automatisk lavere for visse programmer.

Kople til inntaksslangen på en av de to måtene som vises på bildene nedenfor.

1. Tilkopling mellom vannkran og inntaksslange



Løsne klemme-
mutteren og de fire
skruene

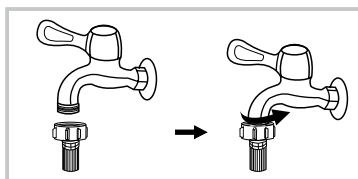
Trekk til klemme-
mutteren

Glidføring

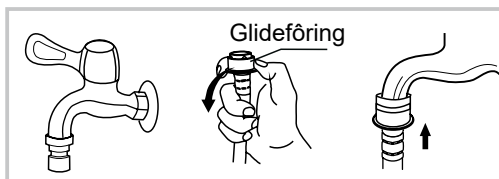
Trykk på glideførin-
gen og sett inntaks-
slangen i tilkoplingen

Nå er tilkoplingen
fullført

2. Tilkopling mellom vannkran (gjengetilkopling) og inntaksslange.



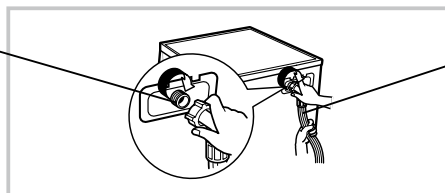
Vannkran med gjengetilkopling
og inntaksslange



Spesialvannkran for vaskemaskin

Kople inntaksslangens andre ende til inntaksventilen på enhetens bakside. Trekk slangens mutter godt til (med urviseren).

inntaksventil for vann



inntaksslange

Installering

Avløpsslange

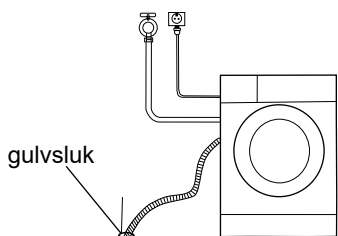


ADVARSEL!

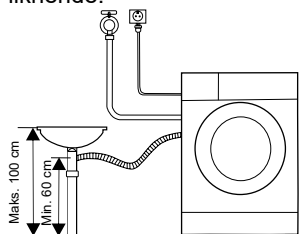
- Forviss deg om at avløpsslangen ikke har knekk eller er strukket.
- Trekk avløpsslangen riktig (hvis du ikke gjør det, kan den skades, og det kan oppstå lekkasje).

Vannutløpsslangen kan tilkoples på to måter:

1. Sett den i et gulvsluk.

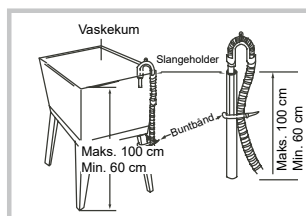
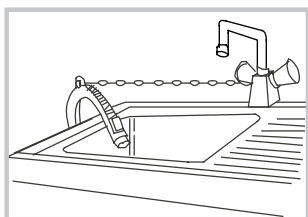


2. Kople den til utløp på vaskekum eller liknende.



OBS!

Hvis enheten har holder for avløpsslange, skal denne installeres som vist nedenfor.



ADVARSEL!

- Fest avløpsslangen med buntbånd eller liknende når du har installert den.
- Hvis avløpsslangen er for lang, anbefaler vi at overskytende lengde plasseres på egnet måte utenfor vaskemaskinen (hvis du legger den i vaskemaskinen, kan dette forårsake unormal støy).

Bruk

Kom i gang

! Forsiktig!

- Forviss deg om at enheten er korrekt installert før du bruker den.
- Kjør et komplett program med tom vaskemaskin før du vasker klær første gang.

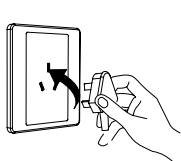


Kalibrering

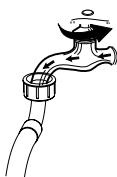
Vi anbefaler at du kalibrerer vaskemaskinen (på den måten sikrer du at den fungerer optimalt).

1. Tøm vaskemaskinen.
2. Kople den til strømtilførselen.
3. Slå på strømtilførselen til vaskemaskinen og trykk på Delay (utsatt start) og Temp (temperatur) samtidig innenfor 10 sekunder (t19 vises i displayet).
4. Trykk på startknappen for å starte vaskemaskinen og vent til displayet viser ****.

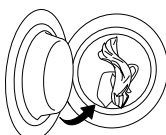
1. Før vask



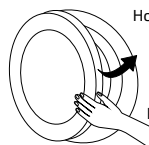
Sett støpselet i stikkontakten



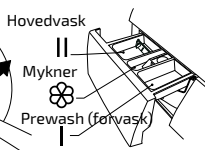
Åpne vannkranen



Legg inn vasken



Lukk døren



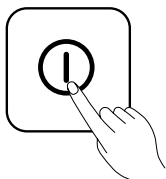
Fyll på vaskemiddel



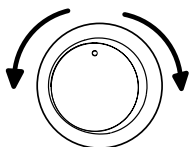
Obs!

- Fyll på vaskemiddel i rom I dersom du har valgt forvask-program (for enhet med denne funksjonen).

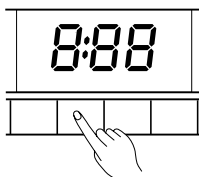
2. Vask



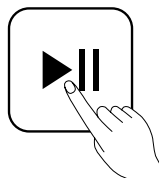
Slå på enheten



Velg vaskeprogram



Velg funksjon eller
forvalgt innstilling



Start



OBS!

- Hvis du velger forvalgt innstilling, kan du hoppe over trinn 3.
- Bilder av funksjonsknappen er kun ment som referanse (det er ikke sikkert at din enhet ser ut akkurat som på bildene).

3. Etter vask

Summeren piper, og teksten End vises i displayet.

Bruk

Før hver gangs vask

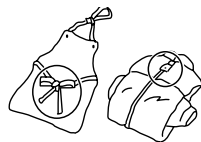
- Temperaturen i rommer der enheten installeres skal være mellom 0 og 40 °C (hvis temperaturen underskrider 0 °C kan inntaksventilen og dreneringssystemet skades). Hvis vaskemaskinen har vært oppbevart ved 0 °C eller lavere temperatur, flytter du den til et område med normal omgivelsestemperatur før den brukes. Forviss deg om at inntaksslangen og avløpsslangen ikke har frosset før du bruker enheten.
- Se vaskeråd på klærne samt anvisninger på vaskemiddelet før vask. Bruk skumfritt eller lavtskummende vaskemiddel ment til maskinvask.



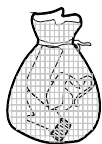
Kontroller vaskerådene.



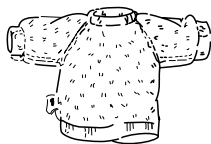
Tøm alle lommer



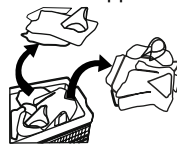
Knyt fast eventuelle snorer, dra opp alle glidelåser og knepp alle knapper.



Legg små plagg i et putevar/vaskepose



Vreng plagg av stoff som loer eller av langhåret stoff



Ikke bland klær med ulike teksturer



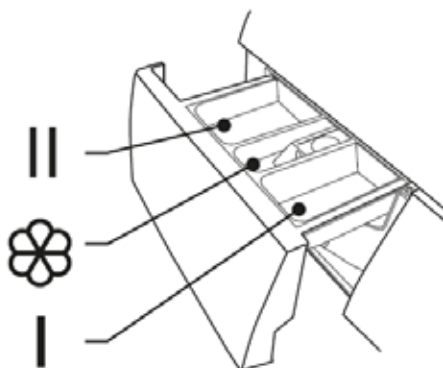
ADVARSEL!

- Vi anbefaler at du alltid vasker flere plagg samtidig for at maskinen ikke skal vibrere ved sentrifugering (hvis du vasker enkeltplagg kan trommelen komme i ubalanse og utløse alarmen).
- Ikke vask plagg som er tilsølt med parafin, bensin, alkohol eller andre brannfarlige stoffer.

Bruk

Vaskemiddelskuff

- I Forvaskemiddel
- II Hovedvaskemiddel
- Mykner



Trekk ut vaskemiddelskuffen

! Forsiktig!

- Fyll kun på vaskemiddel i rom I dersom du har valgt forvask (gjelder kun enhet med denne funksjonen).

📌 OBS!

- Hvis vaskemiddelet klumper seg i vaskemiddelskuffen, anbefaler vi at du sper det med vann (på den måten unngår du at rommet svømmer over når det fylles med vann).
- Velg vaskemiddel som egner seg for valgt vasketemperatur (det gir best vaskeresultat og lavest mulig vann- og energiforbruk).

Bruk

Program	I	II		Program	I	II	
Cotton (bomull)	☐	☒	☐	Intensive (intensiv)		☒	☐
Synthetic (syntetisk)	☐	☒	☐	ECO 40–60 (energispar 40–60 grader)		☒	☐
Baby Care (babytøy)	☐	☒	☐	Delicate (ømtålige tekstiler)		☒	☐
Jeans	☐	☒	☐	Wool (ull)		☒	☐
Mix (blandet)	☐	☒	☐	Sport Wear (sportsklær)	☐	☒	☐
20 °C		☒	☐	Rapid 45' (hurtigvask 45 minutter)		☒	☐
Rinse & Spin (skylling og sentrifugering)			☐	Quick 15' (kortprogram 15 minutter)		☒	☐
Spin Only (kun sentrifugering)							

☒ Obligatorisk ☐ Tillegg

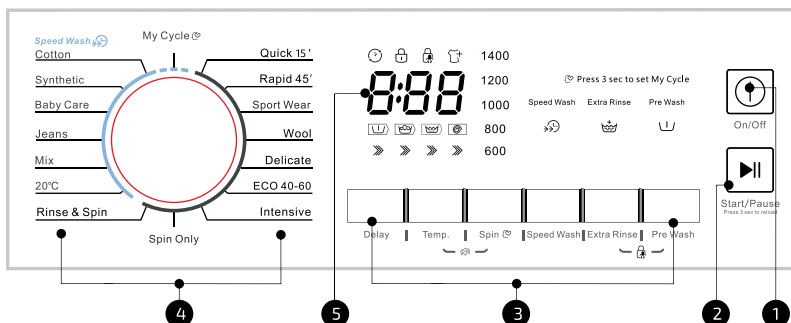


OBS!

- Hvis det er klumper i vaskemiddelet eller skyllemiddelet, anbefaler vi at du sper det ut med litt vann før du doserer det i vaskemiddelrommet (på den måten hindrer du at utløpet blir tett og at vaskemiddelrommet oversvømmes av vann).
- Velg vaskemiddel som egner seg for vasketemperaturen (på den måten oppnår du best vaskeresultat og lavest vann- og strømforbruk).

Bruk

Betjeningspanel



OBS!

Bilder av enheten er kun ment som referanse (det er ikke sikkert at din enhet ser ut akkurat som på bildene).

1. Slukket

Maskinen er avslått.

2. Start/pause

Trykk på knappen for å starte eller stanse vaskeprogrammet midlertidig.

3. Tillegg

Her kan du velge tilleggsfunksjoner (når lysdioden tennes er funksjonen

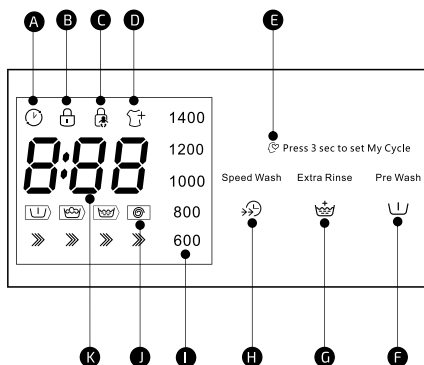
valgt).

4. Program

Her velger du hvilket vaskeprogram du skal bruke.

5. Display

Displayet viser innstillinger, anslått gjenværende tid, tillegg og statusmeldinger for enheten. Displayet er tent under hele vaskeprogrammet.



A Delay (utsatt start)	F Prewash (forvask)
B Dørens lås	G Extra Rinse (ekstra skylling)
C Child Lock (barnesperre)	H Speed Wash (hurtigvask)
D Reload (påfylling)	I Sentrifugeringsturtall
E My Cycle (mitt vaskeprogram) Hold inne i 3 sekunder for å stille inn My Cycle (mitt vaskeprogram)	
J Programsteg (forvask - hovedvask - skylling - sentrifugering)	
K Programtid 1,25 Feil E20	Utsettelsestid 2 timer Slutt Slutt

Bruk

Tillegg

Delay (utsatt start)

Delay

Stille inn Delay (utsatt start)

1. Velg vaskeprogram.
2. Trykk på Delay (utsatt start) for å velge tid (utsettelse: 0–24 timer).
3. Trykk på start/pause for å starte utsettelsesuret



Velg vaske-
program



Still inn tid



Start

Avbryte utsettelsesfunksjonen:

Trykk på Delay (utsatt start) til displayet viser 0H (gjør dette før du starter vaskeprogrammet). Hvis vaskeprogrammet har startet, må du slå det av og starte det på nytt.



Forsiktig!

Hvis det oppstår strømbrytning når enheten er i gang, lagres programinnstillingen i minnet. Programmet gjenopptas når strømtilførselen er gjenopprettet.



Prewash (forvask)

Bruk tillegget Prewash (forvask) for å kjøre et ekstra vaskeprogram før hovedvasken for å løse opp smuss på tøyet. Fyll på vaskemiddel i vaskemiddelrommet hvis du bruker tillegget Prewash (forvask).



Speed Wash (hurtigvask)

Dette tillegget brukes for å redusere vasketiden.



Extra Rinse (ekstra skylling)

Vasken får en ekstra skylling når du velger dette tillegget.

Bruk



My Cycle (mitt vaskeprogram)

Her kan du lagre vaskeprogram du bruker ofte.

Velg program og still inn tillegg. Hold deretter Speed inne i 3 sekunder for å starte vaskeprogrammet. Forhåndsvalgt innstilling er Cotton (bomull).



Reload (påfylling)

Trykk på denne knappen hvis du vil legge inn mer vask under pågående vaskeprogram. Hvis trommelen fortsatt går rundt og det er mye varmt vann i den, er det ikke trygt å åpne døren. Ikke forsøk å åpne døren med makt.

Trykk

på start/pause i 3 sekunder dersom du vil legge inn mer vask. Følg anvisningene nedenfor:

1. Vent til trommelen slutter å rotere.
2. Dørens lås åpnes.
3. Åpne døren, legg i klær og lukk deretter døren og trykk på start/pause-knappen.



Hold start/pause-knappen
inne i 3 sekunder

Legg i tøy

Start



Child Lock (barnesperre)

Denne funksjonen brukes for å hindre at barn bruker vaskemaskinen.



Trykk på Extra Rinse (ekstra skylling) og Prewash (forvask) i 3 sekunder til summeren piper.



Forsiktig!

Når Child Lock (barnesperre) er aktivert og vaskeprogrammet starter, lyser indikatorlampen for Child Lock (barnesperre). Bokstavene CL og gjenværende tid vises vekselvis (i intervall à 0,5 sekund). Hvis en annen knapp trykkes inn, blinker barnesperrens indikatorlampe i 3 sekunder. Når vaskeprogrammet er ferdig, blinker CL og END vekselvis i 10 sekunder (med 0,5 sekunds intervall). Deretter blinker Child Lock (barnesperre) i 3 sekunder.

- For å deaktivere Child Lock (barnesperre), holder du begge knappene inne igjen.
- Funksjonen Child Lock (barnesperre) låser alle knapper unntatt strømknappen og Child Lock (barnesperre).
- Deaktiver Child Lock (barnesperre) før du skal velge nytt vaskeprogram.

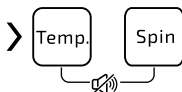
Bruk

Øvrige funksjoner

Deaktivere summer



Velg vaskeprogram



Hold inne Temp (temperatur) og Spin (sentrifugering) i 3 sekunder for å deaktivere summeren.

For å aktivere summerfunksjonen, holder du de samme knappene inne i 3 sekunder. Innstillingen lagres til neste tilbakestilling.



Forsiktig!

Når summeren er deaktivert, høres ingen av maskinens varsellyder.

Bruk

Øvrige funksjoner

Temp.

Temp.

Trykk på knappen for å stille inn ønsket temperatur (kaldtvann, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Speed

Turtall

Trykk på knappen for å stille inn turtall.

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-600-800-1000-1200-1500

Program	Forhåndsvalgt sentrifugeringsturtall (o/min)		Program	Forhåndsvalgt sentrifugeringsturtall (o/min)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton (bomull)	1400	1500	Intensive (intensiv)	800	800
Synthetic (syntetisk)	1200	1200	ECO 40–60 (energispar 40–60 grader)	1400	1500
Baby Care (babytøy)	800	800	Delicate (ømtålige tekstiler)	600	600
Jeans	1000	1000	Wool (ull)	600	600
Mix (blandet)	800	800	Sport Wear (sportsklær)	800	800
20 °C	1000	1000	Rapid 45' (hurtigvask 45 minutter)	800	800
Rinse & Spin (skylning og sentrifugering)	1000	1000	Quick 15' (kortprogram 15 minutter)	800	800
Spin Only (kun sentrifugering)	1000	1000			

Bruk

Program

Her velger du hvilket vaskeprogram du skal bruke.

Program	
Cotton (bomull)	Slitesterke tekstiler, varmebestandige tekstiler av bomull eller lin.
Synthetic (syntetisk)	Anbefales til vask av syntetiske plagg (som for eksempel skjorter, jakker og stoffblandinger). Reduser mengden vaskemiddel når du vasker strikkede tekstiler (disse tekstilene genererer mye skum).
Baby Care (babytøy)	I dette vaskeprogrammet overstiger temperaturen 60 grader i mer enn 30 minutter, noe som gjør at skadelige bakterier fjernes effektivt.
Jeans	Spesialprogram til valg av jeans.
Mix (blandet)	Blandede tekstiler av bomull og syntetisk.
20 °C	20°C er forhåndsvalgt temperatur (du kan også kjøre programmet med kaldt vann).
Rinse & Spin (skylling og sentrifugering)	Ekstra skylling med sentrifugering.
Spin Only (kun sentrifugering)	Ekstra sentrifugering med valgbart sentrifugeringsturtall.
Intensive (intensiv)	Gir bedre vaskeresultat takket være at vasketiden er lengre.
ECO 40–60 (energipar 40–60 grader)	<i>Egner seg til vask som skal vaskes på mellom 40 og 60 °C.</i>
Delicate (ømtålige tekstiler)	For ømtålige, vaskbare tekstiler (for eksempel silke, sateng, syntetiske fibre eller blandede stoffer).
Wool (ull)	Hånd- eller maskinvaskbare tekstiler av ull eller med høyt ullinnhold. Spesielt skånsomt vaskeprogram med lengre programpauser som motvirker krymping (tekstilene blir liggende i vaskevannet).
Sport Wear (sportsklær)	Til vask av fritidstøy.
Rapid 45' (hurtigvask 45 minutter)	Energisparprogram, med kortere programtid, som egner seg til vask av lett skitne klær.
Quick 15' (kortprogram 15 minutter)	Ekstra kort program som egner seg til små mengder lett tilsmusset tøy.

Bruk

Tabell for vaskeprogram

Program	Vaskekapasitet (kg)					Temp. (°C)	Forhåndsvalgt tid
	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	Forvalgt	7,0/8,0/9,0/10,0/12,0
Cotton (bomull)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	03:39
Synthetic (syntetisk)	3,5	4,0	4,5	5,0	6,0	40	03:17
Baby Care (babytøy)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	60	01:42
Jeans	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	30	01:35
Mix (blandet)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	01:20
20 °C	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	20	01:01
Rinse & Spin (skylning og sentrifugering)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	00:20
Spin Only (kun sentrifugering)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	00:12
Intensive (intensiv)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	03:48
ECO 40–60 (energispar 40–60 grader)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	3:13/3:32/3:41/3:53/3:56
Delicate (ømtålige tekstiler)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	30	00:50
Wool (ull)	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	40	01:07
Sport Wear (sportsklær)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	20	00:45
Rapid 45' (hurtigvask 45 minutter)	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	40	00:45
Quick 15' (kortprogram 15 minutter)	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	Kald	00:15

- Oppfylles EU-forordning 1061/2010: Energiklasse (EU): A+++ Energitestprogram: Intensive 60/40 (intensiv 60/40) Hastighet: Maks. antall omdreininger (alle andre innstillinger på standardinnstilling). Halv kapasitet for vaskemaskin for 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/6,0 kg.
- Oppfylles EU-forordning 2019/2023: Energiklasse (EU): B Energitestprogram: ECO 40–60 (energispar 40–60 grader) (alle andre innstillinger på standardinnstilling). Halv kapasitet for vaskemaskin for 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/6,0 kg. 1/4 kapasitet for vaskemaskin for 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 2,0/2,0/2,5/3,0 kg.



OBS!

Parametrene i denne tabellen er kun ment som veiledning. Faktiske verdier kan avvike fra verdier i tabellen over.

Vedlikehold



ADVARSEL!

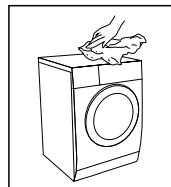
Trekk støpselet ut av stikkontakten og steng vannkranen før du påbegynner vedlikehold.

Rengjøring og stell

Rengjøring av deksel

Med korrekt vedlikehold forlenges vaskemaskinens levetid. Vaskemaskinens overflate kan rengjøres med fortynnet, nøytralt rengjøringsmiddel (uten skuremidler). Tørk umiddelbart opp eventuelt vannsøl med en fuktet klut.

Ikke bruk skarpe gjenstander.



OBS!

Ikke bruk maursyre eller fortynnet løsemiddel som for eksempel alkohol, løsemiddel eller kjemikalier.

Rengjøring av trommel

Fjern omgående eventuell korrosjon inne i trommelen med klorfritt rengjøringsmiddel. Rust kan oppstå fra metalliske gjenstander som er med i vasken. Ikke bruk stålull.

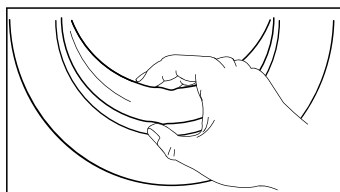


OBS!

- Ikke legg vask i vaskemaskinen når du rengjør trommelen.

Rengjøring av dørens pakning og glass

Tørk vekk all lo og flekker på glasset og tetningen etter hver gangs vask (ansamling av lo kan forårsake lekkasje). Forviss deg etter hver vask at det ikke er mynter, knapper og andre gjenstander i tetningen.



Vedlikehold

Rengjøring av inntaksfilter

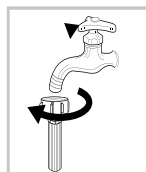


OBS!

Hvis vanntilførselen til enheten blokkeres, må inntaksfilteret rengjøres.

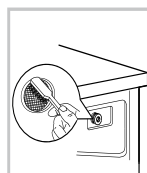
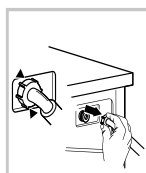
Vaske filteret i vannkranen:

1. Steng vannkranen.
2. Skru av inntaksslangen fra vannkranen.
3. Rengjør filteret.
4. Skru tilbake inntaksslangen.



Vaske filteret i vaskemaskinen:

1. Steng vannkranen.
2. Skru av inntaksslangen fra vaskemaskinens bakside.
3. Trekk ut filteret med en nebbtang, vask det og sett det tilbake.
4. Rengjør filteret med en børste.
5. Kople til inntaksslangen igjen.

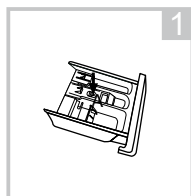


OBS!

- Hvis det er vanskelig å rengjøre filteret, kan du ta det ut og vaske det separat. Sett støpselet i stikkontakten og åpne vannkranen.

Rengjøring av vaskemiddelskuff

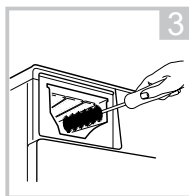
1. Hold inne knappen pilen inne i vaskemiddelskuffen peker på.
2. Løft opp sperren, ta ut tøymyknerdekselet og vask alle rom med vann.
3. Sett tilbake tøymyknerdekselet og skyv skuffen på plass.



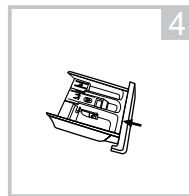
Trykk på A og trekk ut vaskemiddelskuffen



Rengjør vaskemiddelskuffen under rennende vann



Rengjør i fordyppningen med en gammel tannbørste



Sett inn vaskemiddelskuffen



OBS!

Ikke bruk alkohol, løsemiddel eller kjemikalier til å rengjøre enheten.

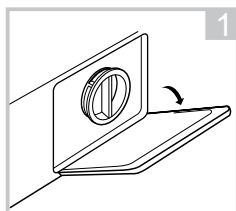
Vedlikehold

Rengjøring av tømmepumpens filter

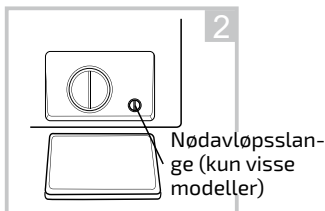


ADVARSEL!

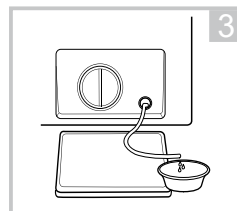
- Se opp for varmt vann!
- Vent til vaskemiddelopløsningen er avkjølt.
- Fare for elektrisk støt! Trekk ut støpselet av stikkontakten før rengjøring.
- Tømmepumpens filter filtrerer ut tråder og små fremmedlegemer fra vasken.
- Rengjør filteret regelmessig for å sikre at enheten fungerer korrekt.



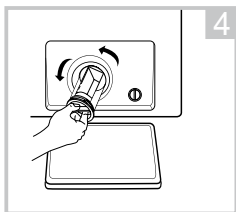
Åpne det nedre dekke-selet.



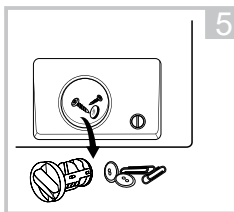
Vri 90 grader, trekk ut nødtømmeslangen og ta av slangeproppen.



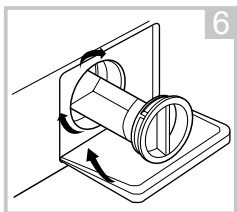
Når alt vann har rent ut, setter du tilbake tømmeslangen.



Vri mot urviseren for å åpne filteret



Fjern alle fremmedle-gemer



Sett tilbake filteret og lukk det nedre dekke-selet



Forsiktig!

- Forviss deg om at filteret og nødtømmeslangen er korrekt installert (koplingene må være korrekt innrettet slik at de ikke lekker).
- Hvis vaskemaskinen ikke har nødavløpsslange, skruv du av det nedre lokket for hånd slik at vannet kan renne ut (fang opp vannet i en egnet beholder).
- Når enheten brukes (avhengig av hvilket vaskeprogram som kjøres) kan det være varmt vann i pumpen. Ikke ta av pumpelokket mens vaskeprogram pågår (vent til vaskemaskinen har avsluttet vaskeprogrammet og er helt tømt for vann). Forviss deg om at lokket er ordentlig tilskrudd når du har satt det tilbake.

Vedlikehold

Feilsøking

Enheten starter ikke/stanser under bruk:

Forsøk først å løse problemet. Kontakt autorisert servicesenter hvis du ikke kan løse problemet.

Beskrivelse	Årsak	Tiltak
Enheten starter ikke	Lokket er ikke ordentlig lukket	Start på nytt når døren er lukket. Kontroller om klær har satt seg fast.
Lokket kan ikke åpnes	Vaskemaskinens sikkerhetsfunksjon er aktivert	Trekk støpselet ut av stikkkontakten, sett den inn igjen og prøv å starte maskinen
Vannlekkasje	Tilkoplingen for inntaksslange eller utløpsslange er ikke tett	Kontroller og trekk til vannslanger. Rengjør avløpsslangen
Rester av vaske-middel i vaskemiddelskuffen	Det er klumper i vaskemiddelet, eller så er det fuktig	Rengjør og tørk vaskemiddelskuffen
Indikatorlampe eller display tennes ikke	Frakoplet kretskort eller tilkoplingsproblem for kabler	Kontroller strømtilførselen og forviss deg om at støpselet er satt ordentlig i stikkkontakten
Unormal lyd		Kontroller om transportskruene er fjernet Kontroller om enheten er installert på stabilt og plant gulv.

Beskrivelse	Årsak	Tiltak
E30	Lokket er ikke ordentlig lukket	Start på nytt når døren er lukket. Kontroller om klær har satt seg fast.
E10	Problem med vanntilførsel under vask	Kontroller om vanntrykket er lavt. Rett ut vannslangen. Kontroller om inntaksventilens filter er tett.
E21	Det tar for lang tid å tømme enheten for vann	Kontroller om avløpsslangen er tett
E12	Vann renner over	Start vaskemaskinen på nytt.
EXX	Annet	Prøv igjen. Kontakt service dersom problemet vedvarer.



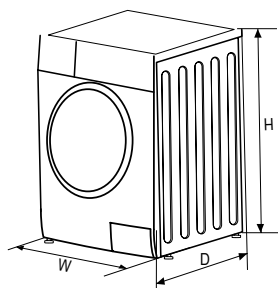
OBS!

Start enheten når du har utført disse kontrollene. Kontakt servicerepresentant dersom problemet oppstår på nytt.

Vedlikehold

Tekniske spesifikasjoner

Strømforsyning	220–240 VAC, 50 Hz
Maks. strømstyrke	10 A
Standard vann-trykk	0,05~1 MPa



Modell	Vaske-mengde	Mål (b x b x b) (mm)	Nettovekt	Merkeeffekt
CTM5914V	9,0 kg	595 x 565 x 850	71 kg	2000 W

Varemerke	
Modellbetegnelse	CTM5914V
Kapasitet (i kg) for bomullsvask	9
Energiklasse på en skala fra A+++ (høyest effektivitet) til D (lavest effektivitet)	A+++

Strømforbruket (174 kWh per år) er basert på 220 standard vaskesykluser for programmet Intensive (60 °C og 40 °C) med full og halv maskin samt forbruk for strømsparingsinnstilling. Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.

Energiforbruk for Intensive (60 °C) med full maskin	0,85 kWh
Energiforbruk for Intensive (60 °C) med halv maskin	0,71 kWh
Energiforbruk for Intensive (40 °C) med halv maskin	0,70 kWh
Vektet strømforbruk i avslått stilling	0,50 W
Vektet strømforbruk i standby-stilling	1,00 W

Vannforbruket (11 880 liter per år) er basert på 220 standardvaskesykluser for programmet Intensive (60 °C og 40 °C) med full og halv maskin. Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.

Sentrifugeringsklasse på en skala fra G (lavest effektivitet) til A (høyest effektivitet)	B
Maks. sentrifugeringsturtall	1400
Gjenværende fuktinnhold	53 %

Programmene Intensive 60 °C og Intensive 40 °C er standard vaskeprogrammer vaske-rådene på klærne henviser til. Disse programmene egner seg til vask av normalt skitten bomullsvask (de er også de mest energieffektive programmene som også har lavest vannforbruk).

Vedlikehold

Programtid for Intensive (60 °C) med full maskin	270 minutter
Programtid for Intensive (60 °C) med halv maskin	270 minutter
Programtid for Intensive (40 °C) med halv maskin	265 minutter
Programtid i standby-stilling	–
Luftbåren akustisk støy ved vasking	57 dB
Luftbåren akustisk støy ved sentrifugering	79 dB
Innebygd vaskemaskin	nei
Strømforbruk i standby-stilling	1,0 W
Lydnivå under pågående program	57 dB(A)
Lydnivå under sentrifugering	79 dB(A)

Energitestprogram: Intensive (intensiv) Maks. antall omdreininger, 60/40 °C (alle andre innstillinger på standardinnstilling).

Vedlikehold

Produsentens navn eller varemerke: Elvita
Produsentens adresse ^(b):
Modellbetegnelse: CTM5914V
Generelle produktparametre:

Parameter	Verdi		Parameter	Verdi	
Vaskemengde ^(a) (kg)	9,0		Mål (cm)	Høyde Bredde Dybde	85 60 57
EEL _w ^(a)	59,9		Energiklasse ^(a)	B	
Vaskeeffektivitetsindeks ^(a)	1,04		Skylleeffektivitet (g/kg) ^(a)	5,0	
Strømforbruk (kWh) (basert på ECO 40–60-program). Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.	0,57		Vannforbruk (liter per syklus) basert på ECO 40/60-program. Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.	49	
Maks. temperatur inne i vaskede tekstiler ^(a) (°C)	Kapasitet	34	Gjenværende fuktinnhold ^(a) (%)	Kapasitet	53
	Halvfull	34		Halvfull	53
	Halvfull	21		Halvfull	53
Sentrifugeringsturtall (o/min) ^(*)	Nominell vaskemengde	1400	Sentrifugeringsklasse ^(a)	B	
	Halvfull	1400			
	Kvart full	1400			

Parameter	Verdi		Parameter	Verdi
Programtid ^(a) (timer:min)	Kapasitet	03:48	Type	Frittstående
	Halvfull	02:54		
	Kvart full	02:54		
Luftbåren faktisk støy under sentrifugering ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80	Utslippsklasse for luftbåren faktisk støy ^(a) (sentrifugering)	C	
Avslått (W)	0,50	Standby-stilling (W)	–	
Utsatt start (W) (hvis tilgjengelig)	4,00	Standby (W) (hvis relevant) ved tilkopling til nettverk	–	
Dette produktet frigjør sølvioner under vaskeprogrammet			NEI	

Minste varighet for leverandørens garanti (b):
 Øvrig informasjon:

Nettlenke til produsentens nettsted der du finner informasjon fra punkt 6 vedlegg II til kommisjonens forordning (EU) 2019/2022 (1) (b):

^(a) for Eco 40–60-program

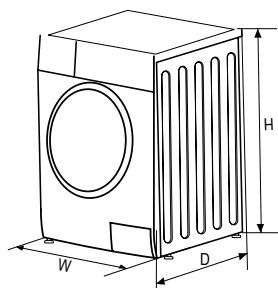
^(b) endringer for disse artikler skal ikke anses som relevante vedrørende tillempling av punkt 4 i artikkel 4 i forordning (EU) 2017/1369

^(c) dersom produktdatabasen automatisk genererer det endelige innholdet i denne cellen, skal ikke brukeren oppgi disse dataene.

Vedlikehold

Tekniske spesifikasjoner

Strømforsyning	220–240 VAC, 50 Hz
Maks. strømstyrke	10 A
Standard vann-trykk	0,05~1 MPa



Modell	Vaske-mengde	Mål (b x b x b) (mm)	Nettovekt	Merkeeffekt
CTM5214V	12 kg	595 x 565 x 850	73 kg	2000 W

Varemerke	
Modellbetegnelse	CTM5214V
Kapasitet (i kg) for bomullsvask	12
Energiklasse på en skala fra A+++ (høyest effektivitet) til D (lavest effektivitet)	A+++

Strømforbruket (197 kWh per år) er basert på 220 standard vaskesykluser f for programmet Intensive (60 °C og 40 °C) med full og halv maskin samt forbruk for strømsparingsinnstilling. Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.

Energiforbruk for Intensive (60 °C) med full maskin	0,90 kWh
Energiforbruk for Intensive (60 °C) med halv maskin	0,90 kWh
Energiforbruk for Intensive (40 °C) med halv maskin	0,81 kWh
Vektet strømforbruk i avslått stilling	0,50 W
Vektet strømforbruk i standby-stilling	1,00 W

Vannforbruket (13 860 liter per år) er basert på 220 standardvaskesykluser for programmet Intensive (60 °C og 40 °C) med full og halv maskin. Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.

Sentrifugeringsklasse på en skala fra G (lavest effektivitet) til A (høyest effektivitet)	B
Maks. sentrifugeringsturtall	1400
Gjenværende fuktinnhold	53 %

Programmene Intensive 60 °C og Intensive 40 °C er standard vaskeprogrammer vaske-rådene på klærne henviser til. Disse programmene egner seg til vask av normalt skitten bo-mullsvask (de er også de mest energieffektive programmene som også har lavest vannforbruk).

Vedlikehold

Programtid for Intensive (60 °C) med full maskin	275 minutter
Programtid for Intensive (60 °C) med halv maskin	265 minutter
Programtid for Intensive (40 °C) med halv maskin	260 minutter
Programtid i standby-stilling	–
Luftbåren akustisk støy ved vasking	57 dB
Luftbåren akustisk støy ved sentrifugering	79 dB
Innebygd vaskemaskin	nei

Energitestprogram: Intensive (intensiv) Maks. antall omdreininger, 60/40 °C (alle andre innstillinger på standardinnstilling).

Vedlikehold

Produsentens navn eller varemerke: Elvita
Produsentens adresse ^(b):
Modellbetegnelse: CTM5214V
Generelle produktparametre:

Parameter	Verdi		Parameter	Verdi	
Vaskemengde ^(a) (kg)	12,0		Mål (cm)	Høyde Bredde Dybde	85 60 60
EEL _w ^(a)	60,0		Energiklasse ^(a)	B	
Vaskeeffektivitetsindeks ^(a)	1,04		Skylleeffektivitet (g/kg) ^(a)	5,0	
Strømforbruk (kWh) (basert på ECO 40–60-program). Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.	0,628		Vannforbruk (liter per syklus) basert på ECO 40/60-program. Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.	57	
Maks. temperatur inne i vaskede tekstiler ^(a) (°C)	Kapasitet	40	Gjenværende fuktinnhold ^(a) (%)	Kapasitet	53
	Halvfull	38		Halvfull	53
	Halvfull	20		Halvfull	53
Sentrifugeringsturtall (o/min) ^(*)	Nominell vaskemengde	1400	Sentrifugeringsklasse ^(a)	B	
	Halvfull	1400			
	Kvart full	1400			

Parameter	Verdi		Parameter	Verdi
Programtid (°) (timer:min)	Kapasitet	04:00	Type	Frittstående
	Halvfull	03:00		
	Kvart full	03:00		
Luftbåren faktisk støy under sentrifugering (°) (dB(A) re 1 pW)	76	Utslippsklasse for luftbåren faktisk støy (°) (sentrifugering)	B	
Avslått (W)	0,50	Standby-stilling (W)	–	
Utsatt start (W) (hvis tilgjengelig)	4,00	Standby (W) (hvis relevant) ved tilkopling til nettverk	–	
Dette produktet frigjør sølvioner under vaskeprogrammet			NEI	

Minste varighet for leverandørens garanti (b):

Øvrig informasjon:

Nettlenke til produsentens nettsted der du finner informasjon fra punkt 6 vedlegg II til kommisjonens forordning (EU) 2019/2022 (1) (b):

^(a) for Eco 40–60-program.

^(b) endringer for disse artikler skal ikke anses som relevante vedrørende tillempling av punkt 4 i artikkel 4 i forordning (EU) 2017/1369

^(c) dersom produktdatabasen automatisk genererer det endelige innholdet i denne cellen, skal ikke brukeren oppgi disse dataene.



OBS!

- Programinnstilling for test av vask i henhold til anvendelig standard EN 60456.
- Programinnstilling for test av vask i henhold til anvendelig standard EN 50229.
- Ved bruk av testprogram vasker du spesifisert kapasitet med maks. sentrifugeringsturtall.
- Faktiske parametre varierer avhengig av hvordan enheten brukes og kan avvike fra parametre i ovennevnte tabell.
- Denne vaskemaskinen til husholdningsbruk har en strømsparingsfunksjon. Maskinen blir værende i standby-stilling i mindre enn 10 minutter (hvis den ikke brukes).
- Lydnivået under vask/sentrifugering for standard vaskesyklus med full maskin.

Merknader

1. Energieffektivitet deles inn i klasser: fra klasse A (høyest effektivitet) til klasse D (lavest effektivitet).
2. Energiforbruket per år er basert på 220 standardvaskesykluser for standardprogram (60 og 40 °C) med full og halv maskin samt forbruk for energispareinnstillinger. Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.
3. Vannforbruk per år basert på 220 standardvaskesykluser for standardprogram (60 og 40 °C) med full og halv maskin. Faktisk strømforbruk varierer etter hvordan enheten brukes.
4. Sentrifugeringsklasse B på en skala fra G (lavest effektivitet) til A (høyest effektivitet).
5. Standardprogram (60 °C) og standardprogram (40 °C) er standard vaskeprogrammer. Disse programmene egner seg til vask av normalt skitten bomullsvask. De er også de mest effektive programmene (både når det gjelder energi- og vannforbruk) for denne typen bomullsvask. Faktisk vanntemperatur kan avvike fra angitt programtemperatur.
Velg vaskemiddel som egner seg for ulike vasketemperaturer (det gir best vaskeresultat og lavest vann- og strømforbruk).

NO

Contents

Safety instructions

<i>Safety instructions.....</i>	<i>79</i>
---------------------------------	-----------

Installation

<i>Product description</i>	<i>86</i>
<i>Installation.....</i>	<i>87</i>

OPERATION

<i>Quick start.....</i>	<i>91</i>
<i>Before each wash</i>	<i>93</i>
<i>Detergent dispenser.....</i>	<i>94</i>
<i>Control panel.....</i>	<i>96</i>
<i>Options.....</i>	<i>97</i>
<i>Other functions.....</i>	<i>99</i>
<i>Programs.....</i>	<i>100</i>
<i>Table of washing programs</i>	<i>101</i>

Maintenance

<i>Cleaning and care.....</i>	<i>102</i>
<i>Troubleshooting.....</i>	<i>105</i>
<i>Technical specifications</i>	<i>106</i>

Safety instructions

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

Explanation of the symbols:

Warning!



This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

Caution!



This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

Note!



This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

Safety instructions



WARNING!

Risk of electric shock

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Use the new hose set that is supplied with the appliance; do not reuse an old hose set.
- Before carrying out any maintenance on the appliance, unplug it from the electrical supply.
- Always turn off the appliance and its water supply after use.
- To ensure your safety, the power plug must be inserted into an earthed socket. Check carefully to make sure that your socket is properly and reliably earthed.
- If in doubt, get a qualified technician to check that connections to the water and electrical supplies comply with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- Unplug the appliance from the power socket before cleaning or maintenance.
- Do not use any power socket with a rated current that is lower than that of the appliance. Never pull out the power plug with wet hands.
- Please remember to turn off the appliance and its water supply after use.

Risk to children!

- EN countries: the appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed in how

Safety instructions

to use the appliance safely and they understand the hazards involved. Do not let children play with the appliance. Do not let children carry out cleaning or user maintenance without supervision.

- Children younger than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Animals and children could possibly climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- The glass door may get very hot during operation. Keep children and pets well away from the appliance during operation. Do not use the appliance in very wet rooms or rooms that contain explosive or caustic gases.
- Remove all packaging and transit bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

Risk of explosion!

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, paraffin, etc.). This may result in fire or explosion.
- The washer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Before machine-washing such items, thoroughly rinse them in water by hand.

Safety instructions

Caution!

Installing the product

- This appliance is for indoor use only.
- It is not intended for built-in use.
- Make sure that openings are not obstructed by a rug or floor covering.
- Do not install the appliance in a bathroom or very wet room, or in a room that contains explosive or caustic gases.
- A washing machine with single inlet valve should only be connected to the cold water supply. An appliance with double inlet valves should be correctly connected to the hot water and cold water supplies.
- The plug must remain accessible after installation.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the appliance.
- The appliance must not be installed in a humid area.
- Remove all packaging and transit bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

Risk of damage to appliance!

- The product is only intended for home use and is only designed for textiles suitable for machine washing and drying.
- Do not climb on to the appliance or sit on top of it.
- Do not lean against the appliance door.

Before moving the appliance:

1. The transit bolts must be reinstalled in the appliance by a

Safety instructions

person with knowledge.

2. Drain any accumulated water out of the appliance.
3. Handle the appliance carefully. Do not use protruding parts of the appliance to lift the appliance. Do not use the appliance door as a handle when moving it.
4. This appliance is heavy. Transport with care.
5. Keep hands away from the hot water drain to avoid scalding.
 - Do not close the door with excessive force. If it is difficult to close the door, check that it is not obstructed by items of clothing.
 - This appliance is not suitable for washing rugs.

Operating the appliance

- Before using the washing machine for the first time it should be calibrated.
- Before washing clothes for the first time, run the appliance for a complete program cycle without any clothes inside.
- Do not wash items that are contaminated with flammable, explosive or toxic solvents. Do not use petrol or alcohol etc. as detergents. Only use detergents that are intended for machine washing, especially for drum washers.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws or stones may cause serious damage to this appliance.
- Check that the water inside the drum has been drained before opening the door. Do not open the door if there is any water visible.
- Take care to avoid scalding when hot water is drained out of the appliance.

- Never refill with water by hand during washing.
- After the program is completed, wait for two minutes before opening the door.
- If it is unavoidable that fabrics that have been contaminated with vegetable oil, cooking oil or hair care products will be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from fuel-burning appliances, including open fires.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- For appliances with a door that can be opened during spinning: it takes 15 seconds or more for the drum to completely stop spinning.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches before using the appliance.

Safety instructions

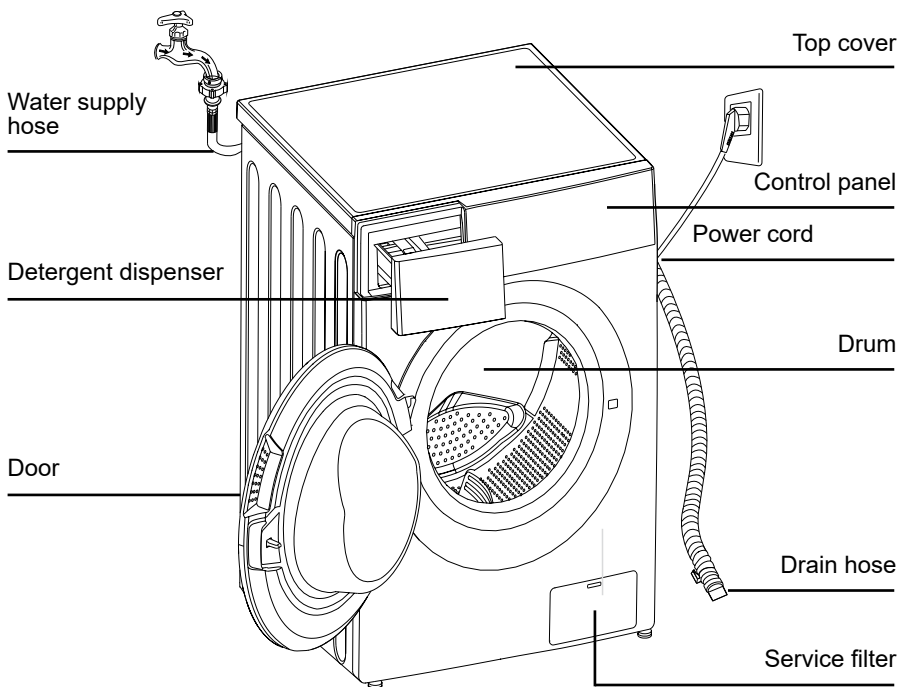
Packaging/Old appliance

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the local collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can collect and recycle this appliance in an environmentally safe way.



Installation

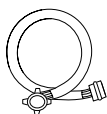
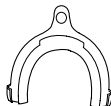
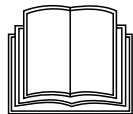
Product description



NOTE!

The product illustration is for reference only; your appliance may differ slightly in appearance.

Accessories

 Transit hole plug	 Supply hose cold water	 Supply hose hot water (optional)	 Drain hose support (optional)	 Owner's manual
--	---	---	--	---

Installation

Installation area

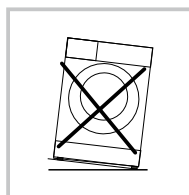
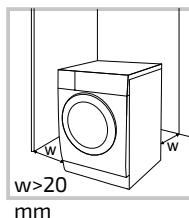


WARNING!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure that the appliance does not stand on the power cord.

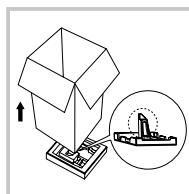
Before installing the machine, choose a location that meets the following requirements:

1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0°C
5. Keep well away from sources of heat, such as coal or gas appliances.



WARNING!

- Packaging material (e.g. films, styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation! Keep all packaging well away from children.



Unpacking the washing machine

1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing. Make sure the small triangular piece of foam has been removed with the bottom piece. If not, lay the appliance on its side, then remove the small piece of foam from the bottom of the appliance.
3. Remove the tape securing the power cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

Installation

Remove transit bolts

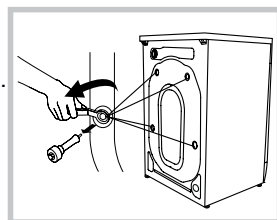


WARNING!

- You must remove the transit bolts from the rear before using the product.
- You'll need the transit bolts again if you move the product, so make sure you keep them in a safe place.

Remove the bolts as follows:

1. Loosen the 4 bolts with a spanner and then remove them.
2. Plug the holes with the transit hole plugs.
3. Keep the transit bolts for future use.

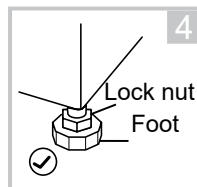
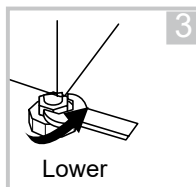
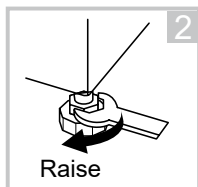
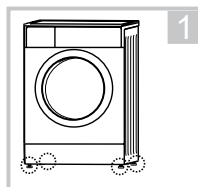


WARNING!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.

Levelling the appliance

1. Check that the feet are firmly attached to the cabinet. If not, screw them in and tighten the nuts.
2. Loosen the lock nut and turn each foot until it makes firm contact with the floor.
3. Adjust the feet and lock them with a spanner, making sure the machine is steady.



Installation

Connecting the water supply hose

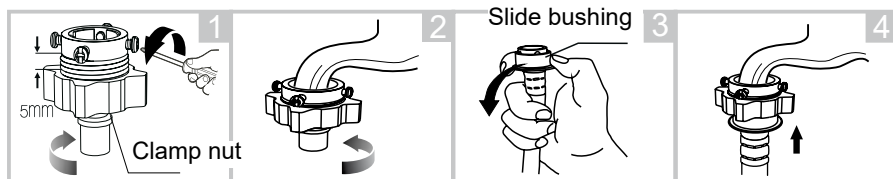


WARNING!

- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this section!
- Do not kink, crush, modify or cut the water inlet hose.
- If your appliance also uses a hot water supply, connect it to the hot water tap with the hot water supply hose. Energy consumption will decrease automatically for some programs.

Connect the inlet hose as indicated; there are two ways to connect the inlet hose.

1. Connection between ordinary tap and inlet hose.

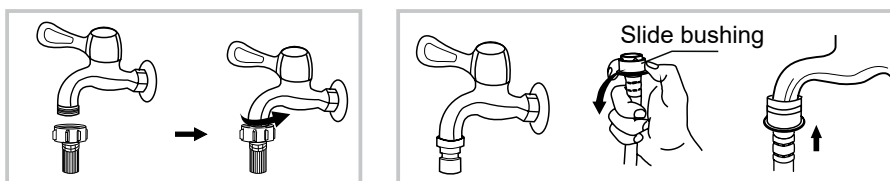


Loosen clamp nut
and four bolts

Tighten clamp nut

Press slide bushing,
insert inlet hose into
connecting base

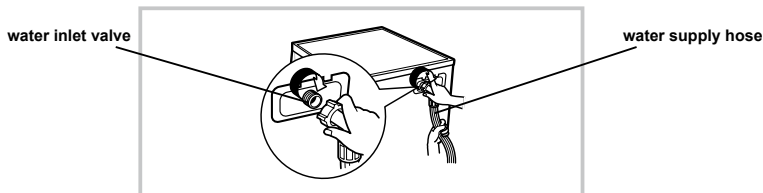
2. Connection between screw tap and inlet hose.



Tap with threads and inlet hose

Special tap for washing machine

Connect the other end of the inlet hose to the inlet valve at the rear of the appliance and secure the hose by firmly tightening the nut in a clockwise direction.



Installation

Drain hose

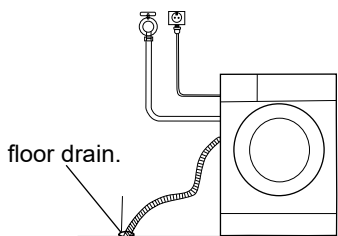


WARNING!

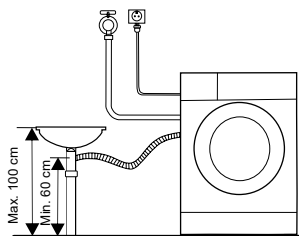
- Do not kink or stretch the drain hose.
- Position the drain hose correctly, otherwise damage may result in water leakage.

There are two ways to connect the drain hose:

1. Insert it in a floor drain.

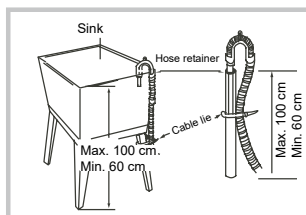
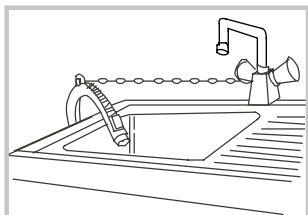


2. Connect it to a sink drain.



NOTE!

If the machine has a drain hose support, install it as shown below.



WARNING!

- When installing drain hose, secure it properly with a cable tie.
- If the drain hose is too long, do not force it back into the washing machine as it will cause abnormal noise.

Operation

Quick start



Caution!

- Before washing, please make sure the appliance is installed properly.
- Before washing for the first time, run the washing machine without any clothes inside for a complete program cycle, as follows.

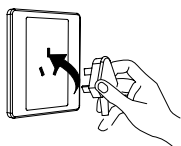


Calibration

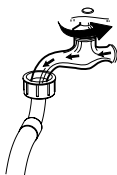
It is recommended that you calibrate the washing machine so that it operates as efficiently as possible.

- 1- Empty the washing machine.
- 2- Plug it in.
- 3 - Turn on the washing machine and press "Delay" and "Temp." at the same time within 10 seconds so that the display shows "t19".
- 4 - Press to start the washing machine and wait until the display shows "*****".

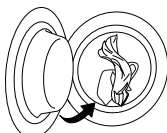
1. Before washing



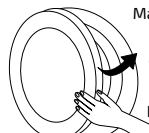
Plug in



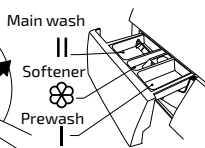
Open tap



Load



Close door



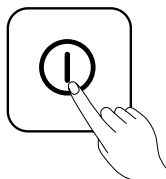
Add detergent



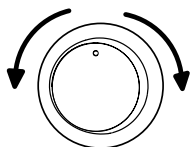
Note

- Detergent should be added to tray I if you select prewash (for appliances with this function).

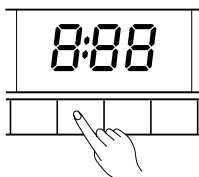
2. Washing



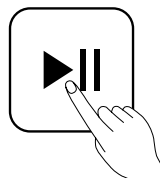
Power on
button



Select program



Select function or
default



Start



NOTE!

- If default is selected, step 3 can be skipped.
- The function button illustration is for reference only; your appliance may differ slightly in appearance.

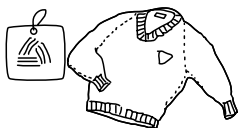
3. After washing

Buzzer beeps or "End" appears on display.

Operation

Before each wash

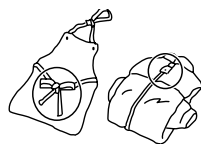
- The working temperature of the appliance should be 0–40°C. If it is used below 0°C, the inlet valve and drainage system may be damaged. If the machine is stored at or below 0°C, it should be moved to a location at normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose are not frozen before use.
- Please check clothing labels and detergent instructions before washing. Use non-foaming or low-foaming detergent that is suitable for machine washing.



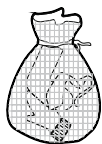
Check the label



Remove items from pockets



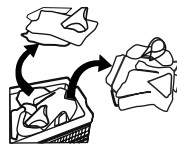
Fasten ribbons, zips or buttons



Place small items inside a pillow case



Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out



Separate clothes with different textures



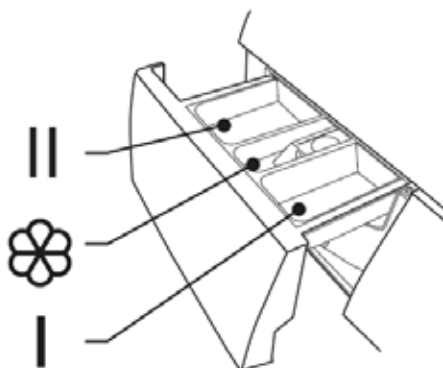
WARNING!

- If single items of clothing are washed it can cause the drum to be unbalanced, which may trigger an alarm.. It is therefore suggested that you add one or two more items of clothing to be washed together so that spinning can be carried out smoothly.
- Do not wash clothes that have been contaminated with paraffin, petrol, alcohol or other flammable substances.

Operation

Detergent dispenser

- | Prewash detergent
- || Main wash detergent
- ⬡ Softener



Pull out the dispenser



Caution!

- Detergent only needs to be added to tray I if you select prewash (for appliances with this function).



NOTE!

- If the detergent tends to become clogged in the detergent tray it is suggested that you add some water to dilute the detergent so that the tray does not overflow when filling with water.
- To get the best washing results and minimize water and energy consumption choose a detergent that is suitable for your chosen washing temperature.

Operation

Program	I	II		Program	I	II	
Cotton	○	●	○	Intensive		●	○
Synthetic	○	●	○	ECO 40–60		●	○
Baby Care	○	●	○	Delicate		●	○
Jeans	○	●	○	Wool		●	○
Mix	○	●	○	Sport Wear	○	●	○
20°C		●	○	Rapid 45'		●	○
Rinse & Spin			○	Quick 15'		●	○

Spin Only

● Means essential ○ Means optional

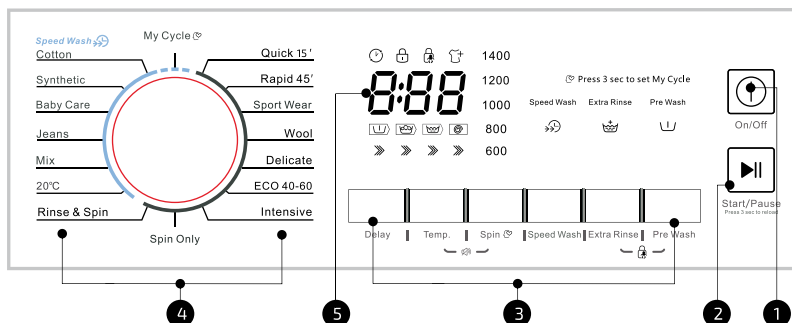


NOTE!

- If the detergent or conditioner is lumpy or thick, it is recommended that you add some water before pouring it into the detergent tray, to prevent the outlet from becoming blocked and overflowing while filling with water.
- Please choose a suitable type of detergent for the washing temperature, to get the best washing performance with less water and energy consumption.

Operation

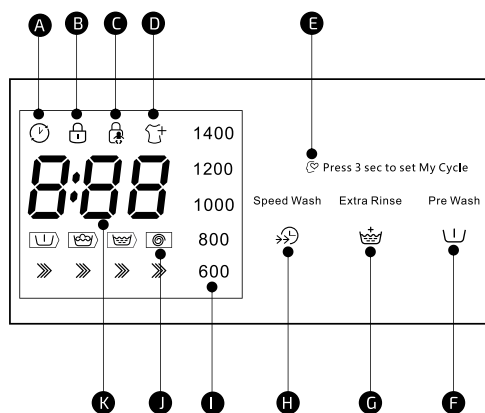
Control panel



NOTE!

The illustration is for reference only; your appliance may differ slightly in appearance..

- Power on button**
Product is switched on or off.
- Start/Pause**
Press the button to start or pause the washing cycle.
- Option**
This allows you to select an additional function and will light up when selected.
- Programs**
Available according to the laundry type.
- Display**
The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your appliance. The display will remain on throughout the cycle.



A Delay	F Pre Wash
B DoorLock	G Extra Rinse
C Child Lock	H Speed Wash
D Reload	I Spin Speed
E MyCycle	
J Rate Of Progress(Pre wash- Wash -Rinse-Spin)	
K Wash Time	DelayTime
125	2h
Error	End
E20	End

Operation

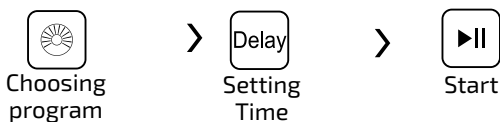
Option

Delay

Delay

Set the Delay function:

1. Select a program.
2. Press the Delay button to choose the time (the delay time is 0–24 hours).
3. Press [Start/Pause] to start the delay timer.



Cancel the Delay function:

Press the [Delay] button until the display shows 0H. You should do this before starting the program. If the program has already started, you need to turn off the program to reset a new one.

! Caution!

If the power supply is interrupted while the appliance is operating, the program setting is stored in memory and the program will continue when the power is restored.



Prewash

The Prewash option provides an extra wash before the main wash, and allows dirt to rise to the surface of clothing. You need to put detergent into tray I when you select Prewash.



Speed Wash

This option can decrease the washing time.



Extra Rinse

The laundry will undergo an extra rinse when you select this option.

Operation



My Cycle

You can use this feature to save a frequently used program. After choosing the program and setting the options, press [Speed] for 3 seconds to save the washing program. The default setting is Cotton.



Reload

This operation can be executed during the washing program to add more washing. If the drum is still rolling and there is a large amount of hot water in the drum it is unsafe to open the door. Do not try to open the door with force.

Press

[Start/Pause] for 3 seconds to reload. Follow the steps below:

1. Wait until the drum stops rotating.
2. The door is unlocked.
3. Close the door after adding the clothes, and press the [Start/Pause] button.



Press [Start/Pause] 3 sec

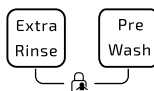
Add more clothes

Start



Child Lock

To avoid accidental operation by children.



Press [Extra Rinse.] and [Prewash] for 3 seconds until the buzzer beeps.



Caution!

When the child lock is activated and the program starts, the child lock indicator will appear, and the letters CL and the remaining time will be displayed alternately at intervals of 0.5 seconds. Pressing other buttons will make the child lock indicator flash for 3s. When the program has finished, CL and END will alternate for 10 seconds at 0.5 second intervals, then the child lock light will flash for 3 seconds.

- The child lock can only be released by pressing and holding both the buttons again.
- The child lock will lock all buttons except the Power button and Child Lock buttons.
- Release the child lock before selecting a program and starting washing.

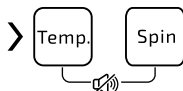
Operation

Other functions

Muting the buzzer



Choose the program



Press the [Temp] and [Spin] button for 3 seconds to mute the buzzer.

To activate the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be saved until the next reset.



Caution!

After muting the buzzer, it will not be activated any more.

Operation

Other functions

Temp.

Temp.

Press the button to adjust the temperature (Cold, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)

Speed

Speed

Press the button to change the speed.

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-600-800-1000-1200-1500

Program	Default Speed (rpm)		Program	Default Speed (rpm)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton	1400	1500	Intensive	800	800
Synthetic	1200	1200	ECO 40-60	1400	1500
Baby Care	800	800	Delicate	600	600
Jeans	1000	1000	Wool	600	600
Mix	800	800	Sport Wear	800	800
20°C	1000	1000	Rapid 45'	800	800
Rinse & Spin	1000	1000	Quick 15'	800	800
Spin Only	1000	1000			

Operation

Programs

Programs are available according to the laundry type.

Programs	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, fabric blends. When washing knitted textiles, the detergent quantity should be reduced due to the open texture, which easily forms bubbles.
Baby Care	Keeps the washing temperature above 60 degrees for more than 30 minutes, effectively removing harmful bacteria.
Jeans	Specially for jeans.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
20°C	20°C default; cold water option can also be selected.
Rinse & Spin	Extra rinse with spin.
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Intensive	Washing time is increased to increase washing performance.
ECO 40–60	Suitable for laundry washing at about 40°C–60°C
Delicate	For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
Wool	Hand or machine-washable wool or wool-rich textiles. Especially gentle wash program to prevent shrinkage, with longer program pauses (textiles rest in wash liquor).
Sport Wear	For washing the active wear.
Rapid 45'	This program is suitable for washing lightly soiled clothing, to save energy and reduce the wash time.
Quick 15'	Extra short program, suitable for lightly soiled washing and a small amounts of laundry.

Operation

Table of washing programs

Program	Load (kg)					Temp. (°C)	Default time
	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	Default	7.0/8.0/9.0/10.0/12.0
Cotton	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	40	3:39
Synthetic	3.5	4.0	4.5	5.0	6.0	40	3:17
Baby Care	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	60	1:42
Jeans	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	30	1:35
Mix	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	40	1:20
20□	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	20	1:01
Rinse & Spin	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	-	0:20
Spin Only	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	-	0:12
Intensive	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	40	3:48
ECO 40–60	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	-	3:13/3:32/3:41/3:53/3:56
Delicate	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	30	0:50
Wool	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	40	1:07
Sport Wear	7.0	8.0	9.0	10.0	12.0	20	0:45
Rapid 45□	2.0	2.0	2.0	2.5	2.5	40	0:45
Quick 15'	2.0	2.0	2.0	2.5	2.5	Cold	0:15

- Compliance with EU Regulation No. 1061/2010: The EU energy efficiency class is: A+++ Energy test program: Intensive 60/40; Speed: The highest speed; Other as the default. Half load for 7.0/8.0/9.0/12.0 kg machine: 3.5/4.0/4.5/6.0 kg.
- Compliance with EU Regulation No. 2019/2023: The EU energy efficiency class is: B Energy test program: ECO 40–60. Other as the default. Half load for 7.0/8.0/9.0/12.0 kg machine: 3.5/4.0/4.5/6.0 kg. Quarter load for 7.0/8.0/9.0/12.0 kg machine: 2.0/2.0/2.5/3.0 kg.



NOTE!

The parameters in this table are only for user guidance. The actual values may differ from the values in the table above.

Maintenance



WARNING!

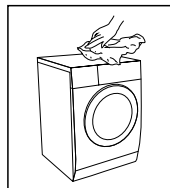
Before starting maintenance, please unplug the appliance and close the tap.

Cleaning and care

Cleaning the cabinet

Proper maintenance of the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a damp cloth to wipe it off immediately.

No sharp tools should be used.



NOTE!

Do not use formic acid and diluted solvents or the like, such as alcohol, solvents or chemical products, etc.

Cleaning the drum

Any rust left inside the drum by metal articles must be removed immediately with chlorine-free detergents.

Never use steel wool.

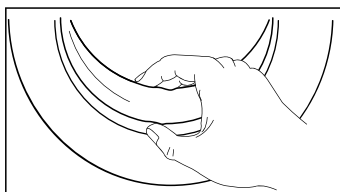


NOTE!

- Don't put laundry in the washing machine during drum cleaning.

Cleaning the door seal and glass

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leaks. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.



Maintenance

Cleaning the inlet filter

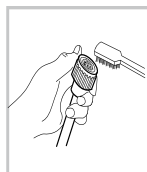
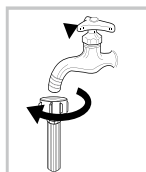


NOTE!

The inlet filter must be cleaned if the water flow into the appliance is reduced.

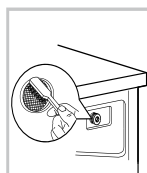
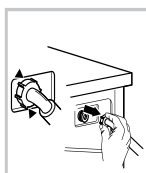
Washing the filter in the tap connector:

1. Turn off the tap.
2. Remove the water supply hose from the tap.
3. Clean the filter.
4. Reconnect the water supply hose.



Washing the filter inside the washing machine:

1. Turn off the tap.
2. Unscrew the inlet hose from the rear of the machine.
3. Pull out the filter with long-nose pliers and reinstall it after washing it.
4. Use a brush to clean the filter.
5. Reconnect the inlet hose.

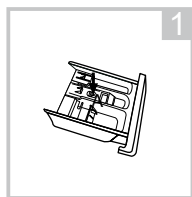


NOTE!

- If it is difficult to clean the filter, you can remove it and wash it separately.
- Reconnect, turn on the tap.

Cleaning the detergent dispenser

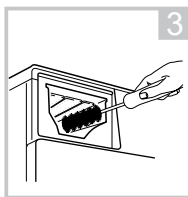
1. Press down on the button indicated by the arrow inside the dispenser drawer.
2. Lift up the clip, remove the softener cover and wash all the grooves with water.
3. Refit the softener cover and push the drawer into position.



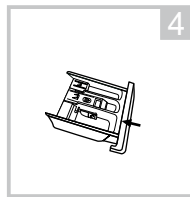
Pull out the dispenser drawer by pressing tab A



Clean the dispenser drawer under water



Clean inside the recess with an old toothbrush



Insert the dispenser drawer



NOTE!

Do not use alcohol, solvents or chemical products to clean the appliance.

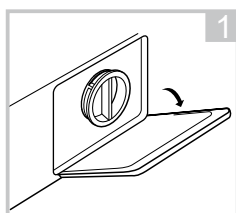
Maintenance

Cleaning the drain pump filter

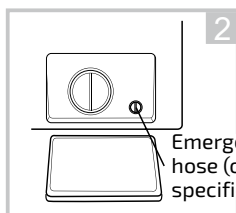


WARNING!

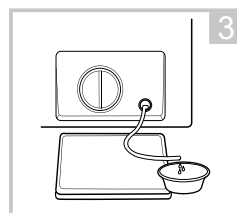
- Be careful of the hot water!
- Allow detergent solution to cool down.
- Unplug the machine to avoid electrical shock before washing.
- The drain pump filter can trap yarn and small foreign objects from the washing.
- Clean the filter periodically to ensure normal operation of the appliance.



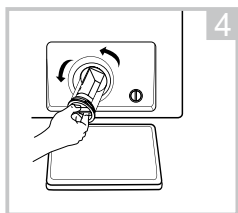
Open the lower cover flap



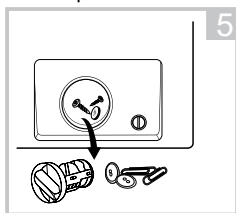
Rotate 90° and pull out the emergency drain hose, and take off the hose cap



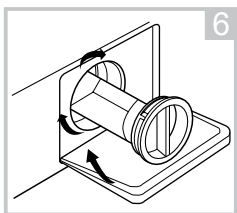
After water runs out, refit the drain hose



Open the filter by turning counter-clockwise



Remove any foreign objects



Refit the filter and close the flap



Caution!

- Make sure the filter and emergency drain hose are reinstalled properly; fittings must be correctly aligned otherwise water may leak.
- Some machines don't have an emergency drain hose; rotate the lower cover cap directly to let the water run into a bowl.
- When the appliance is in use and depending on the program selected there may be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle; always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

Maintenance

Troubleshooting

If the appliance does not start, or it stops during operation:

First try to find a solution to the problem. If you cannot rectify the problem, contact the service centre.

Description	Reason	Solution
Appliance does not start	Door is not closed properly	Restart after the door is closed. Check if clothing is trapped
Door can't be opened	Washer's safety protection design is working	Disconnect the power, restart the appliance
Water leakage	Connection between inlet hose or outlet hose is not tight	Check and tighten water hoses. Clean outlet hose
Detergent residue in the drawer	Detergent is damp or clumping	Clean and wipe the detergent drawer
Indicator or display does not light up	Power PC board is disconnected or harness has connection problem	Check electrical supply and make sure power plug is connected correctly
Abnormal noise		Check if the transit bolts have been removed. Check that appliance is installed on a solid and level floor

Description	Reason	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed. Check if clothing is trapped
E10	Water supply problem while washing	Check if the water pressure is too low. Straighten the water pipe. Check if the inlet valve filter is blocked
E21	Water takes too long to drain	Check if the drain hose is blocked
E12	Water overflow	Restart the washer
EXX	Others	Please try again first, call service line if problem persists

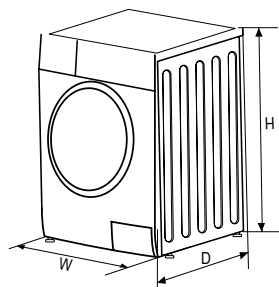


NOTE!

After the check, turn on the appliance. If the problem occurs again, contact the service centre.

Maintenance

Technical specifications



Power supply	220–240 V~, 50 Hz
Max. current	10 A
Standard water pressure	0.05 MPa ~ 1 MPa

Model	Washing capacity	Dimensions (W*D*H mm)	Net weight	Rated power
CTM5914V	9.0 kg	595*565*850	71 kg	2000 W

Trade mark	
Model identifier	CTM5914V
Rated capacity in kg of cotton laundry	9
Energy efficiency class on a scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)	A+++
Energy consumption 174 kWh per year, based on 220 standard washing cycles for intensive programs at 60°C and 40°C at full and partial load, and consumption in low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	
Energy consumption for Intensive 60°C program at full load	0.85 kWh
Energy consumption for Intensive 60°C program at partial load	0.71 kWh
Energy consumption for Intensive 40°C program at partial load	0.70 kWh
Weighted power consumption in off-mode	0.50 W
Weighted power consumption in standby mode	1.00 W
Water consumption 11,880 litres per year, based on 220 standard washing cycles for intensive programs at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.	
Spin-drying efficiency class on a scale from G (least efficient) to A (most efficient)	B
Maximum spin speed	1400
Remaining moisture content	53%
<i>The intensive 60°C program and the intensive 40°C program are the standard washing programs to which the information in the label and the fiches relates. These programs are suitable for cleaning normally soiled cotton laundry and are the most efficient programs in terms of combined energy and water consumption.</i>	

Maintenance

program time for the Intensive 60°C program at full load	270 min
program time for the Intensive 60°C program at half load	270 min
program time for the Intensive 40°C program at half load	265 min
Duration time in standby mode	-
Airborne acoustical noise emissions during washing phase	57 dB
Airborne acoustical noise emissions during spinning phase	79 dB
"Built-in" washing machine	no
Power consumption in standby mode	1.0 W
Noise level of washing	57 dB (A)
Noise level of spinning	79 dB (A)

Energy test program: Intensive Speed: the highest speed; 60/40°C; Other as the default.

Maintenance

Supplier's name or trade mark: Elvita

Supplier's address (°):

Model identifier: CTM5914V

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (°) (kg)	9.0		Dimension in cm	Height Width Depth	85 60 57
EEL _w (°)	59.9		Energy efficiency class (°)	B	
Washing efficiency index (°)	1.04		Rinsing effectiveness (g/kg) (°)	5.0	
Energy consumption in kWh based on the eco 40–60 program. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.57		Water consumption in litres per cycle based on the eco 40–60 program. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	49	
Maximum temperature inside the treated textile (°) (°C)	Rated capacity	34	Remaining moisture content (°) (%)	Rated capacity	53
	Half	34		Half	53
	Half	21		Half	53
Spin speed (rpm) (*)	Rated washing capacity	1400	Spin drying efficiency class (°)	B	
	Half	1400			
	Quarter	1400			

Parameter	Value		Parameter	Value
Program duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:48	Type	Free-standing
	Half	2:54		
	Quarter	2:54		
Airborne actual noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80	Airborne actual noise emission class ^(a) (spinning phase)	C	
Off-mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			NO	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):
Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 (1) (b) is found:

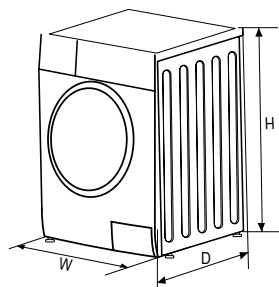
^(a) for the eco 40–60 program

^(b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369

^(c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

Maintenance

Technical specifications



Power supply	220–240 V~, 50 Hz
Max. current	10 A
Standard water pressure	0.05 MPa ~ 1 MPa

Model	Washing capacity	Dimensions (W*D*H mm)	Net weight	Rated power
CTM5214V	12 kg	595*565*850	73 kg	2000 W

Trade mark	
Model identifier	CTM5214V
Rated capacity in kg of cotton laundry	12
Energy efficiency class on a scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)	A+++
Energy consumption 197 kWh per year, based on 220 standard washing cycles for intensive programs at 60°C and 40°C at full and partial load, and consumption in low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	
Energy consumption for Intensive 60°C program at full load	0.90 kWh
Energy consumption for Intensive 60°C program at partial load	0.90 kWh
Energy consumption for Intensive 40°C program at partial load	0.81 kWh
Weighted power consumption in off-mode	0.50 W
Weighted power consumption in standby mode	1.00 W
Water consumption 13,860 litres per year, based on 220 standard washing cycles for intensive programs at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.	
Spin-drying efficiency class on a scale from G (least efficient) to A (most efficient)	B
Maximum spin speed	1400
Remaining moisture content	53%
<i>The intensive 60°C program and the intensive 40°C program are the standard washing programs to which the information in the label and the fiches relates. These programs are suitable for cleaning normally soiled cotton laundry and are the most efficient programs in terms of combined energy and water consumption.</i>	

Maintenance

program time for the Intensive 60°C program at full load	275 min
program time for the Intensive 60°C program at half load	265 min
program time for the Intensive 40°C program at half load	260 min
Duration time in standby mode	-
Airborne acoustical noise emissions during washing phase	57 dB
Airborne acoustical noise emissions during spinning phase	79 dB
"Built-in" washing machine	no

Energy test program: Intensive Speed: the highest speed; 60/40°C; Other as the default.

Maintenance

Supplier's name or trade mark: Elvita

Supplier's address (*):

Model identifier: CTM5214V

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	12.0		Dimension in cm	Height Width Depth	85 60 60
EEI _w ^(a)	60.0		Energy efficiency class ^(a)	B	
Washing efficiency index ^(a)	1.04		Rinsing effectiveness (g/kg ^(a))	5.0	
Energy consumption in kWh based on the eco 40–60 program. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.628		Water consumption in litres per cycle based on the eco 40–60 program. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	57	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	40	Remaining moisture content ^(a) (%)	Rated capacity	53
	Half	38		Half	53
	Half	20		Half	53
Spin speed (rpm) (*)	Rated washing capacity	1400	Spin drying efficiency class ^(e)	B	
	Half	1400			
	Quarter	1400			

Parameter	Value		Parameter	Value
Program duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	4:00	Type	Free-standing
	Half	3:00		
	Quarter	3:00		
Airborne actual noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76	Airborne actual noise emission class ^(a) (spinning phase)	B	
Off-mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	4,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			NO	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b): 12 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 (1) (b) is found: <http://www.elvita.se>

^(a) for the eco 40–60 program

^(b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369

^(c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.



NOTE!

- program setting for testing in accordance with applicable standard En60456 for wash.
- program setting for testing in accordance with applicable standard En50229 for wash and dry.
- When using the test programs, wash the specified load using the maximum spin speed.
- The actual parameters will depend on how the appliance is used, and may differ from the parameters in the above-mentioned table.
- The household washing machine is equipped with a power management system. The duration in standby mode is less than 10 minutes.
- The noise emissions during washing/spinning for the standard washing cycle at full load.

Remarks

1. The energy efficiency class is from A (highest efficiency) to D (lowest efficiency).
2. Energy consumption per year, based on 220 standard washing cycles for standard program at 60°C and 40°C at full and partial load, and consumption in low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
3. Water consumption per year based on 220 standard washing cycles for standard program at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
4. Spin-drying efficiency class from G (least efficient) to A (most efficient).
5. The standard 60°C program and the standard 40°C program are the standard washing programs. These programs are suitable for cleaning normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programs in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry. The actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Please choose a suitable type of detergent for the various washing temperatures to get the best washing performance with less water and energy consumption.

Indhold

Sikkerhedsanvisninger

<i>Sikkerhedsanvisninger</i>	117
------------------------------------	-----

Installering

<i>Beskrivelse af produktet</i>	124
<i>Installering</i>	125

ANVENDELSE

<i>Hurtig opstart</i>	129
<i>Inden hver vask</i>	131
<i>Sæbeskuffe</i>	132
<i>Betjeningspanel</i>	134
<i>Tilvalg</i>	135
<i>Øvrige funktioner</i>	137
<i>Program</i>	138
<i>Tabel med vaskeprogrammer</i>	139

Vedligeholdelse

<i>Rengøring og pleje</i>	140
<i>Fejlsøgning</i>	143
<i>Tekniske specifikationer</i>	144

Sikkerhedsanvisninger

Følg altid anvisningerne i denne brugsanvisning! Informationerne i denne brugsanvisning er af hensyn til din sikkerhed og for at minimere risikoen for brand, eksplosion og elektrisk stød samt for at forhindre tingskader, personskader og dødsfald. Forklaring af symboler:



Advarsel!

Denne kombination af symbol og signalord indikerer en potentielt farlig situation som – hvis den ikke undgås – kan føre til dødsfald eller alvorlig personskade.



Forsigtighed!

Denne kombination af symbol og signalord indikerer en potentielt farlig situation, som kan føre til lettere eller moderate skader på personer, ejendele eller miljø.



OBS!

Denne kombination af symbol og signalord indikerer en potentielt farlig situation, som kan føre til lettere eller moderate personskader.

Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller andre med samme kvalifikationer – en beskadiget ledning udgør en fare.
- Brug altid det nye slangesæt, der følger med produktet (genbrug ikke det gamle slangesæt).
- Afbryd strømforsyningen til produktet før du påbegynder vedligeholdelsen.
- Sørg for, at produktet slukkes og vandtilførslen lukkes efter hver anvendelse.
- Stikkontakten må kun sættes i en vægkontakt med jord. Hvis du tilslutter stikkontakten til en kontakt uden jord er der risiko for din og andres sundhed. Sørg for, at stikkontakten i væggen er jordet korrekt og sikkert.
- Sørg for, at tilslutninger til vand- og strømforsyning udføres efter producentens anvisninger og lokale sikkerhedsforskrifter. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis der er noget du er usikker på.
- Afbryd strømforsyningen til produktet på vægudtaget inden du påbegynder rengøring eller vedligeholdelse.
- Vægudtagets mærkestrøm må ikke være lavere end enhedens mærkestrøm. Træk ikke stikket ud med våde hænder.
- Sørg for, at produktet slukkes og vandtilførslen lukkes efter hver anvendelse.

Sikkerhedsanvisninger

Farligt for børn!

- Lande omfattet af EN-standarden: Produktet må kun bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat hørelse/syn eller manglende erfaring, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de dermed forbundne risici. Lad ikke børn lege med produktet. Børn må kun udføre rengøring og vedligeholdelse af enheden under opsyn af en voksen person.
- Du skal sikre dig, at børn under 3 år ikke leger med produktet.
- Der er risiko for, at dyr og børn kravler ind i vaskemaskinen. Kontrollér derfor hver gang, at der ikke ligger noget i vaskemaskinen, før du benytter den.
- Du skal sikre dig, at børn ikke leger med produktet.
- Glasset i lågen kan blive meget varmt mens et program er i gang. Sørg for at børn og husdyr ikke kan komme i nærheden af produktet, mens det benyttes. Produktet må ikke anvendes i meget våde rum eller i rum, hvor der er risiko for, at der findes eksplosive eller ætsende luftarter.
- Fjern al emballage og alle transportskruer, før du tager produktet i brug. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i alvorlige skader.

Eksplosionsrisiko!

- Man må ikke vaske eller tørre tøj/stof, som er rengjort, vasket eller lagt i blød i eller fugtet med brandfarlige eller eksplosive stoffer (for eksempel voks, olie, maling, benzin, affedningsmiddel, kemiske rensemidler, petroleum). Hvis disse anvisninger ikke respekteres, kan det resultere i brand eller eksplosion.

Sikkerhedsanvisninger

! Forsigtighed!

- Vaskemaskinen må ikke benyttes til tøj, der er blevet vasket med industrikemikalier.
- Skyl tøjet i rigeligt vand, inden du kommer det i vaskemaskinen.

Installering

- Dette produkt må kun anvendes indendørs.
- Vaskemaskinen er ikke beregnet til at blive brugt som indbygget enhed.
- Sørg for, at tæpper og gulvbelægning ikke blokerer åbningerne.
- Opstil ikke produktet i badeværelser, i meget våde rum eller på steder, hvor der kan forekomme eksplosive eller ætsende luftarter.
- Hvis vaskemaskinen kun har en indløbsventil, skal den tilsluttes til det kolde vand. Hvis den har to indløbsventiler, skal den tilsluttes både varmt og koldt vand.
- Stikkontakten skal være tilgængelig, når produktet er installeret.
- Produktet må ikke installeres bag en aflåselig dør, en skydedør eller en dør, der er hængslet på den modsatte side, eller en dør, der åbnes i modsat retning ind mod lågen på produktet.
- Produktet må ikke installeres, hvor der er fugt.
- Fjern al emballage og alle transportskruer, før du tager produktet i brug. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i alvorlige skader.

Sikkerhedsanvisninger

Risiko for skade på produktet!

- Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug til vask af tekstiler, der kan maskinvaskes.
- Du må ikke kravle op på produktet eller sætte dig på det.
- Læn dig ikke mod produktets låge.

Forholdsregler før produktet flyttes:

1. Transportskruerne skal monteres på produktet igen af en autoriseret tekniker.
 2. Aftap alt vand fra produktet, inden du flytter det.
 3. Håndter produktet med forsigtighed. Hold ikke i produktets fremspring, når du løfter det. Brug ikke lågen som håndtag, når du skal løfte produktet.
 4. Dette produkt er tungt. Vær forsigtig, når du transporterer det.
 5. Risiko for skoldning Ophold dig ikke i nærheden af produktet, når vandet tømmes ud.
- Luk lågen med rimelig kraft – smæk den ikke i. Hvis det er svært at lukke lågen, kan det skyldes, at der er tøj i klemme.
 - Dette produkt er ikke beregnet til vask af tæpper.

Brug af produktet

- Vaskemaskinen skal kalibreres inden den tages i brug første gang.
- Kør et komplet program igennem med tom maskine, inden du vasker tøj i den første gang.
- Vask ikke beklædningsgenstande, som er smurt ind i brandfarlige, eksplosive eller giftige opløsningsmidler. Brug ikke benzin eller alkohol som vaskemiddel. Anvend udelukkende vaskemiddel, der er beregnet til maskinvask.

- Kontrollér, at alle lommer er tømt (produktet kan blive beskadiget af skarpe og hårde genstande som for eksempel mønter, smykker, søm, skruer eller sten).
- Tjek at der ikke står vand i tromlen, inden du åbner lågen. Luk ikke lågen op, hvis du kan se, at der står vand i tromlen.
- Vær forsigtig, så du ikke brænder dig, når der tømmes varmt vand ud af produktet.
- Fyld ikke vand i manuelt, mens et program er i gang.
- Vent 2 minutter, efter at vaskeprogrammet er færdigt, før du åbner lågen.
- Tøj med pletter af olie, madolie eller hårplejeprodukter, skal vaskes i varmt vand med ekstra meget vaskemiddel inden det lægges i tørretumbler (på den måde nedbringes brandrisikoen). Vi anbefaler, at du ikke bruger tørretumbler til denne type tøj
- Sørg for at ventilationen i rummet er god for at undgå, at gasser suges tilbage ind i rummet af enheder, der forbrænder brændsler, for eksempel åbne pejse.
- Skyllemiddel eller lignende skal anvendes i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Hvis der er behov for at åbne lågen under centrifugeringen, skal du være ekstra forsigtig (det tager 15 sekunder eller mere inden tromlen standser).
- Fjern alle genstande fra tøjets lommer (for eksempel lightere og tændstikker), inden du bruger produktet.

Sikkerhedsanvisninger

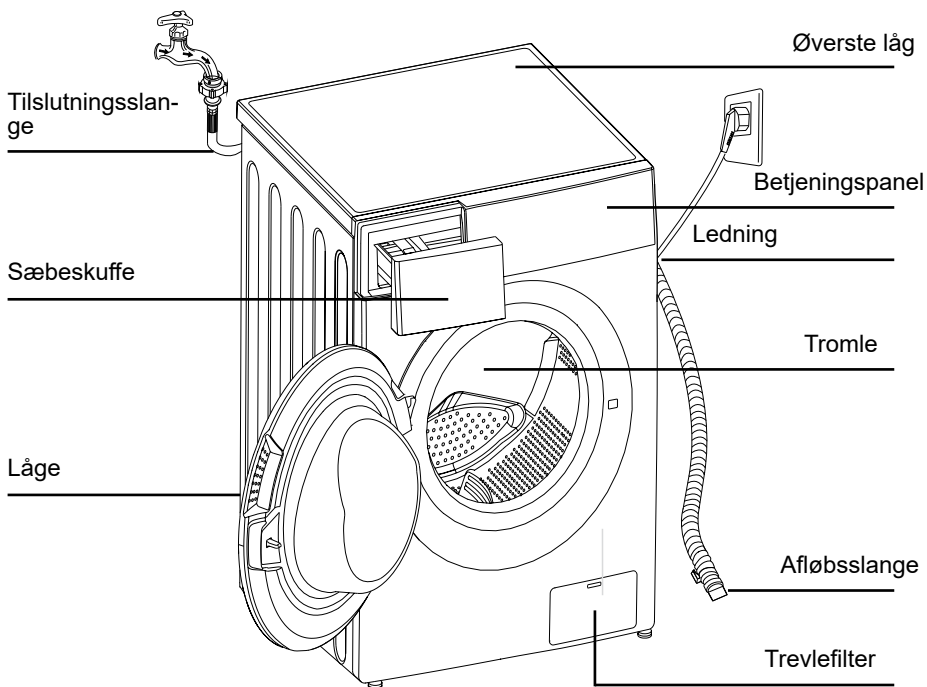
Bortskaffelse

Denne mærkning angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet inden for EU. Indlever produktet til genvinding. På den måde bidrager du til at skåne miljøet og menneskers helbred, og samtidig bliver maskinens dele genbrugt. Aflever produktet på en lokal genbrugsstation, eller kontakt forhandleren, hvor du købte det. Her kan de håndtere og genanvende delene på en miljøvenlig måde.



Installering

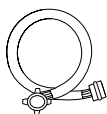
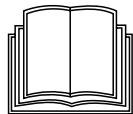
Beskrivelse af produktet



OBS!

Billeder på produktet skal kun tjene som reference (det er ikke sikkert, at dit produkt ser ud præcis som på billederne).

Tilbehør

 Transportprop til hul	 Tilslutningsslange til koldt vand	 Tilslutningsslange til varmt vand (tilvalg)	 Holder til afløbsslange (tilvalg)	 Brugsanvisning
--	--	--	--	---

Installering

Placering af produktet

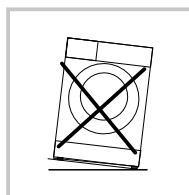
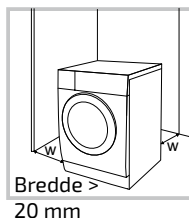


ADVARSEL!

- Det er vigtigt at maskinen står stabilt, hvis maskinen står ustabilt, kan den bevæge sig hen over gulvet.
- Kontrollér, at produktet ikke står på netledningen.

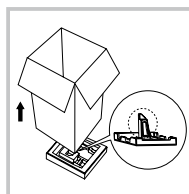
Vælg et passende opstillingssted til vaskemaskinen som beskrevet nedenfor:

1. Gulvet skal være stabilt, tørt og plant
2. Undgå direkte sollys
3. Sørg for tilstrækkelig ventilation
4. Rumtemperaturen skal være over 0 °C
5. Placer produktet i sikker afstand fra varmekilder som kul- eller gasfyrede apparater.



ADVARSEL!

- Emballagemateriale (for eksempel styrenplast) kan udgøre en fare for børn.
- De udgør en risiko for kvælning! Hold alt emballagemateriale uden for børns rækkevidde.



Udpakning af vaskemaskinen

1. Fjern pap og al styrenplast.
2. Løft vaskemaskinen, og fjern emballagen. Kontrollér, at de små trekantede skumpuder på produktets underside er blevet fjernet sammen med emballagebunden. Hvis de ikke er det, lægger du maskinen på siden og fjerner dem.
3. Fjern tapen som netledning og afløbsslangen er fastgjort med.
4. Tag tilslutningsslangen ud af tromlen.

Installering

Fjern transportskruerne

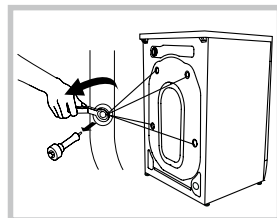


ADVARSEL!

- Skru transportskruerne ud af produktets bagside, inden du tager produktet i brug.
- Gem transportskruerne til evt. fremtidig brug (du skal bruge dem, hvis du skal flytte produktet).

Følg nedenstående anvisninger for at fjerne skruerne:

1. Løsn de fire skruer med en skruenøgle.
2. Luk hullerne til igen med transportpropperne.
3. Gem transportskruerne til evt. fremtidig brug.

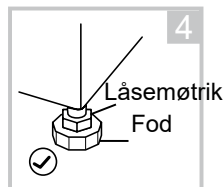
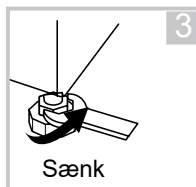
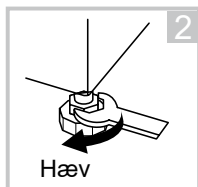
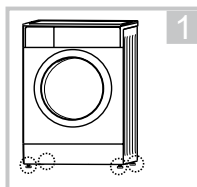


ADVARSEL!

- Spænd låsemøtrikkerne på alle fire fødder, så de sidder ordentlig fast på kabinettet.

Nivellering af produktet

1. Kontroller at fødderne er fastgjort sikkert til kabinettet. Hvis de ikke sidder ordentlig fast, skruer du dem helt i bund og låser dem fast med møtrikkerne.
2. Løsn låsemøtrikkerne, og skru på fødderne, indtil de er i kontakt med gulvet.
3. Justér fødderne, indtil produktet står lige og fast (lås fødderne fast med en skruenøgle).



Installering

Tilslutning af vandtilslutningsslangen

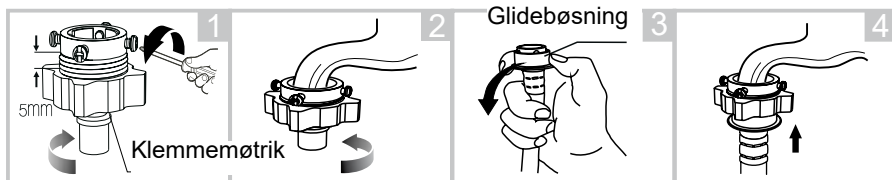


ADVARSEL!

- Følg anvisningerne i dette afsnit for at undgå lækage og vandskade!
- Kontrollér, at vandtilslutningsslangen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget. Slangen må ikke modificeres på nogen måde.
- Tilslut produktet med varmtvandstilførsel til varmtvandshanen med vandtilslutningsslangen. Energiforbruget bliver automatisk lavere for visse programmer.

Tilslut tilslutningsslangen på en af de to måder som vises på billederne nedenfor.

1. Tilslutning mellem vandhane og tilslutningsslange



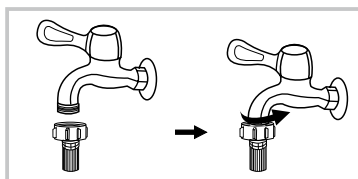
Løsn klemmemøtrikken og de fire skruer

Spænd klemmemøtrikken til

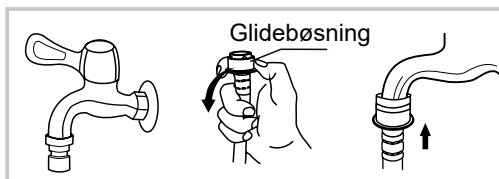
Tryk på glidebøsningen, og sæt tilslutningsslangen i tilslutningen

Nu er tilslutningen færdig

2. Tilslutning mellem vandhane (skruetilslutning) og tilslutningsslange.



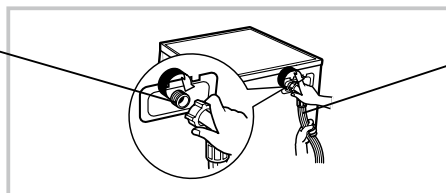
Vandhane med gevind og tilslutningsslange



Specialvandhane til vaskemaskine

Tilslut tilslutningsslangens anden ende til vandtilslutningen på produktets bagside. Spænd slangens møtrik (med uret) forsvarligt.

indløbsventil til vand



vandtilslutningsslange

Installering

Afløbsslange

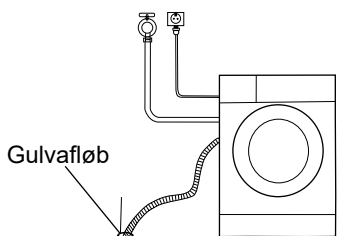


ADVARSEL!

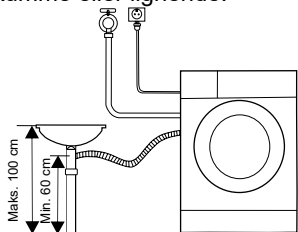
- Kontrollér, at afløbsslangen ikke er bukket eller strakt for hårdt.
- Træk ordentligt i afløbsslangen; hvis du ikke gør det, kan den blive beskadiget, og der kan opstå vandlækage.

Afløbsslangen kan tilsluttes på to måder:

1. Anbring slangen i gulvafløbet.

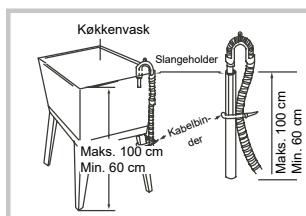
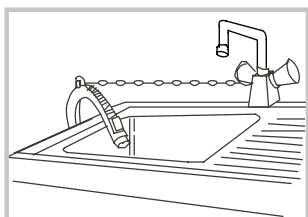


2. Tilslut slangen til afløbsrør i vaskeskumme eller lignende.



OBS!

Hvis vaskemaskinen har en holder til afløbsslangen, monteres den som vist herunder.



ADVARSEL!

- Fastgør afløbsslangen med kabelbinder eller lignende, når du har monteret den.
- Hvis afløbsslangen er for lang, anbefaler vi at den overskydende længde anbringes på en velegnet måde uden for vaskemaskinen (hvis du skubber den ind i vaskemaskinen, kan dette give unormal støj).

Anvendelse

Hurtig opstart

! Forsigtighed!

- Kontrollér, at produktet er korrekt installeret, før du bruger det.
- Kør et komplet program med tom maskine, inden du vasker tøj i maskinen den første gang.

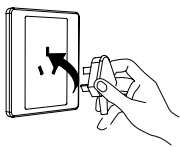


Kalibrering

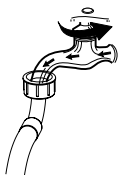
Vi anbefaler, at du kalibrerer vaskemaskinen (på den måde sikrer du, at den fungerer optimalt).

1. Tøm vaskemaskinen.
2. Tilslut den til strømforsyningen.
3. Tænd strømmen og tryk på Delay og Temp samtidigt inden for 10 sekunder (t19 vises på displayet).
4. Tryk på startknappen for at starte vaskemaskinen og vent indtil der vises fire stjerner **** i displayet.

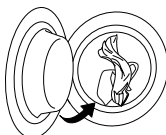
1. Inden vask



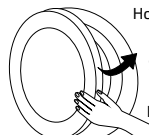
Tilslut stikkontakten



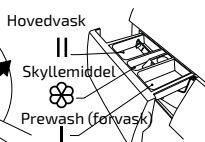
Luk op for vandhanen



Læg vasketøj ind



Luk lågen



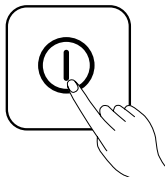
Fyld vaskemiddel i



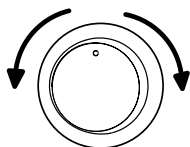
OBS!

- Fyld vaskemiddel i sæbeskuffe I, hvis der er valgt forvask (til produkter med denne funktion).

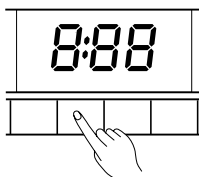
2. Vask



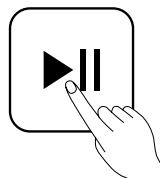
Tryk på start



Vælg vaskeprogram



Vælg funktion eller
forvalgt indstilling



Start



OBS!

- Hvis du vælger standardindstilling, kan du springe trin 3 over.
- Billeder af funktionsknapper tjener kun som reference (det er ikke sikkert, at dit produkt ser ud præcist som på billederne).

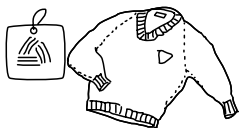
3. Efter vask

Summeren bipper, og teksten End vises i displayet.

Anvendelse

Inden hver vask

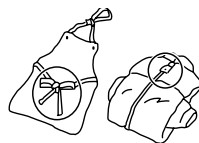
- Temperaturen i det rum, hvor maskinen opstilles, skal ligge mellem 0 °C og 40 °C (hvis temperaturen ligger under 0 °C kan indløbsventilen og afløbssystemet blive beskadiget). Hvis vaskemaskinen er blevet opbevaret ved 0 °C eller derunder, skal du flytte den til et område med normal omgivelsestemperatur, inden du sætter maskinen i gang. Kontrollér, at vandtilslutningsslangen og afløbsslangen ikke er frosset til, før du bruger produktet.
- Tjek vaskeanvisningerne i tøjet samt anvisninger på vaskemidlet inden vask. Brug skumfrit eller lavtskummende vaskemiddel beregnet til maskinvask.



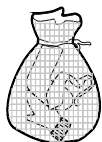
Kontrollér vaskeanvisningerne.



Tøm alle lommer



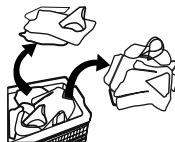
Bind eventuelle snore sammen, luk alle lynlåse, og knap alle knapper.



Læg små stykker tøj i et pudevær eller en vaskepose



Vend vrangen ud på fnugget og langhåret tøj



Bland ikke tøj med forskellig struktur



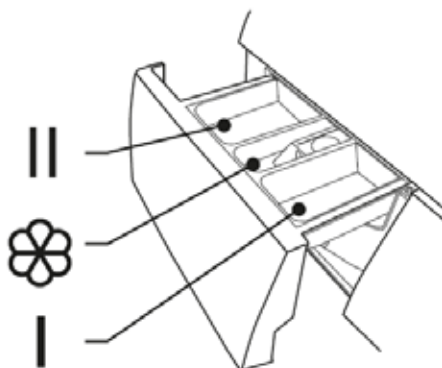
ADVARSEL!

- Vi anbefaler, at du altid vasker flere stykker tøj på samme tid, så maskinen ikke vibrerer for meget under centrifugeringen (hvis du kun vasker få eller kun et stykke tøj, kan tromlen komme ud af balance og udløse alarmen).
- Vask ikke tøj, der er tilsmudset med petroleum, benzin, sprit eller andre brandfarlige væsker.

Anvendelse

Sæbeskuffe

- I Vaskemiddel til forvask
- II Vaskemiddel til hovedvask
- ✿ Skyllemiddel



Træk sæbeskuffen ud

! Forsigtighed!

- Fyld vaskemiddel i skuffe I, hvis der er valgt forvask (gælder kun vaskemaskiner med denne funktion).

📌 OBS!

- Hvis vaskemidlet danner klumper i sæbeskuffen, anbefaler vi, at du kommer lidt vand ved (på den måde undgår du, at skuffen svømmer over, når den fyldes med vand).
- Vælg et vaskemiddel der er egnet til den valgte vasketemperatur (det giver det bedste vaskeresultat og mindst mulige vand- og energiforbrug).

Anvendelse

Program	I	II		Program	I	II	
Cotton (bomuld)	○	●	○	Intensive (intensiv)		●	○
Synthetic (syntetisk)	○	●	○	ECO 40-60 (energispare 40-60 grader)		●	○
Baby Care (babytøj)	○	●	○	Delicate (sarte tekstiler)		●	○
Jeans	○	●	○	Wool (uld)		●	○
Mix (blandet)	○	●	○	Sport Wear (sportstøj)	○	●	○
20 °C		●	○	Rapid 45' (lynvask 45 minutter)		●	○
Rinse & Spin (skylning og centrifugering)			○	Quick 15' (kort program 15 minutter)		●	○
Spin Only (kun centrifugering)							

☒ Obligatorisk
 ☐ Tilvalg

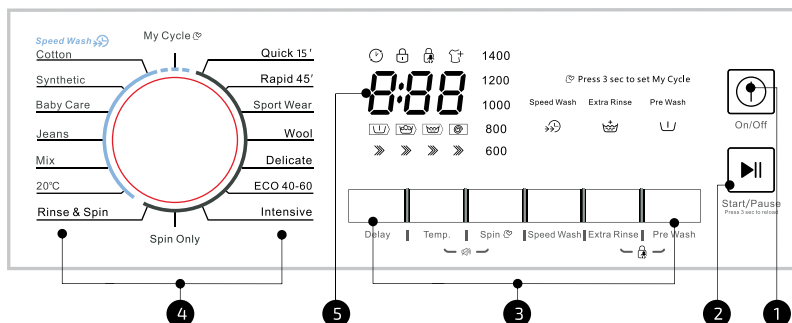


OBS!

- Hvis der er klumper i vaskemidlet eller skyllemidlet, anbefaler vi, at du fortynder det med lidt vand, inden du doserer det i sæbeskuffen (på den måde undgår du, at udløbet stoppes til, og at vaskemiddelskuffen flyder over med vand).
- Vælg vaskemiddel, der er egnet til de forskellige vasketemperaturer (det giver det bedste vaskeresultat og det laveste vand- og energiforbrug).

Anvendelse

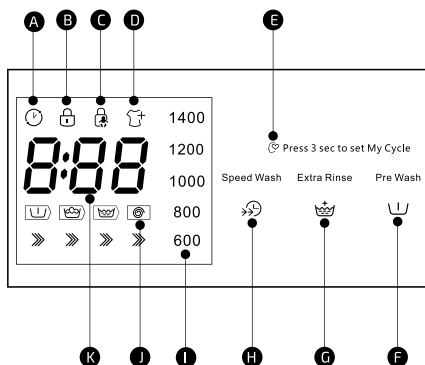
Betjeningspanel



OBS!

Billeder på produktet skal kun tjene som reference (det er ikke sikkert, at dit produkt ser ud præcis som på billederne).

- Slukket**
Maskinen er slukket.
- Start/pause**
Tryk på knappen for at starte eller sætte vaskeprogram på pause.
- Tilvalg**
Her kan du vælge tilvalgsfunktioner (når lysdioden tændes, er funktionen valgt).
- Program**
Her vælger du, hvilket vaskeprogram du vil bruge.
- Display**
Displayet viser indstillinger, forventet resterende tid, tilvalg og statusmeddelelser for produktet. Displayet er tændt under hele vaskeprogrammet.



- | | |
|--|--|
| A Delay (forsinket start) | F Prewash (forvask) |
| B Lågens lås | G Extra Rinse (ekstra skylning) |
| C Child Lock (børnesikring) | H Speed Wash (kvikvask) |
| D Reload (påfyldning) | I Centrifugeringsomdrejninger |
| E My Cycle (mit vaskeprogram) Hold inde i 3 sekunder for at indstille My Cycle (mit vaskeprogram) | |
| J Programtrin (forvask – hovedvask – skylning – centrifugering) | |
| K Programtid
1,25
Fejl
E20 | Forsinkelsestid
2 timer
Slut
Slut |

Anvendelse

Tilvalg

Delay (forsinket start)

Delay

Indstilling af Delay (udskudt start):

1. Vælg vaskeprogram.
2. Tryk på Delay (forsinket start) for at vælge tidspunkt (forsinkelse: 0-24 timer).
3. Tryk på Start/Pause for at starte forsinkelsestimeren.



Vælg vaske-
program



Indstil tid



Start

Afbryder forsinkelsesfunktionen:

Tryk på Delay (udskudt start) indtil displayet viser 0H (gør dette inden du starter vaskeprogrammet). Hvis vaskeprogrammet er startet, skal du afbryde det og starte det igen.

! Forsigtighed!

Hvis der sker en strømafbrydelse, mens produktet er i drift, gemmes programindstillingerne og programmet fortsætter, hvor det var kommet til, når strømmen kommer tilbage.



Prewash (forvask)

Brug Prewash-funktionen (forvask) for at køre et ekstra vaskeprogram, inden hovedvasken for at løsne snavs på tøjet. Fyld vaskemiddel i sæbeskuffe I, hvis du bruger Prewash-funktionen (forvask).



Speed Wash (kvikvask)

Dette program benyttes til at afkorte vasketiden.



Extra Rinse (ekstra skylning)

Tøjet skylles en ekstra gang, når du vælger dette tilvalg.

Anvendelse



My Cycle (mit vaskeprogram)

Her kan du gemme et vaskeprogram, som du bruger ofte.

Vælg program, og indstil tilvalg. Tryk derefter på Speed i 3 sekunder for at starte vaskeprogrammet. Forvalgt indstilling er Cotton (bomuld).



Reload (påfyldning)

Tryk på knappen, hvis du vil lægge mere tøj ind i maskinen under et igangværende vaskeprogram. Hvis tromlen stadig roterer, og vandet i den er meget varmt, er det ikke sikkert at åbne lågen. Forsøg ikke at åbne lågen med vold.

Tryk

på Start/Pause i 3 sekunder, hvis du vil lægge mere tøj i maskinen. Følg nedenstående anvisninger:

1. Vent til tromlen holder op med at rotere.
2. Lågens lås åbnes.
3. Åbn lågen, læg tøj i, og luk derefter lågen, og tryk på Start/Pause-knappen.



Tryk på start/pause-knappen
i 3 sekunder

Læg tøj i

Start



Child Lock (børnesikring)

Denne funktion bruges til at forhindre børn i at kunne bruge vaskemaskinen.



Tryk på Extra Rinse (ekstra skylning) og Pre Wash (forvask) i 3 sekunder, indtil summeren bipper.



Forsigtighed!

Når Child Lock (børnelås) er aktiveret og vaskeprogrammet starter, vises indikatorlampen for Child Lock (børnelås). Bogstaverne CL og den resterende tid vises skiftevist (med 0,5 sekunders interval). Hvis der trykkes på en anden knap, blinker indikatorlampen for børnelåsen i 3 sekunder. Når vaskeprogrammet er færdigt, blinker CL og END skiftevist i 10 sekunder (med 0,5 sekunders interval). Derefter blinker Child Lock (børnelås) i 3 sekunder.

- For at aktivere Child Lock (børnelås) skal du trykke på begge knapper igen.
- Funktionen Child Lock (børnelås) låser alle knapper undtagen tænd-/slukknappen og Child Lock (børnelås).
- Slå Child Lock (børnelås) fra, inden du vælger et nyt vaskeprogram.

Anvendelse

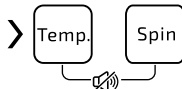
Øvrige funktioner



Deaktivering af summer



Vælg vaskeprogram



Hold Temp og Spin inde i 3 sekunder for at deaktivere summeren.

For at aktivere summeren igen, skal du trykke på knappen i 3 sekunder. Indstillingen gemmes indtil næste reset.

! Forsigtighed!

Når summeren er deaktiveret, afgiver maskinen ikke nogen advarselslyd.

Anvendelse

Øvrige funktioner

Temp.

Temp.

Tryk på knappen for at indstille den ønskede temperatur (koldt vand, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Speed

Omdrejninger

Tryk på knappen for at indstille omdrejningerne.

1.400: 0-600-800-1.000-1.200-1.400

1500: 0-600-800-1.000-1.200-1500

Program	Forvalgt centrifugerings- omdrejninger (omdrej- ninger/min)		Program	Forvalgt centrifuge- ringsomdrejninger (omdrejninger/min)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton (bomuld)	1400	1500	Intensive (intensiv)	800	800
Synthetic (syntetisk)	1200	1200	ECO 40-60 (energispare 40-60 grader)	1400	1500
Baby Care (babytøj)	800	800	Delicate (sarte tekstiler)	600	600
Jeans	1000	1000	Wool (uld)	600	600
Mix (blandet)	800	800	Sport Wear (sports- tøj)	800	800
20 °C	1000	1000	Rapid 45' (lynvask 45 minutter)	800	800
Rinse & Spin (skyl- ning og centrifugering)	1000	1000	Quick 15' (kort pro- gram 15 minutter)	800	800
Spin Only (kun centri- fugering)	1000	1000			

Anvendelse

Program

Her vælger du, hvilket vaskeprogram du vil bruge.

Program	
Cotton (bomuld)	Slidstærke tekstiler, varmebestandige tekstiler af bomuld eller hør.
Synthetic (syntetisk)	Anbefales til vask af syntetisk tøj (som for eksempel skjorter, jakker og blandet tøj). Reducér mængden af vaskemiddel, når du vasker strikkede tekstiler (disse tekstiler genererer meget skum).
Baby Care (babytøj)	I dette vaskeprogram er temperaturen højere end 60 grader i mere end 30 minutter, hvilket betyder, at skadelige bakterier fjernes effektivt.
Jeans	Særligt program til vask af jeans.
Mix (blandet)	Blandede tekstiler af bomuld og syntetisk.
20 °C	20°C er forvalgt temperatur (du kan også køre programmet med koldt vand).
Rinse & Spin (skylning og centrifugering)	Ekstra skylning med centrifugering.
Spin Only (kun centrifugering)	Ekstra centrifugering med valgbart antal omdrejninger.
Intensive (intensiv)	Giver bedre vaskeresultat, da vasketiden er længere.
ECO 40-60 (energispare 40-60 grader)	Egnet til vask ved temperaturer mellem 40 og 60 °C.
Delicate (sarte tekstiler)	Til sarte, vaskbare stoffer (for eksempel silke, satin, syntetiske fibre eller blandede stoffer).
Wool (uld)	Hånd- eller maskinvaskbare stoffer af uld eller med en stor procentdel uld. Særligt skånsomt vaskeprogram med længere programpauser, som modvirker krympning (tekstilerne ligger tilbage i vaskevandet).
Sport Wear (sportstøj)	Til vask af fritidstøj.
Rapid 45' (lynvask 45 minutter)	Energispareprogram med kortere programtid, som er mere skånsom for tøj, der kun er let snavset.
Quick 15' (kort program 15 minutter)	Ekstra kort program som er egnet til små mængder lettere snavset vasketøj.

Anvendelse

Tabel med vaskeprogrammer

Program	Vaskekapacitet (kg)					Temp. (°C)	Forvalgt tid
	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	Standard	7,0/8,0/9,0/10,0/12,0
Cotton (bomuld)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	03:39
Synthetic (syntetisk)	3,5	4,0	4,5	5,0	6,0	40	03:17
Baby Care (babytøj)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	60	01:42
Jeans	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	30	01:35
Mix (blandet)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	01:20
20 °C	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	20	01:01
Rinse & Spin (skylning og centrifugering)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	00:20
Spin Only (kun centrifugering)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	00:12
Intensive (intensiv)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	03:48
ECO 40-60 (energispare 40-60 grader)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	3:13/3:32/3:41/3:53/3:56
Delicate (sarte tekstiler)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	30	00:50
Wool (uld)	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	40	1:07
Sport Wear (sportstøj)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	20	00:45
Rapid 45' (lynvask 45 minutter)	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	40	00:45
Quick 15' (kort program 15 minutter)	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	Kold	00:15

- Opfylder EU-forordning 1061/2010: Energiklasse (EU): A+++ Energitestprogram: Intensive 60/40 (intensiv 60/40) hastighed: Maks. omdrejninger (alle andre indstillinger på standardindstilling). Halv vaskekapacitet for vaskemaskiner til 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/6,0 kg.
- Opfylder EU-forordning 2019/2023: Energiklasse (EU): B Energitestprogram: ECO 40-60 (energispare 40-60 grader). (alle andre indstillinger på standardindstilling). Halv vaskekapacitet for vaskemaskiner til 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/6,0 kg. 1/4 vaskekapacitet til vaskemaskine til 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 2,0/2,0/2,5/3,0 kg.



OBS!

Parametrene i denne tabel er kun beregnet som vejledning. Faktiske værdier kan afvige fra værdierne i tabellen ovenfor.

Vedligeholdelse



ADVARSEL!

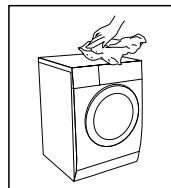
Afbryd strømmen til vaskemaskinen, og luk for vandtilførslen, inden du påbegynder vedligeholdelse.

Rengøring og pleje

Rengøring af kabinet

Vaskemaskinens levetid forlænges med korrekt vedligeholdelse. Vaskemaskinens flade kan rengøres med fortyndet, neutralt rengøringsmiddel (uden slibemiddel) efter behov. Tør straks eventuelt spildt vand af med en fugtig klud.

Brug ikke skarpe genstande.



OBS!

Brug ikke myresyre eller fortyndede opløsningsmidler som for eksempel alkohol, opløsningsmidler eller kemikalier.

Rengøring af tromle

Fjern straks eventuel korrosion inde i tromlen med et klorfrit rengøringsmiddel. Rust kan forekomme på grund af de metalgenstande, der forekommer i tøjet. Brug ikke ståluld.

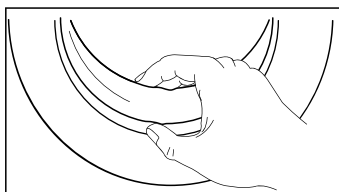


OBS!

- Læg ikke vasketøj i vaskemaskinen under rengøring af tromlen.

Rengøring af lågens pakning og glas

Rens glasset og pakningen for støv, fnug og pletter efter hver vask (ansamlinger af fnug kan medføre lækage). Tjek efter hver vask at der ikke ligger mønter, knapper eller andre genstande i pakningen.



Vedligeholdelse

Rengøring af indløbsfilter

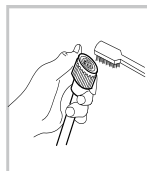
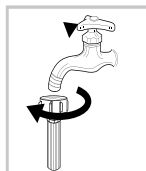


OBS!

Hvis vandtilførslen bliver blokeret, skal indløbsfilteret rengøres.

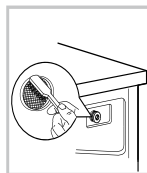
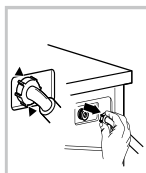
Vask filteret i vandhanen:

1. Sluk for vandhanen.
2. Skru vandtilslutningsslangen af vandhanen.
3. Rengør filteret.
4. Skru vandtilslutningsslangen på igen.



Vask filteret i vaskemaskinen:

1. Sluk for vandhanen.
2. Skru indløbsslangen af på vaskemaskinens bagside.
3. Træk filteret ud med en spidstang, vask det, og monter det igen.
4. Rengør filteret med en børste.
5. Tilslut indløbsslangen igen.

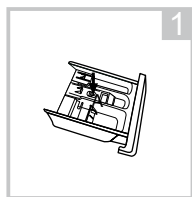


OBS!

- Hvis det er svært at rense filteret, kan du tage det ud og rengøre det separat.
- Tilslut produktet til strømforsyningen, og åbn vandhanen.

Rengøring af sæbeskuffen

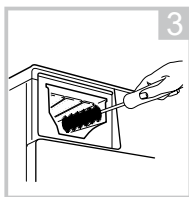
1. Hold den knap inde som pilen inde i sæbeskuffen peger på.
2. Løft spærren op, tag låget til skyllemiddel af, og vask alle rum med vand.
3. Sæt låget til skyllemiddel på igen, og skub skuffen ind på plads.



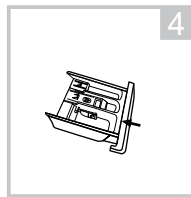
Tryk på A, og træk sæbeskuffen ud



Rengør sæbeskuffen under rindende vand



Rengør inde i for-dybningen med en gammel tandbørste



Sæt sæbeskuffen i



OBS!

Brug ikke sprit, opløsningsmidler eller kemikalier til at rengøre produktet med.

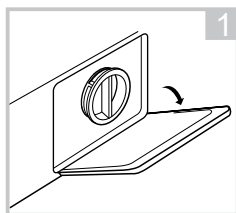
Vedligeholdelse

Rengøring af filteret i udtømningspumpen

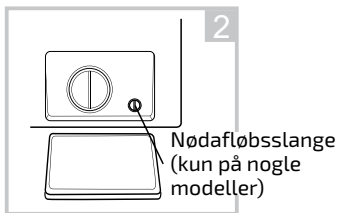


ADVARSEL!

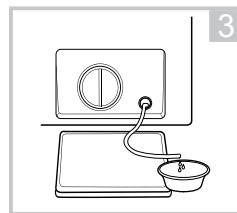
- Pas på det varme vand!
- Vent til vaskemiddelopløsningen er kølet af.
- Risiko for elektrisk stød! Afbryd strømmen til vaskemaskinen inden rengøring.
- Udtømningspumpens filter filtrerer tråde og små fremmedlegemer fra vandet.
- Rengør regelmæssigt filteret for at sikre, at vaskemaskinen fungerer korrekt.



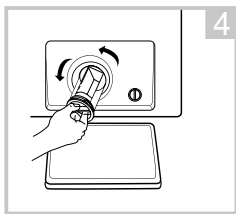
Åbn det nederste låg.



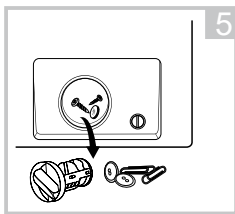
Drej grebet 90 grader, træk nødafløbslangen ud, og fjern slangedækslet.



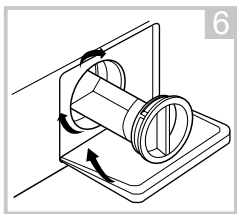
Når alt vandet er løbet ud, sættes afløbsslangen tilbage.



Drej mod uret for at åbne filteret



Fjern alle fremmede genstande



Sæt filteret i igen og luk det nederste låg



Forsigtighed!

- Kontrollér, at filteret og nødafløbslangen er korrekt monteret (koblingerne skal være korrekt indstillet, så de ikke lækker).
- Hvis vaskemaskinen ikke er udstyret med en nødafløbslange, skal det nederste låg skrues af for at lade vandet løbe ud (opsaml vandet i en beholder).
- Når produktet benyttes (afhængigt af hvilket vaskeprogram der køres), kan der stå varmt vand i pumpen. Tag ikke pumpens dækplade af, mens et vaskeprogram er i gang (vent, indtil vaskemaskinen har afsluttet vaskeprogrammet, og alt vandet er pumpet ud). Kontrollér, at låget er skruet ordentlig til, når du har sat det tilbage.

Vedligeholdelse

Fejlsøgning

Produktet starter ikke/stopper under drift:

Prøv først at løse problemet. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis du ikke kan løse problemet.

Beskrivelse	Årsag	Udbedring
Produktet starter ikke	Lågen er ikke lukket korrekt	Start, når lågen er lukket. Kontroller om der er tøj der sidder i klemme
Lågen kan ikke åbnes	Vaskemaskinens sikkerhedsfunktion er aktiveret	Afbryd strømforsyningen til produktet, slut den til igen, og prøv at starte produktet
Vandlækage	Tilslutningen til tilslutnings-slange eller afløbsslange er ikke tæt	Kontroller, og spænd vandslangerne. Rengør afløbsslangen
Rester af vaske-middel i sæbeskuffen	Der er klumper i vaskemidlet, eller det er fugtigt	Rengør, og tør sæbeskuffen af
Indikatorlampe eller display lyser ikke	Printkortet koblet fra eller et tilslutningsproblem i kablingen	Kontrollér strømforsyningen og sikr dig, at stikket er sat korrekt i stikkontakten
Unormal lyd		Kontrollér om transportskruerne er fjernet. Kontroller at enheden står på et stabilt og plant gulv.
Beskrivelse	Årsag	Udbedring
E30	Lågen er ikke lukket korrekt	Start, når lågen er lukket. Kontroller om der er tøj der sidder i klemme
E10	Problem med vandtilførslen under vaskeprocessen	Kontroller om vandtrykket er lavt. Ret vandslangen ud. Kontrollér om indløbsventilens filter er tilstoppet
E21	Det tager for lang tid at tappe vandet ud	Kontrollér om afløbsslangen er tilstoppet
E12	Vandet løber over	Start vaskemaskinen igen
EXX	Øvrigt	Prøv igen. Kontakt service, hvis problemet fortsætter.



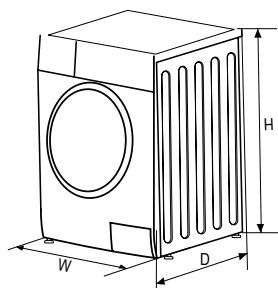
OBS!

Start maskinen, når du er færdig med alle kontrollerne. Kontakt service, hvis problemet fortsætter.

Vedligeholdelse

Tekniske specifikationer

Strømforsyning	220-240 V AC, 50 Hz
Maks. strømstyrke	10 A
Standardvandtryk	0,05~1 MPa



Model	Vasketøjsmængde	Dimensioner (b x d x h) (mm)	Nettovægt	Nominel effekt
CTM5914V	9,0 kg	595 x 565 x 850	71 kg	2.000 W
Varemærke				
Modelbetegnelse				CTM5914V
Kapacitet (i kg) for bomuldsvask				9
Energiklasse på en skala fra A+++ (højeste effektivitet) til D (laveste effektivitet)				A+++
Energiforbruget (174 kWh pr. år) er baseret på 220 standardvaskecyklusser med programmet Intensive (60 °C og 40 °C) ved fuld eller halv maskine samt forbrug til energisparetilstanden. Faktisk energiforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.				
Energiforbrug for Intensive (60 °C) med fuld maskine				0,85 kWh
Energiforbrug for Intensive (60 °C) med halvfuld maskine				0,71 kWh
Energiforbrug for Intensive (40 °C) med halvfuld maskine				0,70 kWh
Vægtet strømforbrug i slukket tilstand				0,50 W
Vægtet strømforbrug i standbytilstand				1,00 W
Vandforbruget (11.880 liter pr. år) er baseret på 220 standardvaskecyklusser ved vaskeprogram Intensive (60 °C og 40 °C med fuld og halvfuld maskine. Faktisk vandforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.				
Centrifugeringsklasse på en skala fra G (laveste effektivitet) til A (højeste effektivitet)				B
Maks. antal omdrejninger ved centrifugering				1400
Tilbageværende fugtindhold				53 %
Programmerne Intensive 60 °C og Intensive 40 °C er standardvaskeprogrammer, som vaskeanvisningerne i tøjet henviser til. Disse programmer er egnet til vask af normalt snavset bomuld (det er også de mest energieffektive programmer med det laveste vandforbrug).				

Vedligeholdelse

Programtid for Intensive (60 °C) ved fuld maskine	270 minutter
Programtid for Intensive (60 °C) ved halvfuld maskine	270 minutter
Programtid for Intensive (40 °C) ved halvfuld maskine	265 minutter
Programtid i standbytilstand	–
Luftbåren støj under vask	57 dB
Luftbåren støj under centrifugering	79 dB
Indbygget vaskemaskine	Nej
Strømforbrug i standby-tilstand	1,0 W
Lydniveau mens et program er i gang	57 dB(A)
Lydniveau under centrifugering	79 dB(A)

Energitestprogram: Intensive (intensiv) Maks. omdrejninger, 60/40 °C (alle andre indstillinger på standardindstilling).

Vedligeholdelse

Producentens navn eller mærke: Elvita

Producentens adresse ^(b):

Modelbetegnelse: CTM5914V

Generelle produktparametre:

Parameter	Værdi		Parameter	Værdi	
Vaskemængde ^(a) (kg)	9,0		Mål (cm)	Højde Bredde Dybde	85 60 57
EEL _w ^(a)	59,9		Energiklasse ^(a)	B	
Vaskeeffektivitetsindeks ^(a)	1,04		Skylleeffektivitet (g/kg) ^(a)	5,0	
Energiforbrug (kWh) (baseret ECO 40-60-programmet). Faktisk energiforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.	0,57		Vandforbrug (liter pr. cyklus) baseret på ECO 40/60-programmet. Faktisk energiforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.	49	
Maks. temperatur i de vaskede tekstiler ^(a) (°C)	Kapacitet	34	Tilbageværende fugtindhold ^(c) (%)	Kapacitet	53
	Halvt fuld	34		Halvt fuld	53
	Halvt fuld	21		Halvt fuld	53
Omdrej. ved centrifugeringsring (omdr./min) (*)	Nominel vaske-mængde	1400	Centrifugeringsklasse ^(c)	B	
	Halvt fuld	1400			
	Kvart fuld	1400			

Parameter	Værdi		Parameter	Værdi
Programtid ^(a) (t:min)	Kapacitet	03:48	Type	Fritstående
	Halvt fuld	02:54		
	Kvart fuld	02:54		
Luftbåren støj under centrifugering ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80	Emissionsklasse for luftbåren støj ^(a) (centrifugering)	C	
Slukket (W)	0,50	Standbytilstand (W)	–	
Forsinket start (W) (hvis relevant)	4,00	Standby (W) (hvis relevant) ved tilslutning til et netværk	–	
Dette produkt frigiver sølvioner under vaskeprogrammet			NEJ	

Mindste varighed af leverandørens garanti (b):

Andre oplysninger:

Weblink til producentens websted, hvor du kan finde information fra punkt 6 i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2022 (1) (b):

^(a) for Eco 40-60-programmet.

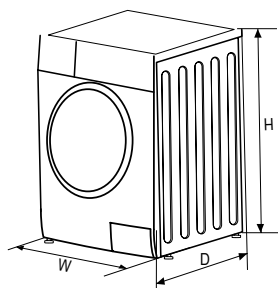
^(b) ændringer af disse artikler betragtes ikke som relevante med henblik på artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) 2017/1369

^(c) hvis produktdatabasen automatisk genererer det endelige indhold i denne celle, skal brugeren ikke indtaste disse data.

Vedligeholdelse

Tekniske specifikationer

Strømforsyning	220-240 V AC, 50 Hz
Maks. strømstyrke	10 A
Standardvandtryk	0,05~1 MPa



Model	Vasketøjsmængde	Dimensioner (b x d x h) (mm)	Nettovægt	Nominel effekt
CTM5214V	12 kg	595 x 565 x 850	73 kg	2.000 W
Varemærke				
Modelbetegnelse				CTM5214V
Kapacitet (i kg) for bomuldsvask				12
Energiklasse på en skala fra A+++ (højeste effektivitet) til D (laveste effektivitet)				A+++
Energiforbruget (197 kWh pr. år) er baseret på 220 standardvaskecyklusser med programmet Intensive (60 °C og 40 °C) ved fuld eller halvfuld maskine samt forbrug til energisparetilstanden. Faktisk energiforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.				
Energiforbrug for Intensive (60 °C) med fuld maskine				0,90 kWh
Energiforbrug for Intensive (60 °C) med halvfuld maskine				0,90 kWh
Energiforbrug for Intensive (40 °C) med halvfuld maskine				0,81 kWh
Vægtet strømforbrug i slukket tilstand				0,50 W
Vægtet strømforbrug i standbytilstand				1,00 W
Vandforbruget (13.860 liter pr. år) er baseret på 220 standardvaskecyklusser ved vaskeprogram Intensive (60 °C og 40 °C) med fuld og halvfuld maskine. Faktisk vandforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.				
Centrifugeringsklasse på en skala fra G (laveste effektivitet) til A (højeste effektivitet)				B
Maks. antal omdrejninger ved centrifugering				1400
Tilbageværende fugtindhold				53 %
Programmerne Intensive 60 °C og Intensive 40 °C er standardvaskeprogrammer, som vaskeanvisningerne i tøjret henviser til. Disse programmer er egnet til vask af normalt snavset bomuld (det er også de mest energieffektive programmer med det laveste vandforbrug).				

Vedligeholdelse

Programtid for Intensive (60 °C) ved fuld maskine	275 minutter
Programtid for Intensive (60 °C) ved halvfuld maskine	265 minutter
Programtid for Intensive (40 °C) ved halvfuld maskine	260 minutter
Programtid i standbytilstand	–
Luftbåren støj under vask	57 dB
Luftbåren støj under centrifugering	79 dB
Indbygget vaskemaskine	Nej

Energitestprogram: Intensive (intensiv) Maks. omdrejninger, 60/40 °C (alle andre indstillinger på standardindstilling).

Vedligeholdelse

Producentens navn eller mærke: Elvita

Producentens adresse ^(b):

Modelbetegnelse: CTM5214V

Generelle produktparametre:

Parameter	Værdi		Parameter	Værdi	
Vaskemængde ^(a) (kg)	12,0		Mål (cm)	Højde Bredde Dybde	85 60 60
EEL _w ^(a)	60,0		Energiklasse ^(a)	B	
Vaskeeffektivitetsindeks ^(a)	1,04		Skylleeffektivitet (g/kg) ^(a)	5,0	
Energiforbrug (kWh) (baseret ECO 40-60-programmet). Faktisk energiforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.	0,628		Vandforbrug (liter pr. cyklus) baseret på ECO 40/60-programmet. Faktisk energiforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.	57	
Maks. temperatur i de vaskede tekstiler ^(a) (°C)	Kapacitet	40	Tilbageværende fugtindhold ^(c) (%)	Kapacitet	53
	Halvt fuld	38		Halvt fuld	53
	Halvt fuld	20		Halvt fuld	53
Omdrej. ved centrifugeringsring (omdr./min) (*)	Nominel vaskemængde	1400	Centrifugeringsklasse ^(c)	B	
	Halvt fuld	1400			
	Kvart fuld	1400			

Parameter	Værdi		Parameter	Værdi
Programtid ^(a) (t:min)	Kapacitet	04:00	Type	Fritstående
	Halvt fuld	03:00		
	Kvart fuld	03:00		
Luftbåren støj under centrifugering ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76	Emissionsklasse for luftbåren støj ^(a) (centrifugering)	B	
Slukket (W)	0,50	Standbytilstand (W)	–	
Forsinket start (W) (hvis relevant)	4,00	Standby (W) (hvis relevant) ved tilslutning til et netværk	–	
Dette produkt frigiver sølvioner under vaskeprogrammet			NEJ	

Mindste varighed af leverandørens garanti (b):

Andre oplysninger:

Weblink til producentens websted, hvor du kan finde information fra punkt 6 i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2022 (1) (b):

^(a) for Eco 40-60-programmet.

^(b) ændringer af disse artikler betragtes ikke som relevante med henblik på artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) 2017/1369

^(c) hvis produktdatabasen automatisk genererer det endelige indhold i denne celle, skal brugeren ikke indtaste disse data.



OBS!

- Programindstilling for test af vask iht. gældende standard EN 60456.
- Programindstilling for test af vask og tørretumbling iht. gældende standard EN 50229.
- Ved brug af testprogram vasker du den angivne kapacitet med maks. centrifugeringsomdrejninger.
- Faktiske parametre varierer afhængigt af hvordan produktet anvendes, og kan afvige fra værdierne i tabellen ovenfor.
- Denne vaskemaskine til brug i private husholdninger har en energisparefunktion. Maskinen forbliver i standbytilstand i mindre en 10 minutter (hvis den ikke anvendes).
- Lydniveauet under vask/centrifugering for standardvaskecyklus med fuld tøjmængde.

Bemærkninger

1. Energieffektivitet inddeles i klasser: fra klasse A (højeste effektivitet) til klasse D (laveste effektivitet).
2. Energiforbruget pr. år er baseret på 220 standardvaskecyklusser for standardprogrammer (60 og 40 °C) med fuld og halv tøjmængde samt forbrug til energisparetilstand. Faktisk energiforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.
3. Vandforbrug pr. år er baseret på 220 standardvaskecyklusser for standardprogrammer (60 og 40 °C) med fuld og halv tøjmængde. Faktisk vandforbrug varierer, afhængigt af hvordan produktet benyttes.
4. Centrifugeringsklasse B på en skala fra G (laveste effektivitet) til A (højeste effektivitet).
5. Standardprogram (60 °C) og standardprogram (40 °C) er standardvaskeprogrammer. Disse programmer er velegnede til vask af normalt snavset bomuld. Det er de mest effektive programmer (både med hensyn til energi- og vandforbrug) til denne type bomuldsvask. Faktisk vandtemperatur kan afvige fra angivet programtemperatur.
Vælg vaskemiddel, der er velegnet til forskellige vasketemperaturer (det giver det bedste vaskeresultat og det laveste vand- og energiforbrug).

Sisältö

Turvallisuusohjeet

<i>Turvallisuusohjeet</i>	<i>155</i>
---------------------------------	------------

Asennus

<i>Tuotteen kuvaus.....</i>	<i>162</i>
<i>Asennus</i>	<i>163</i>

KÄYTTÖ

<i>Pikaohje</i>	<i>167</i>
<i>Ennen jokaista pesua.....</i>	<i>169</i>
<i>Pesuainelokero</i>	<i>170</i>
<i>Käyttöpaneeli</i>	<i>172</i>
<i>Lisävalinnat</i>	<i>173</i>
<i>Muut toiminnot.....</i>	<i>175</i>
<i>Ohjelmat.....</i>	<i>176</i>
<i>Pesuohjelmataulukko</i>	<i>177</i>

Kunnossapito

<i>Puhdistus ja kunnossapito</i>	<i>178</i>
<i>Vianmääritys</i>	<i>181</i>
<i>Tekniset tiedot</i>	<i>182</i>

Turvallisuusohjeet

Noudata aina tämän käyttöohjeen ohjeita! Tämän käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkoitus on taata turvallisuutesi ja minimoida tulipalon, räjähdyksen ja sähköiskun vaara sekä ehkäistä omaisuus- ja henkilövahinkoja sekä kuolemantapauksia.
Symbolien selitykset:



Varoitus!

Tämä symbolin ja huomiosanan yhdistelmä ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka korjaamattomana voi johtaa kuolemaan tai vakavaan henkilövahinkoon.



Varo!

Tämä symbolin ja huomiosanan yhdistelmä ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievempään henkilövahinkoon tai vahingoittaa omaisuutta tai ympäristöä.



Huom!

Tämä symbolin ja huomiosanan yhdistelmä ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievempään henkilövahinkoon.

Turvallisuusohjeet



VAROITUS!

Sähköiskun vaara

- Vaurioitunut sähköjohto on vaarallinen, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoliike tai muu henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys.
- Käytä aina koneen mukana tulevia, uusia letkuja; älä käytä vanhaa letkusarjaa uudelleen.
- Irrota koneen pistoke pistorasiasta ennen kunnossapitotoimien aloittamista.
- Muista sammuttaa kone ja sulkea vesiliitântä jokaisen käytön jälkeen.
- Liitä pistoke aina vain maadoitettuun pistorasiaan, muuten vaarannat oman ja muiden ihmisten turvallisuuden. Varmista, että pistorasia on asianmukainen ja oikein maadoitettu.
- Varmista, että vesi- ja sähköliitännät täyttävät valmistajan ohjeet ja paikalliset turvallisuusmääräykset. Mikäli olet epävarma jostakin, ota yhteyttä asiantuntevaan huoltoteknikkoon.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistus- tai ylläpitotöiden aloittamista.
- Pistorasian nimellisvirran on oltava vähintään sama kuin koneen nimellisvirta. Älä irrota pistoketta pistorasiasta märin käsin.
- Muista sammuttaa kone ja sulkea vesiliitântä jokaisen käytön jälkeen.

Vaara lapsille!

- EN-standardia soveltavissa maissa: Vähintään 8 vuotta

Turvallisuusohjeet

täyttäneet lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, näkö-/kuuloaistiin liittyviä tai psyykkisiä rajoitteita tai vain vähän kokemusperäistä tietoa, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli heidän toimintaansa laitteen parissa valvotaan tai heidät perehdytetään sen käyttämiseen niin, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä koneella. Lapset saavat puhdistaa ja hoitaa laitetta vain aikuisen valvonnassa.

- Varmista, etteivät alle 3-vuotiaat lapset pääse leikkimään koneella.
- Lapset tai eläimet voivat kiivetä pesukoneen sisälle. Siksi pesukoneen sisäpuoli on tarkistettava ennen jokaista käyttöä.
- Kerro lapsille selvästi, ettei laitteella saa leikkiä.
- Luukun lasi voi lämmetä erittäin kuumaksi käynnissä olevan ohjelman aikana. Varmista, etteivät lapset tai kotieläimet ole laitteen läheisyydessä sen käytön aikana. Älä käytä konetta erittäin kosteissa tiloissa tai tiloissa, joissa voi esiintyä räjähtäviä tai syövyttäviä kaasuja.
- Pakkausmateriaalit ja kaikki kuljetuspultit on poistettava ennen koneen käyttöönottoa. Muutoin seurauksena voi olla vakavia vaurioita.

Räjähdysvaara!

- Koneessa ei saa pestä tai kuivata sellaisia vaatteita, jotka on puhdistettu, pesty tai kostutettu syttyvillä tai räjähdysherkillä aineilla (esim. vaha, öljy, maali, bensiini, rasvanpoistoaine, kemiallinen pesuaine, petroli). Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys.
- Pesukoneessa ei saa pestä teollisuuskemikaaleilla pestyjä

Turvallisuusohjeet



Varo!

vaatteita.

- Tällaiset vaatteet on huuhdeltava käsin runsaalla vedellä, ennen kuin ne pestään pesukoneessa.

Turvallisuusohjeet

Asennus

- Tätä laitetta saa käyttää vain sisätiloissa.
- Se ei ole kalusteisiin upotettava malli.
- Varmista, etteivät matot tai lattiapinnoite tuki koneen aukkoja.
- Älä asenna konetta kylpyhuoneeseen, erittäin märkiin tiloihin tai tiloihin, joissa voi esiintyä räjähtäviä tai syövyttäviä kaasuja.
- Jos pesukoneessa on vain yksi tuloventtiili, kone on kytkettävä kylmävesiliitântään. Jos pesukoneessa on kaksi tuloventtiiliä, kone on kytkettävä sekä kylmä- että lämminvesiliitântään.
- Pistokkeen on oltava käytettävissä myös koneen asennuksen jälkeen.
- Koneita ei saa asentaa lukittavan oven, liukuoven, vastakkaiselta puolelta saranoidun oven tai koneen luukkuun nähden vastakkaiseen suuntaan avautuvan oven taakse.
- Laitetta ei saa asentaa, mikäli se on kostea.
- Pakkausmateriaalit ja kaikki kuljetuspultit on otettava pois ennen koneen käyttöönottoa. Muutoin seurauksena voi olla vakavia vaurioita.

Laitteen vaurioitumisvaara!

- Tämä tuote on tarkoitettu konepesuun soveltuvien tekstiilien pesemiseen kotitalouksissa.
- Älä kiipeä koneen päälle tai istu sen päällä.
- Älä nojaa pesukoneen luukkuun.

Ennen koneen siirtämistä:

1. Asiantuntevan asentajan on kiinnitettävä kuljetuspultit

uudelleen koneeseen.

2. Tyhjennä koneesta vesi kokonaan ennen siirtoa.
 3. Käsittele konetta varovasti. Älä nosta konetta sen ulkonevista osista. Älä käytä luukkuu kädensijana siirtämisen aikana.
 4. Tämä pesukone on painava. Sen kuljetuksessa on noudatettava varovaisuutta.
 5. Palovammojen vaara! Älä seiso liian lähellä, kun kone tyhjentää vettä.
- Sulje luukku sopivasti voimaa käyttäen – älä paiskaa sitä kiinni. Jos luukun sulkeminen tuntuu vaikealta, välissä saattaa olla vaatteita.
 - Tätä pesukonetta ei ole tarkoitettu mattojen pesemiseen.

Koneen käyttäminen

- Pesukone on kalibroitava ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Aja tyhjällä koneella jokin ohjelma kokonaan, ennen kuin peset pyykkiä ensimmäisen kerran.
- Älä pese koneessa tekstiilejä, jotka ovat syttyvien, räjähtävien tai myrkyllisten liuottimien likaamia. Älä käytä pesuaineena bensiiniä tai alkoholia. Käytä vain pyykinpesukoneisiin, erityisesti rumpupesukoneisiin, tarkoitettuja pesuaineita.
- Varmista, että vaatteiden kaikki taskut on tyhjennetty, sillä terävät ja kovet esineet, kuten kolikot, korut, naulat, ruuvit tai kivet, saattavat vaurioittaa konetta.
- Varmista ennen luukun avaamista, ettei rummussa ole vettä. Jos rummussa näkyy vettä, älä avaa luukkuu.
- Varo, ettet polta itseäsi, kun kone tyhjentää kuumaa pesuvettä.

- Älä lisää vettä manuaalisesti ohjelman ollessa käynnissä.
- Odota pesuohjelman päätyttyä 2 minuuttia, ennen kuin avaat luukun.
- Mikäli vaatteissa on öljy- tai ruokaöljytahroja tai jäämiä hiustenhoitotuotteista, vaatteet on pestävä lämpimällä vedellä ja normaalia suuremmalla pesuainemäärällä ennen kuivaamista kuivausrummussa (tämä vähentää tulipalon vaaraa). Suosittelemme kuitenkin välttämään kokonaan tällaisten tekstiilien rumpukuivausta.
- Varmista, että koneen käyttötilassa on hyvä ilmanvaihto, ettei sinne imeydy polttoaineilla toimivien laitteiden (esim. avotakat) kaasuja.
- Huuhteluaineita tai vastaavia on käytettävä aineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Mikäli koneen luukun voi avata linkouksen aikana, se on tehtävä erittäin varovasti – rummun pysähtyminen kestää 15 sekuntia tai kauemminkin.
- Ennen laitteen käyttöä kaikki esineet (kuten sytyttimet ja tulitikut) on poistettava vaatteiden taskuista.

Turvallisuusohjeet

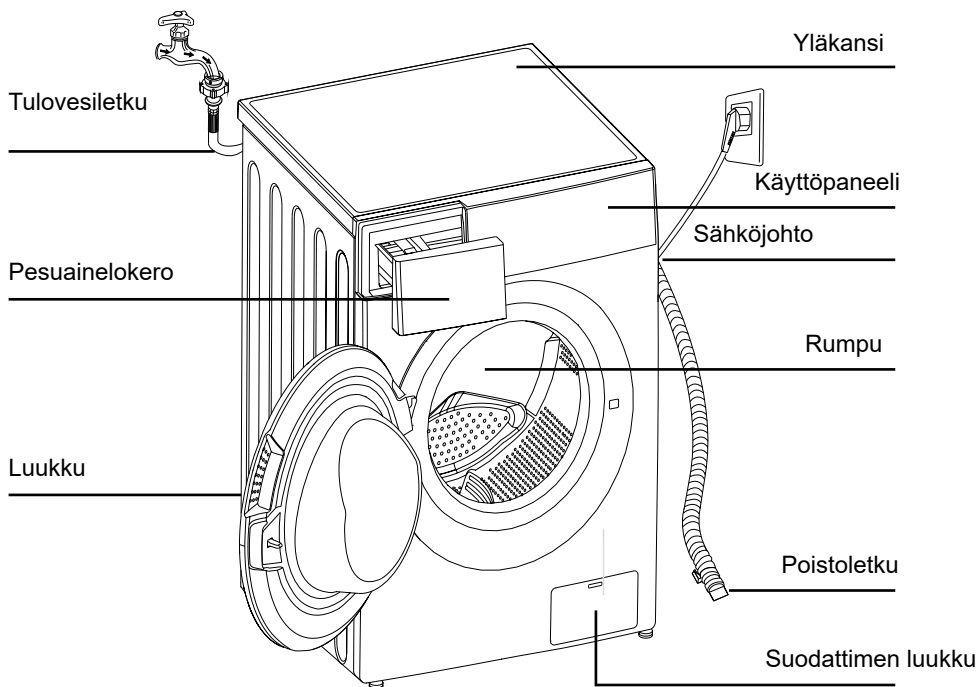
Hävittäminen

Tämä merkintä tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää EU:n alueella kotitalousjätteiden joukossa. Toimita tuote kierrätykseen. Näin autat suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä, ja samalla laitteen kierrätettävät osat voidaan käyttää uudelleen. Toimita kone joko paikalliseen kierrätysjärjestelmään tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen jälleenmyyjään. Jälleenmyyjällä on järjestelmä tuotteen hävittämiseksi ympäristöystävällisellä tavalla.



Asennus

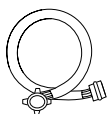
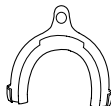
Tuotteen kuvaus



HUOM!

Käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä eivätkä välttämättä vastaa hankkimaasi laitetta kaikilta osin.

Tarvikkeet

 Kuljetustulppa	 Kylmän veden tuloletku	 Lämpimän veden tuloletku (lisävaruste)	 Poistoletkun pidin (lisävaruste)	 Käyttöohje
---	---	---	---	---

Asennus

Sijoituspaikka

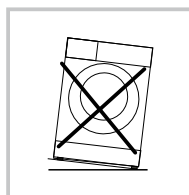
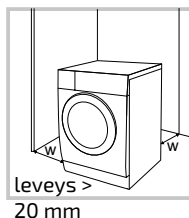


VAROITUS!

- On tärkeää, että pesukone seisoo jaloillaan vakaasti, muuten se voi liikkua lattialla.
- Varmista, etteivät koneen jalat ole sähköjohdon päällä.

Valitse pesukoneen sijoituspaikka seuraavien ohjeiden mukaan:

1. Lattian on oltava vakaa, kuiva ja suora
2. Vältä suoraa auringonpaistetta
3. Varmista riittävä ilmanvaihto
4. Huoneen lämpötilan on oltava yli 0 °C
5. Kone on sijoitettava riittävän kauas lämmönlähteistä, kuten hiili- tai kaasukäyttöisistä laitteista.

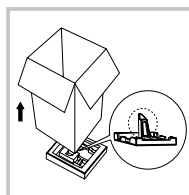


Pakkauksesta purkaminen



VAROITUS!

- Pakkausmateriaalit (kuten styroksi) saattavat olla vaaraksi lapsille.
- Tukehtumisriski! Kaikki pakkausmateriaalit on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.



1. Poista pahvit ja kaikki styroksiosat.
2. Nosta pesukonetta ja poista loput pakkausosat. Varmista, että pienet kolmionmuotoiset vaahtokumityynytyt koneen alta irtoavat yhdessä pakkauksen alaosan kanssa. Jos ne jäävät kiinni, käännä kone kyljelleen ja poista ne käsin.
3. Poista sähköjohdon ja poistoletkun kiinnitysteipit.
4. Ota tulovesiletku rummusta.

Asennus

Kuljetuspulttien poistaminen

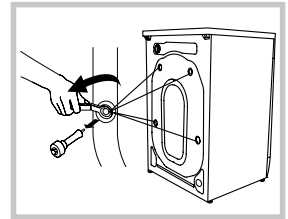


VAROITUS!

- Irrota kuljetuspultit tuotteen takaosasta ennen tuotteen käyttöä.
- Pane kuljetuspultit talteen vastaisen varalle, sillä tarvitset niitä, jos aiot siirtää tuotetta.

Poista kuljetuspultit seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Poista kaikki neljä pulttia kiintoavaimella.
2. Asenna kuljetustulpat takaisin reikiin.
3. Pane kuljetuspultit talteen vastaisen varalle.

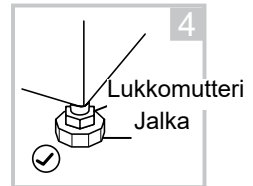
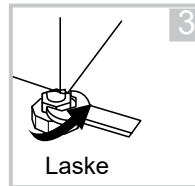
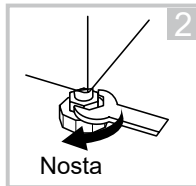
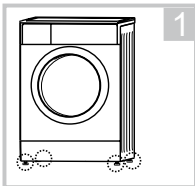


VAROITUS!

- Kiristä kaikkien neljän jalan lukkomutterit niin, että jalat ovat hyvin kiinni rungossa.

Laitteen vaakasuoruus

1. Varmista, että jalat ovat tukevasti kiinni rungossa. Jos ne eivät ole kunnolla kiinni, kierrä ne kokonaan sisään ja lukitse muttereilla.
2. Avaa lukkomuttereita ja pidennä jalkoja kiertämällä, kunnes ne koskevat lattiaan.
3. Sääda jalkoja, kunnes pesukone on vakaasti täysin vaakasuorassa; lukitse jalkojen asento ruuviavaimella.



Asennus

Kytkeminen tulovesiliitäntään

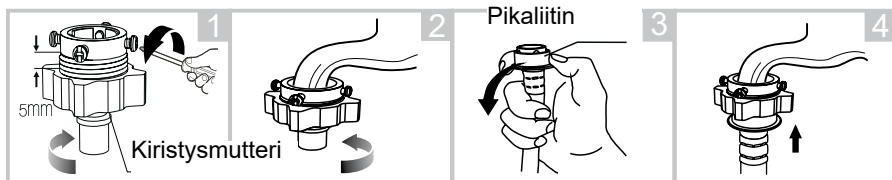


VAROITUS!

- Noudata seuraavia ohjeita, muuten edessä voi olla vuotoja ja vesivahinkoja!
- Varmista, ettei tulovesiletku taitu tai jää puristuksiin. Älä muuta letkua millään tavalla.
- Jos koneessasi on lämminvesiliitäntä, se on yhdistettävä lämminvesihanaan lämminvesiletkulla. Tämä pienentää tiettyjen ohjelmien energiankulutusta automaattisesti.

Kytke tulovesiletku jommallakummalla alla olevissa kuvissa näkyvistä tavoista.

1. Tavallisen vesihanan ja tulovesiletkun välinen liitäntä



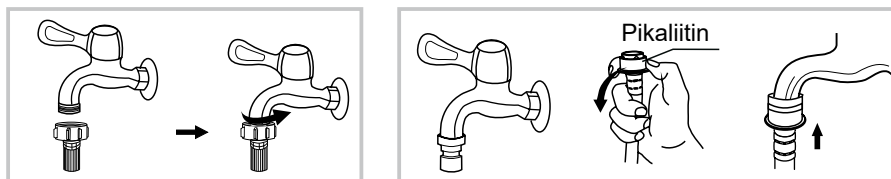
Avaa kiristysmutteri ja neljä ruuvia

Kiristä kiristysmutteri

Paina pikaliitintä ja yhdistä tuloletku liitäntään

Nyt kytkentä on valmis

2. Kierrehanan ja tulovesiletkun välinen liitäntä.

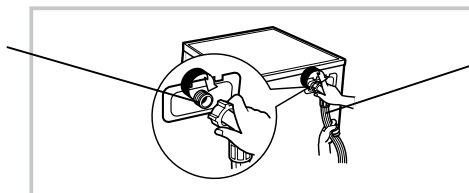


Kierrehana ja tulovesiletku

Erikoishana pesukoneelle

Liitä tulovesiletkun toinen pää koneen takaosan tuloventtiiliin. Kiristä letkun mutteri myötäpäivään huolellisesti.

tulovesiventtiili



tulovesiletku

Asennus

Poistoletku

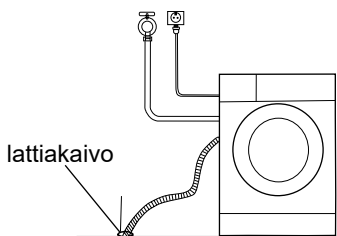


VAROITUS!

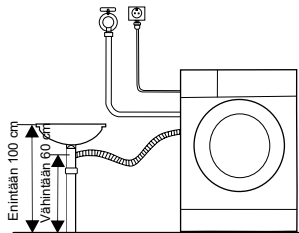
- Varmista, ettei poistoletku taitu tai kiristy liikaa.
- Sijoita poistoletku oikein, muuten se voi rikkoutua ja aiheuttaa vuodon.

Poistoletkun voi kytkeä kahdella eri tavalla:

1. Aseta se lattiakaivoon.

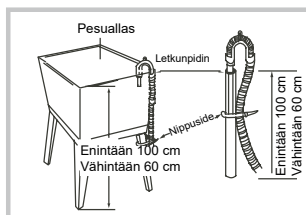
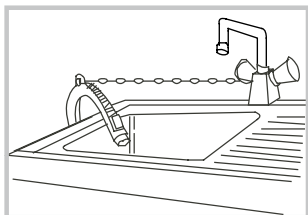


2. Liitä se pesualtaan poistoputkeen tai vastaavaan.



HUOM!

Asenna mahdollinen poistoletkunpidike alla olevien kuvien mukaisesti.



VAROITUS!

- Kiinnitä poistoletku asennuksen jälkeen ketjulla tai nippusiteellä.
- Jos poistoletku on liian pitkä, suosittelemme yli jäävän osan sijoittamista sopivalla tavalla pesukoneen ulkopuolelle; pesukoneeseen kiinnitettynä se voi aiheuttaa turhaa melua.

Käyttö

Pikaohje



Varo!

- Varmista, että kone on asennettu oikein, ennen kuin aloitat sen käyttämisen.
- Aja tyhjällä pesukoneella jokin ohjelma kokonaan, ennen kuin peset vaatteita ensimmäisen kerran.

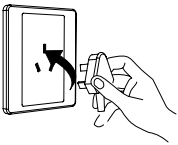


Kalibrointi

Suosittelemme pesukoneen kalibrointi, sillä silloin se toimii varmasti mahdollisimman hyvin.

1. Tyhjennä pesukone.
2. Liitä pistoke pistorasiaan.
3. Kytke koneeseen virta ja paina yhtä aikaa Delay (ajastettu käynnistys) ja Temp (lämpötila) 10 sekunnin ajan; näytössä näkyy t19.
4. Käynnistä kone painamalla käynnistuspainiketta ja odota, kunnes näytöllä näkyy ****.

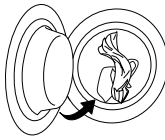
1. Ennen pesua



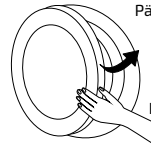
Liitä pistoke pistorasiaan



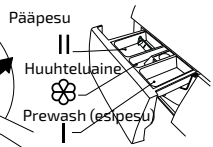
Avaa vesihana



Täytä kone



Sulje luukku



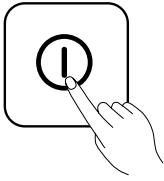
Lisää pesuaine



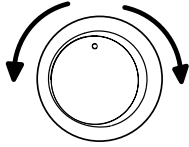
Huom!

- Lisää pesuainetta lokeroon I, mikäli olet valinnut esipesuohjelman (koneet, joissa tämä toiminto on).

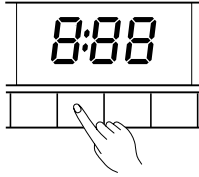
2. Pesu



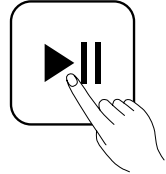
Paina käynnistyspainiketta



Valitse pesuohjelma



Valitse toiminto tai
asetus



Käynnistä



HUOM!

- Jos käytät oletusasetuksia, voit hypätä vaiheen 3 yli.
- Toimintopainikkeen kuva on viitteellinen eikä välttämättä vastaa täysin sinun koneesi painiketta.

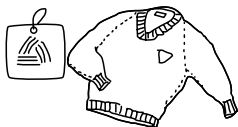
3. Pesun jälkeen

Kone antaa äänimerkin ja näytölle tulee teksti End (Valmis).

Käyttö

Ennen jokaista pesua

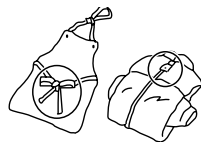
- Koneen sijoituspaikan lämpötilan on oltava välillä 0–40 °C; jäätymisrajan alapuolella koneen tulovesiventtiili ja tyhjennysjärjestelmä voivat vahingoittua. Mikäli konetta on säilytetty tilassa, jonka lämpötila on ollut 0 °C tai vähemmän, se on siirrettävä ennen käyttämistä normaaliin huonelämpötilaan. Varmista ennen koneen käyttöä, etteivät tulovesiletku ja poistoletku ole jäätyneet.
- Tarkista vaatteiden pesuohjeet ja pesuaineen käyttöohjeet ennen pesua. Käytä konepesuun tarkoitettua vaahtoamatonta tai matalavaahtoista pesuainetta.



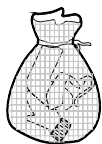
Tarkista pesuohjeet.



Tyhjennä taskut



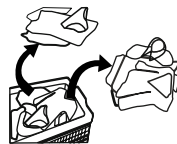
Sido mahdolliset nauhat ja sulje kaikki vetoketjut ja napit.



Sijoita pienet tekstiilit tyynyliinan sisään tai pesupussiin



Käännä nukkaavat ja pitkäkarvaiset tekstiilit nurinpäin



Älä sekoita erityyppisiä materiaaleja keskenään



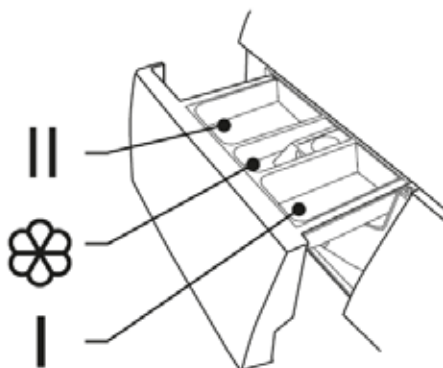
VAROITUS!

- Suosittellemme pesemään aina useita vaatekappaleita kerralla, sillä se vähentää linkouksessa syntyvää tärinää. Yksittäiset vaatteet voivat saattaa rummun epätasapainoon ja johtaa hälytyksen laukeamiseen.
- Älä pese vaatteita, jotka ovat petrolin, bensiinin, alkoholin tai muun tulenaran aineen likaamia.

Käyttö

Pesuainelokero

- I Pesuaine esipesua varten
- II Pesuaine pääpesua varten
-  Huuhteluaine



Vedä pesuainelokero ulos

! Varo!

- Lisää pesuainetta lokeroon I vain, mikäli olet valinnut esipesuohjelman (vain tällä toiminnolla varustetut koneet).

HUOM!

- Jos pesuaine paakkuuntuu pesuainelokerossa, suosittelemme sen ohentamista vedellä, sillä muuten lokero voi tulla vedentäytön aikana.
- Valitse valitulle pesulämpötilalle sopiva pesuaine, sillä tällöin kone pesee parhaiten ja kuluttaa vettä ja energiaa mahdollisimman vähän.

Käyttö

Ohjelma	I	II		Ohjelma	I	II	
Cotton (puuvilla)	○	●	○	Intensive (tehopesu)		●	○
Synthetic (teko-kuidut)	○	●	○	ECO 40–60 (energian-säästöohjelma 40–60 astetta)		●	○
Baby Care (vau-vanvaatteet)	○	●	○	Delicate (hienopesu)		●	○
Jeans (farkut)	○	●	○	Wool (villa)		●	○
Mix (yhdistelmä)	○	●	○	Sport Wear (urheilu-vaatteet)	○	●	○
20 °C		●	○	Rapid 45' (pikapesu 45 minuuttia)		●	○
Rinse & Spin (huuhtelu ja linkous)			○	Quick 15' (lyhytohjelma 15 minuuttia)		●	○
Spin Only (vain linkous)							

● Pakollinen ○ Valinnainen

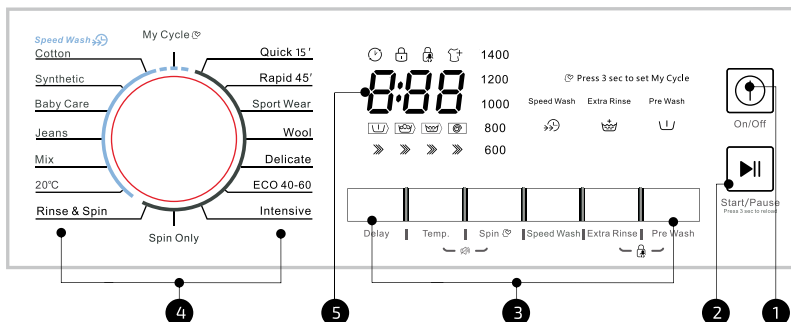


HUOM!

- Mikäli pesu- tai lisäaineessa on paakkuja, suosittelemme liuottamaan aineen pienen määrään vettä ennen pesuainelokeroon lisäämistä; näin lokero ei tukkeudu ja aiheuta tulvimista vedenoton aikana.
- Valitse pesuaine pesulämpötilan mukaan, niin saat parhaan pesutuloksen ja säästät eniten vettä ja energiaa.

Käyttö

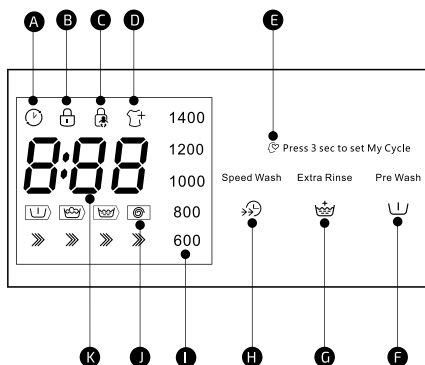
Käyttöpaneeli



HUOM!

Käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä eivätkä välttämättä vastaa hankkimaasi laitetta kaikilta osin.

- Ei pala**
Kone on sammutettu.
- Käynnistä/Keskeytä**
Pesuohjelman käynnistys ja keskeytys.
- Lisävalinnat**
Lisätoimintojen valinta; valon pa-laessa toiminto on valittu.
- Ohjelmat**
Käytettävän pesuohjelman valinta.
- Näyttö**
Näytöstä käyvät ilmi asetukset, arvioitu jäljellä oleva aika, valinnat ja laitteen tilatiedot. Näyttö on päällä koko pesuohjelman ajan.



A Delay (ajastettu käynnistys)

F Prewash (esipesu)

B Kannen lukitus

G Extra Rinse (lisähuuhtelu)

C Child Lock (lapsilukko)

H Speed Wash (pikapesu)

D Reload (lisätäyttö)

I Linkousnopeus

E My Cycle (oma pesuohjelma) Aseta oma My Cycle -pesuohjelma painamalla 3 sekunnin ajan

J Ohjelmavaiheet (esipesu - pääpesu - huuhtelu - linkous)

K Ohjelman kesto

Ajastettu käynnistys

1,25

2h

Vikakoodi

Valmis

E20

Valmis

Käyttö

Lisävalinnat

Delay (ajastettu käynnistys)

Delay

Delay-toiminnon (ajastettu käynnistys) asettaminen:

1. Valitse pesuohjelma.
2. Paina Delay-painiketta (ajastettu käynnistys) ja valitse viive tunteina (0–24 tuntia).
3. Käynnistä ajastin painamalla Käynnistä/Keskeytä-painiketta.



Valitse pesuohjelma



Aseta aika



Käynnistä

Ajastetun käynnistykseen peruuttaminen:

Paina Delay-painiketta (ajastettu käynnistys), kunnes näytössä näkyy 0H; tämä on tehtävä ennen pesuohjelman käynnistymistä. Jos pesuohjelma on jo käynnistynyt, se on sammutettava ja käynnistettävä uudelleen.



Varo!

Mikäli sähkönsaanti katkeaa pesun aikana, ohjelma-asetukset jäävät koneen muistiin. Sähköjen palattua ohjelma palautuu.



Prewash (esipesu)

Prewash-valinnalla (esipesu) kone ajaa ylimääräisen pesuohjelman ennen varsinaista pesua lian liuottamiseksi vaatteista. Prewash-lisätoimintoa (esipesu) käytettäessä pesuainetta lisätään myös pesuainelokeroon I.



Speed Wash (pikapesu)

Tällä valinnalla voi lyhentää pesuaikaa.



Extra Rinse (lisähuuhtelu)

Toiminto lisää yhden ylimääräisen huuhtelukerran.

Käyttö



My Cycle (oma pesuohjelma)

Tästä voi tallentaa pesuohjelman, jota käytät usein.

Valitse ohjelma ja aseta lisävalinnat. Paina sen jälkeen Speed-painiketta (pikapainike) 3 sekunnin ajan; pesuohjelma käynnistyy. Oletusasetuksena on Cotton (puuvilla).



Reload (lisätäyttö)

Tämän painikkeen avulla voit lisätä koneeseen pyykkiä käynnissä olevan ohjelman aikana. Mikäli rumpu pyörii vielä ja siinä on paljon lämmintä vettä, luukun avaaminen ei ole turvallista. Älä yritä avata luukkuu väkisin.

Paina

Käynnistä/Keskeytä-painiketta 3 sekuntia, jos haluat lisätä koneeseen pyykkiä. Noudata alla olevia ohjeita:

1. Odota kunnes rumpu lakkaa pyörimästä.
2. Luukun lukitus avautuu.
3. Avaa luukku, lisää pyykki ja sulje sitten luukku; paina lopuksi Käynnistä/Keskeytä-painiketta.



Paina Käynnistä/Keskeytä-painiketta 3 sekuntia

Lisää pyykki

Käynnistä



Child Lock (lapsilukko)

Tämä toiminto estää lapsia käyttämästä pesukonetta.



Paina painikkeita Extra Rinse (lisähuuhtelu) ja Prewash (esipesu) 3 sekunnin ajan, kunnes kuulet äänimerkin.



Varo!

Kun Child Lock (lapsilukko) on toiminnassa ja pesuohjelma käynnistyy, Child Lock -merkkivalo (lapsilukko) palaa. Kirjaimet CL ja jäljellä oleva aika vilkkuvat näytössä vuorotellen 0,5 sekunnin välein. Mikäli jotakin muuta painiketta painetaan, lapsilukon merkkivalo vilkkuu 3 sekunnin ajan. Kun pesuohjelma on päättynyt, näytössä vilkkuu 10 sekuntia vuorotellen CL ja END (0,5 sekunnin välein). Tämän jälkeen Child Lock (lapsilukko) vilkkuu 3 sekuntia.

- Child Lock (lapsilukko) poistetaan käytöstä painamalla samoja painikkeitä uudestaan.
- Child Lock (lapsilukko) lukitsee kaikki painikkeet virtapainiketta ja Child Lock (lapsilukko) -painiketta lukuun ottamatta.
- Ota Child Lock (lapsilukko) pois käytöstä ennen uuden pesuohjelman valitsemista.

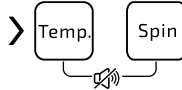
Käyttö

Muut toiminnot

Äänimerkin ottaminen pois käytöstä



Valitse pesuohjelma



Voit ottaa äänimerkin pois käytöstä painamalla painikkeita Temp (lämpötila) ja Spin (linkous) 3 sekunnin ajan.

Saat äänimerkit jälleen käyttöön painamalla samoja painikkeita 3 sekunnin ajan. Asetus on voimassa, kunnes se muutetaan.

! Varo!

Kun äänimerkit ovat pois käytöstä, kone ei anna varoitusääniäkään.

Käyttö

Muut toiminnot

Temp.

Temp. (lämpötila)

Painikkeella asetetaan haluttu lämpötila (kylmä vesi, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Speed

Linkousnopeus

Painikkeella valitaan linkouksen kierrosnopeus.

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-600-800-1000-1200-1500

Ohjelma	Valittu linkousnopeus (kierrosta/min)		Ohjelma	Valittu linkousnopeus (kierrosta/min)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton (puuvilla)	1400	1500	Intensive (teho-pesu)	800	800
Synthetic (tekokuidut)	1200	1200	ECO 40–60 (ener-giansäästöohjelma 40–60 astetta)	1400	1500
Baby Care (vauvan-vaatteet)	800	800	Delicate (hienope-su)	600	600
Jeans (farkut)	1000	1000	Villa	600	600
Mix (yhdistelmä)	800	800	Sport Wear (urheilu-vaatteet)	800	800
20 °C	1000	1000	Rapid 45' (pikapesu 45 minuuttia)	800	800
Rinse & Spin (huuhte-lu ja linkous)	1000	1000	Quick 15' (lyhytoh-jelma 15 minuuttia)	800	800
Spin Only (vain linkous)	1000	1000			

Käyttö

Ohjelma

Käytettävän pesuohjelman valinta.

Ohjelma	
Cotton (puuvilla)	Kulutusta kestävät tekstiilit, kuumuutta kestävät puuvilla- tai pellava-tekstiilit.
Synthetic (teko-kuidut)	Suositushjelma synteettisille tekstiileille (esim. paidoille, pusakoille ja materiaaliyhdistelmille). Käytä neulotuille tekstiileille vähemmän pesuainetta, sillä ne muodostavat paljon vaahtoa.
Baby Care (vauvanvaatteet)	Tässä pesuohjelmassa lämpötila pysyy yli 60 asteessa yli 30 minuutin ajan, ja siksi ohjelma tuhoaa haitalliset bakteerit tehokkaasti.
Jeans (farkut)	Erikoisohjelma farkkujen pesuun.
Mix (yhdistelmä)	Erilaisten puuvillasta ja synteettisistä materiaaleista valmistettujen vaatteiden pesuun.
20 °C	20°C on oletuslämpötila, mutta ohjelman voi ajaa myös kylmällä vedellä.
Rinse & Spin (huuhtelu ja linkous)	Pyykin lisähuuhtelu ja linkous.
Spin Only (vain linkous)	Lisälinkous valitulla kierrosnopeudella.
Intensive (teho-pesu)	Parantaa pesutulosta pidemmän pesuajan avulla.
ECO 40–60 (energiansäästöohjelma 40–60 astetta)	<i>Soveltuu tekstiileille, joiden pesulämpötila on 40–60 °C.</i>
Delicate (hienopesu)	Aroille, pestäville tekstiileille, esim. silkki, satiini, synteettiset kuidut tai materiaaliyhdistelmät.
Villa	Käsi- tai konepestävät vaatteet, jotka ovat villaa tai joiden villapitoisuus on korkea. Erityisen hellävarainen ohjelma. Pitkät tauot ehkäisevät kutistumista, sillä vaatteet ovat koko ajan pesuvedessä.
Sport Wear (urheiluvaatteet)	Erikoisohjelma harrastusvaatteille.
Rapid 45' (pikapesu 45 minuuttia)	Lyhytkestoinen energiansäästöohjelma, joka sopii kevyesti likaantuneille vaatteille.
Quick 15' (lyhytohjelma 15 minuuttia)	Erittäin lyhyt ohjelma, joka soveltuu pienelle määrälle kevyesti likaantuneita vaatteita.

Käyttö

Pesuohjelmataulukko

Ohjelma	Pesukapasiteetti (kg)					Lämpötila (°C)	Oletuskesto
	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	Oletus	7,0/8,0/9,0/10,0/12,0
Cotton (puuvilla)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	3:39
Synthetic (tekokuidut)	3,5	4,0	4,5	5,0	6,0	40	3:17
Baby Care (vauvan-vaatteet)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	60	1:42
Jeans (farkut)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	30	1:35
Mix (yhdistelmä)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	1:20
20 °C	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	20	1:01
Rinse & Spin (huuh-telu ja linkous)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	0:20
Spin Only (vain linkous)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	0:12
Intensive (tehopesu)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	40	3:48
ECO 40–60 (ener-giansäästöohjelma 40–60 astetta)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	–	3:13/3:32/3:41/3:53/3:56
Delicate (hienopesu)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	30	0:50
Wool (villa)	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	40	1:07
Sport Wear (urheilu-vaatteet)	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	20	0:45
Rapid 45' (pikapesu 45 minuuttia)	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	40	0:45
Quick 15' (lyhytohjel-ma 15 minuuttia)	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	Kylmä vesi	0:15

- Täyttää EU-asetuksen 1061/2010: Energialuokka (EU): A+++ Energialuokan testausohjelma: Intensive 60/40 (tehopesu 60/40) Kierrosnopeus: Suurin kierrosnopeus, muut vakioasetusten mukaan. Puolet koneen täyttömäärästä 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/6,0 kg.
- Täyttää EU-asetuksen 2019/2023: Energialuokka (EU): B Energiatehokkuu-den testausohjelma: ECO 40–60 (energiansäästöohjelma 40–60 astetta) (muut asetukset oletusasetusten mukaan). Puolet koneen täyttömää-rästä 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/6,0 kg. 1/4 koneen täyttömäärästä 7,0/8,0/9,0/12,0 kg: 2,0/2,0/2,5/3,0 kg.



HUOM!

Tämän taulukon luvut ovat vain ohjeellisia. Todelliset arvot saattavat poiketa yllä olevan taulukon tiedoista.

Kunnossapito



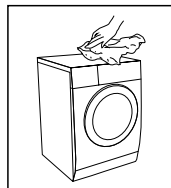
VAROITUS!

Vedä pistoke pistorasiasta ja sulje vesihana ennen kunnossapitotoimien aloittamista.

Puhdistus ja kunnossapito

Pintojen puhdistus

Asianmukainen kunnossapito pidentää pesukoneen käyttöikää. Pesukoneen pinnat voi tarvittaessa pestä laimennetulla neutraalilla pesuaineella, jossa ei ole hankausainetta. Kuivaa mahdolliset vesiroiskeet välittömästi pois kostealla liinalla. Älä käytä teräviä välineitä.



HUOM!

Älä käytä muurahaishappoa tai laimennettuja liuotainaineita, esimerkiksi alkoholia, liuottimia tai kemikaaleja.

Rummun puhdistus

Poista mahdolliset ruostetahrat rummun sisältä heti kloorittomalla puhdistusaineella. Rumpuun voi tulla ruostetahroja pyykin sisältämistä metalliosista. Ruostetta ei saa poistaa teräsvillalla.

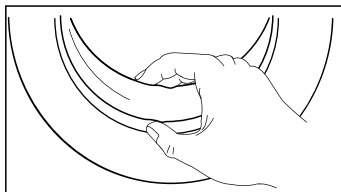


HUOM!

- Puhdistusohjelman aikana pesukoneessa ei saa olla pyykkiä.

Luukun tiivisteiden ja lasin puhdistaminen

Kaikki nukka ja tahrat on pyyhittävä pois lasista ja tiivisteestä jokaisen pesun jälkeen (nukan kerääntyminen voi aiheuttaa veden vuotamista). Jokaisen pesun jälkeen on varmistettava, ettei tiivisteeseen ole päässyt kolikoita, nappeja tai muita esineitä.



Kunnossapito

Tulosuodattimen puhdistus

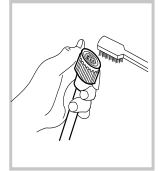
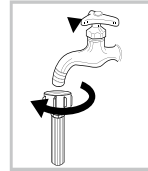


HUOM!

Jos vedentulo koneeseen heikentyy, tulosuodatin on puhdistettava.

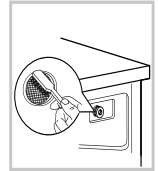
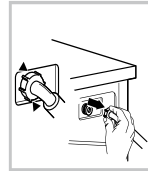
Vesihanan suodattimen pesu:

1. Sulje vesihana.
2. Irrota tulovesiletku vesihanasta.
3. Puhdista suodatin.
4. Kierrä tulovesiletku takaisin.



Pesukoneen suodattimen puhdistus:

1. Sulje vesihana.
2. Kierrä syöttöletku irti pesukoneen takalaidasta.
3. Vedä suodatin ulos kärkipihdeillä, pese se ja aseta se takaisin.
4. Puhdista suodatin harjalla.
5. Liitä syöttöletku uudelleen.

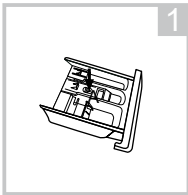


HUOM!

- Mikäli suodattimen puhdistaminen on hankalaa, sen voi ottaa pois ja pestä erikseen.
- Liitä koneen pistoke pistorasiaan ja avaa vesihana.

Pesuainelokeron puhdistaminen

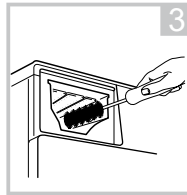
1. Paina pesuainelokeron painiketta, johon nuoli osoittaa.
2. Nosta salpa, ota huuhteluaineluukku pois ja pese kaikki lokeron osat vedellä.
3. Pane huuhteluaineluukku takaisin ja työnnä lokero paikalleen.



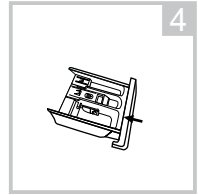
Paina kohdasta A ja vedä pesuainelokero ulos



Puhdista pesuainelokero juoksevan veden alla



Puhdista pesuainelokeron aukko vanhalla hammasharjalla



Pane pesuainelokero takaisin paikalleen



HUOM!

Älä käytä koneen puhdistukseen alkoholia, liuottimia tai kemikaaleja.

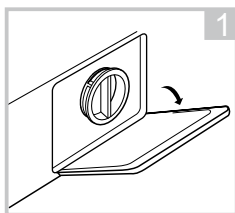
Kunnossapito

Tyhjennyspumpun suodattimen puhdistus

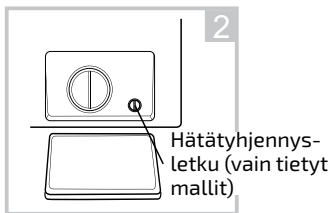


VAROITUS!

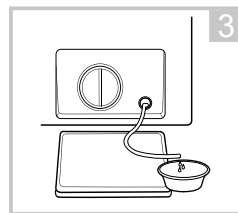
- Varo kuumaa vettä!
- Odota, että pesuaineliuos jäähtyy.
- Sähköiskuvaara! Irrota pesukone virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Poistopumpun suodatin kerää langat ja pienet esineet pyykistä.
- Suodattimen säännöllinen puhdistaminen varmistaa, että kone toimii hyvin.



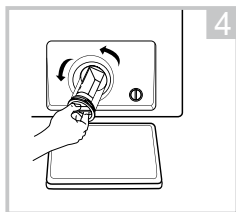
Avaa alaluukku.



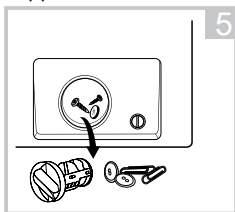
Kierrä nuppia 90 astetta, vedä hätäpoistoletku ulos ja irrota letkun tulppa.



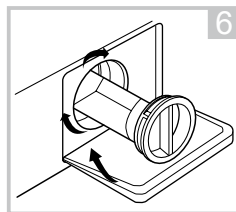
Kun kone on tyhjentynyt kokonaan, tyhjennysletku asetetaan takaisin.



Avaa suodatin kiertämällä sitä vastapäivään.



Irrota kaikki vieraat esineet



Asenna suodatin takaisin ja sulje alaluukku



Varo!

- Varmista, että suodatin ja hätäpoistoletku on asennettu oikein: liittimet on kohdistettava oikein, ettei liitäntä ala vuotaa.
- Jos pesukoneessa ei ole hätätyhjennysletkua, avaa alaluukku tarvittaessa käsin ja valuta vesi viemäriin.
- Pumpussa voi olla koneen käytön aikana kuumaa vettä pesuohjelmasta riippuen. Pumpun korkkia ei saa avata, kun pesuohjelma on käynnissä: odota, että pesuohjelma päättyy ja kone on tyhjentynyt kokonaan. Kierrä korkki hyvin kiinni, kun asennat sen takaisin paikalleen.

Kunnossapito

Vianmääritys

Kone ei käynnisty tai pysähtyy käytön aikana:

Yritä ratkaista ongelma ensin itse. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, mikäli ongelma ei ratkea.

Kuvaus	Syy	Toimenpide
Kone ei käynnisty	Luukku ei ole kunnolla kiinni	Sulje luukku ja käynnistä kone uudelleen. Tarkista, onko pyykki juuttunut johonkin kiinni
Kansi ei avaudu	Pesukoneen turvatoiminto on lauennut	Irrota pistoke pistorasiasta, liitä se takaisin ja yritä käynnistää kone uudelleen
Vuoto	Tulovesiletkun tai poistoletkun liitäntä ei ole tiivis	Tarkista ja kiristä vesiliitännät. Puhdista poistoletku
Pesuainejäämiä pesuainelokerossa	Pesuaineessa on paakkuja tai se on kosteaa	Puhdista ja kuivaa pesuainelokero
Merkkivalo ei pala tai näyttö ei syty	Piirikortin tai kaapelin virransaannissa on ongelma	Tarkista sähkönsaanti ja varmista, että pistoke on hyvin pistorasiassa
Epänormaalit äänet		Varmista, että kuljetuspultit on otettu pois. Tarkista, että laite on asennettu vankalle ja vaakasuoralle lattialle

Kuvaus	Syy	Toimenpide
E30	Luukku ei ole kunnolla kiinni	Sulje luukku ja käynnistä kone uudelleen. Tarkista, onko pyykki juuttunut johonkin kiinni
E10	Ongelma vedenlisäyksessä pesun aikana	Tarkista, onko vedenpaine liian matala. Suorista vesiletku. Tarkista, ettei tuloventtiilin suodatin ole tukkeutunut
E21	Vesi tyhjentyy liian hitaasti	Tarkista, ettei poistoletku ole tukkeutunut
E12	Veden ylivuoto	Käynnistä pesukone uudelleen
EXX	Muut	Yritä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltoon.



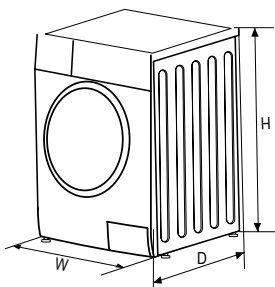
HUOM!

Käynnistä kone, kun olet tarkistanut kaikki kohdat. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltoon.

Kunnossapito

Tekniset tiedot

Virtalähde	220–240 VAC, 50 Hz
Virran enimmäisvoimakkuus	10 A
Normaali vedenpaine	0,05~1 MPa



Malli	Täyttömäärä	Mitat (l x s x k) (mm)	Nettopaino	Nimellisteho
CTM5914V	9,0 kg	595 x 565 x 850	71 kg	2000 W

Tavaramerkki	
Mallimerkintä	CTM5914V
Kapasiteetti (kg), puuvillapyykki	9
Energialuokka asteikolla A+++ (paras energiatehokkuus) – D (heikoin energiatehokkuus)	A+++

Vuotuinen energiankulutus (174 kWh/v) perustuu 220 normaalipesuun ohjelmalla Intensive (tehopesu) (60 °C ja 40 °C) täydellä ja puolitäydellä koneella energiansäästötilaa käyttäen. Todellinen energiankulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.

Energiankulutus pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (60 °C) ja täydellä koneella	0,85 kWh
Energiankulutus pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (60 °C) ja puolitäydellä koneella	0,71 kWh
Energiankulutus pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (40 °C) ja puolitäydellä koneella	0,70 kWh
Painotettu virrankulutus sammutettuna	0,50 W
Painotettu virrankulutus valmiustilassa	1,00 W

Vuotuinen vedenkulutus (9240 l/v) perustuu 220 normaalipesuun ohjelmalla Intensive (tehopesu) (60 °C ja 40 °C) täydellä ja puolitäydellä koneella. Todellinen vedenkulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.

Linkousluokka asteikolla G (heikoin teho) – A (paras teho)	B
Suurin linkousnopeus	1400
Vaatteisiin jäävä kosteus	53 %

Intensive (tehopesu) 60 °C ja Intensive (tehopesu) 40 °C ovat koneen vakio-ohjelmia, jotka vastaavat vaatteiden pesuohjeissa käytettyjä suosituksia. Ohjelmat soveltuvat normaalisti likaantuneen puuvillapyykin pesemiseen, ja ne ovat sekä energian- että vedenkulutuksen kannalta koneen tehokkaimmat ohjelmat.

Kunnossapito

Ohjelman kesto pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (60 °C) ja täydellä koneella	270 minuuttia
Ohjelman kesto pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (60 °C) ja puolitäydellä koneella	270 minuuttia
Ohjelman kesto pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (40 °C) ja puolitäydellä koneella	265 minuuttia
Ohjelman kesto valmiustilassa	–
Ilmateitse kulkeutuvan äänen voimakkuus, pesu	57 dB
Ilmateitse kulkeutuvan äänen voimakkuus, linkous	79 dB
Kalusteisiin upotettava pesukone	ei
Virrankulutus valmiustilassa	1,0 W
Äänitaso ohjelman ollessa käynnissä	57 dB(A)
Äänitaso linkouksen aikana	79 dB(A)

Energiätehokkuuden testausohjelma: Intensive (tehopesu) Suurin kierrosnopeus, 60/40 °C, muut vakioasetusten mukaan.

Kunnossapito

Valmistajan nimi tai tavaramerkki: Elvita

Valmistajan osoite ^(*):

Mallimerkintä: CTM5914V

Yleiset tuoteparametrit:

Parametri	Arvo		Parametri	Arvo	
Täyttömäärä ^(*) (kg)	9,0		Mitat (cm)	Korkeus Leveys Syvyys	85 60 57
EEI _w ^(*)	59,9		Energialuokka ^(*)	B	
Pesutehokkuusindeksi ^(*)	1,04		Huuhtelutehokkuus (g/kg) ^(*)	5,0	
Energiankulutus (kWh) (ECO 40–60 -ohjelma). Todellinen energiankulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.	0,57		Vedenkulutus (litraa/pesukerta), ECO 40/60 -ohjelma. Todellinen energiankulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.	49	
Pestyjen tekstiilien maksimilämpötila ^(*) (°C)	Kapasiteetti	34	Jäännöskosteus ^(*) (%)	Kapasiteetti	53
	Puolitäysi	34		Puolitäysi	53
	Puolitäysi	21		Puolitäysi	53
Linkouskierrosnopeus (kierrosta/min) ^(*)	Nimellinen täyttömäärä	1400	Linkousluokka ^(*)	B	
	Puolitäysi	1400			
	Neljänneskoneellinen	1400			

Parametri	Arvo		Parametri	Arvo
Ohjelman kesto ^(a) (tunnit:-minuutit)	Kapasi-teetti	3:48	Tyyppi	Vapaasti sijoitet-tava
	Puolitäysi	02:54		
	Neljännes-koneelli-nen	02:54		
Ilmateitse kulkeutu-van todellisen äänen voimakkuus, linkous ^(a) (dB(A) re 1 pW)	80	Päästöluokka, ilma-teitse kulkeutuva ääni ^(a) (linkous)	C	
Sammutettu (W)	0,50	Valmiustila (W)	–	
Ajastettu käynnistys (W) (mikäli mahdollinen)	4,00	Valmiustilassa (W) (jos mahdollinen) kyt-kettynä verkkovirtaan	–	
Tuotteesta vapautuu hopeaioneita pesuohjelman aikana			EI	

Valmistajan takuun pituus vähintään (b):
Muut tiedot:

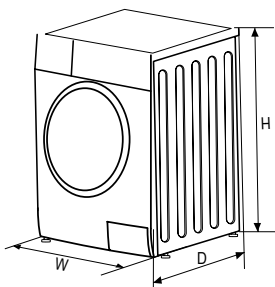
Linkki valmistajan verkkosivustolle, josta löytyy tietoa liitteen II kohdasta 6, komission asetus (EU) 2019/2022 (1) (b):

^(a) Eco 40–60 -ohjelma
^(b) muutoksia ei katsota tuotteiden osalta olennaisiksi asetuksen (EU) 2017/1369 4. artiklan 4. kohdan tarkoittamassa merkityksessä
^(c) mikäli tuotetietokanta on täyttänyt tämän solun lopullisen sisällön automaattisesti, myyjän ei tule käyttää sitä.

Kunnossapito

Tekniset tiedot

Virtalähde	220–240 VAC, 50 Hz
Virran enimmäisvoimakkuus	10 A
Normaali vedenpaine	0,05~1 MPa



Malli	Täyttömäärä	Mitat (l x s x k) (mm)	Nettopaino	Nimellisteho
CTM5214V	12 kg	595 x 565 x 850	73 kg	2000 W

Tavaramerkki	
Mallimerkintä	CTM5214V
Kapasiteetti (kg), puuvillapyykki	12
Energialuokka asteikolla A+++ (paras energia- tehokkuus) – D (heikoin energiatehokkuus)	A+++

Vuotuinen energiankulutus (197 kWh/v) perustuu 220 normaalipesuun ohjelmalla Intensive (tehopesu) (60 °C ja 40 °C) täydellä ja puolitäydellä koneella energiansäästötilaa käyttäen. Todellinen energiankulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.

Energiankulutus pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (60 °C) ja täydellä koneella	0,90 kWh
Energiankulutus pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (60 °C) ja puolitäydellä koneella	0,90 kWh
Energiankulutus pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (40 °C) ja puolitäydellä koneella	0,81 kWh
Painotettu virrankulutus sammutettuna	0,50 W
Painotettu virrankulutus valmiustilassa	1,00 W

Vuotuinen vedenkulutus (13 860 l/v) perustuu 220 normaalipesuun ohjelmalla Intensive (tehopesu) (60 °C ja 40 °C) täydellä ja puolitäydellä koneella. Todellinen vedenkulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.

Linkousluokka asteikolla G (heikoin teho) – A (paras teho)	B
Suurin linkousnopeus	1400
Vaatteisiin jäävä kosteus	53 %

Intensive (tehopesu) 60 °C ja Intensive (tehopesu) 40 °C ovat koneen vakio-ohjelmia, jotka vastaavat vaatteiden pesuohjeissa käytettyjä suosituksia. Ohjelmat soveltuvat normaalisti likaantuneen puuvillapyykin pesemiseen, ja ne ovat sekä energian- että vedenkulutuksen kannalta koneen tehokkaimmat ohjelmat.

Kunnossapito

Ohjelman kesto pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (60 °C) ja täydellä koneella	275 minuuttia
Ohjelman kesto pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (60 °C) ja puolitäydellä koneella	265 minuuttia
Ohjelman kesto pesuohjelmalla Intesive (tehopesu) (40 °C) ja puolitäydellä koneella	260 minuuttia
Ohjelman kesto valmiustilassa	–
Ilmateitse kulkeutuvan äänen voimakkuus, pesu	57 dB
Ilmateitse kulkeutuvan äänen voimakkuus, linkous	79 dB
Kalusteisiin upotettava pesukone	ei

Energiatehokkuuden testausohjelma: Intensive (tehopesu) Suurin kierrosnopeus, 60/40 °C, muut vakioasetusten mukaan.

Kunnossapito

Valmistajan nimi tai tavaramerkki: Elvita

Valmistajan osoite (°):

Mallimerkintä: CTM5214V

Yleiset tuoteparametrit:

Parametri	Arvo		Parametri	Arvo	
Täyttömäärä (°) (kg)	12,0		Mitat (cm)	Korkeus Leveys Syvyys	85 60 60
EEI _w (°)	60,0		Energialuokka (°)	B	
Pesutehokkuusindeksi (°)	1,04		Huuhtelutehokkuus (g/kg) (°)	5,0	
Energiankulutus (kWh) (ECO 40–60 -ohjelma). Todellinen energiankulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.	0,628		Vedenkulutus (litraa/pesukerta), ECO 40/60 -ohjelma. Todellinen energiankulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.	57	
Pestyjen tekstiilien maksimilämpötila (°) (°C)	Kapasiteetti	40	Jäännöskosteus (°) (%)	Kapasiteetti	53
	Puolitäysi	38		Puolitäysi	53
	Puolitäysi	20		Puolitäysi	53
Linkouskierrosnopeus (kierrosta/min) (*)	Nimellinen täyttömäärä	1400	Linkousluokka (°)	B	
	Puolitäysi	1400			
	Neljänneskoneellinen	1400			

Parametri	Arvo		Parametri	Arvo
Ohjelman kesto ^(a) (tunnit:-minuutit)	Kapasi- teetti	04:00	Tyyppi	Vapaasti sijoitet- tava
	<i>Puolitäysi</i>	3.00		
	<i>Neljännes- koneelli- nen</i>	3.00		
Ilmateitse kulkeutu- van todellisen äänen voimakkuus, linkous ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76	Päästöluokka, ilma- teitse kulkeutuva ääni ^(a) (linkous)	B	
Sammutettu (W)	0,50	Valmiustila (W)	–	
Ajastettu käynnistys (W) (mikäli mahdolli- nen)	4,00	Valmiustilassa (W) (jos mahdollinen) kyt- kettynä verkkovirtaan	–	
Tuotteesta vapautuu hopeaioneita pesuohjelman aikana			EI	

Valmistajan takuun pituus vähintään (b):

Muut tiedot:

Linkki valmistajan verkkosivustolle, josta löytyy tietoa liitteen II kohdasta 6, komission asetus (EU) 2019/2022 (1) (b):

^(a) Eco 40–60 -ohjelma.

^(b) muutoksia ei katsota tuotteiden osalta olennaisiksi asetuksen (EU) 2017/1369 4. artiklan 4. kohdan tarkoittamassa merkityksessä

^(c) mikäli tuotetietokanta on täyttänyt tämän solun lopullisen sisällön automaattisesti, myyjän ei tule käyttää sitä.



HUOM!

- Ohjelma-asetus sovellettavan standardin EN 60456 mukaista pesutestiä varten.
- Ohjelma-asetus sovellettavan standardin EN 50229 mukaista pesu- ja kuivaustestiä varten.
- Testiohjelma: määrätty kuorma pestään ja lingotaan suurimmalla kierrosnopeudella.
- Todelliset arvot vaihtelevat laitteen käytöstä riippuen, ja ne saattavat poiketa yllä olevan taulukon arvoista.
- Tässä kotitalouskäyttöön tarkoitettussa pesukoneessa on energiansäästötoiminto. Mikäli konetta ei käytetä, se pysyy valmiustilassa alle 10 minuuttia.
- Äänitaso pesun/linkouksen aikana koskee vakiopesua täydellä koneella.

Huomautuksia

1. Energiatehokkuus on jaettu luokkiin: luokasta A (paras tehokkuus) luokkaan D (heikoin tehokkuus).
2. Vuotuinen energiankäyttö perustuu 220 normaalipesuun vakio-ohjelmalla (60 ja 40 °C) täydellä ja puolitäydellä koneella energiansäästötilaa käyttäen. Todellinen energiankulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.
3. Vuotuinen vedenkulutus perustuu 220 normaalipesuun vakio-ohjelmalla (60 ja 40 °C) täydellä ja puolitäydellä koneella. Todellinen vedenkulutus vaihtelee koneen käyttötavan mukaan.
4. Linkousluokka B asteikolla G (heikoin teho) – A (paras teho).
5. Peruspesuohjelmia ovat perusohjelma (60 °C) ja perusohjelma (40 °C). Ne soveltuvat normaalisti likaantuneelle puuvillapyykille. Ne ovat sekä energian- että vedenkulutuksen kannalta tehokkaimmat ohjelmat tämäntyyppiselle puuvillapyykille. Veden todellinen lämpötila saattaa poiketa ilmoitetusta ohjelmalämpötilasta.
Valitse pesuaine pesulämpötilan mukaan, niin saat parhaan pesutuloksen ja säästät eniten vettä ja energiaa.



GARANTI WARRANTY GARANTI TAKUU

Kvalitetsgaranti gäller för konsument

Kvalitetsgaranti gjelder for forbruker

Quality warranty applies to consumers

Kvalitetsgarantien gælder for almindelige
forbrugere

Laatutakuu koskee kuluttajia



ELVITA

Elvita products are distributed and marketed by ELON Group AB.

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | **ELONGROUP.SE**